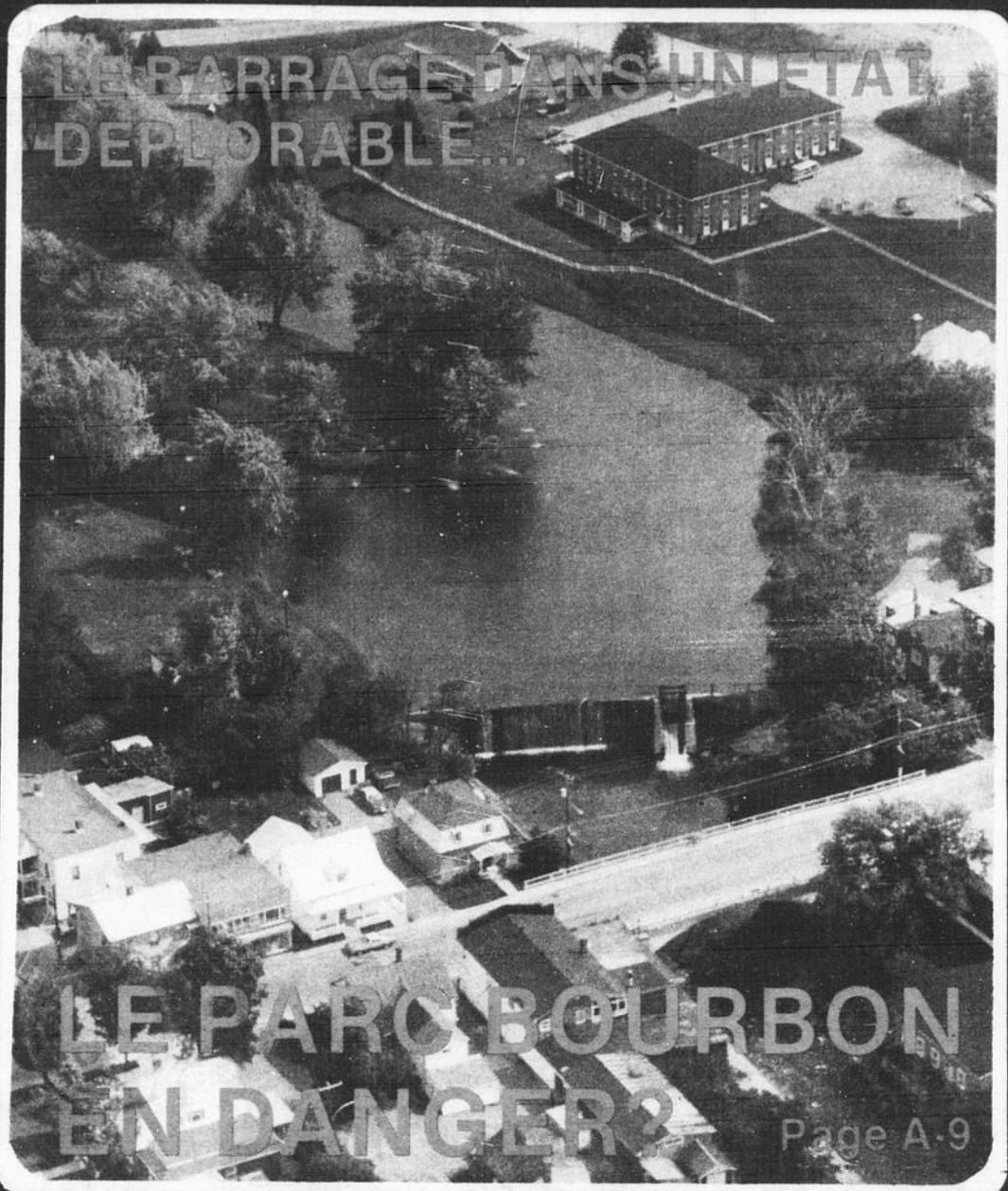


Dubois FRERES LTEE PLESSISVILLE Que
2194 St-Calixte
Rur: 362-7377
362-7371
GM
des Gens d'ici
8.8% SE TERMINE LE 25 SEPTEMBRE
Taux de financement réduit offert par GMAC pour toute la durée du contrat.
SUR MODELES NEUFS: Acadian, Firebird, Fiero, Park Avenue, Buick Skyhawk et la série des grands Pick-Up

Les Publications Appalaches, prop.
Redaction et administration a Plessisville
.35 cents la copie

La Feuille d'Erable

LES JOURNAUX SELECT DU QUEBEC

2 cahiers - 52 pages - Vol. 40, No. 25, mardi, 10 septembre 1985

(819) 362-3257
Francis Hamel & Marc Morin
PHARMACIENS
Les Galeries de l'Erable
1971 Bilodeau
Plessisville
HEURES D'AFFAIRES
Lun. au Ven. 9:30h a 21:30h
Samedi 9:00h a 17:30h
19:00h a 21:30h
Dimanche 11:00h a 17:00h

Ultramar
Garage G. Painchaud Inc.
MECANIQUE GENERALE - SYSTEME ELECTRIQUE • ALTERNATEUR DEMARREUR • GAZ PROPANE • DEBOSSELAGE • PEINTURE • SOUDURE
REMORQUAGE 24 HEURES
1562 Av. Ste-Thérèse - Plessisville, P.Q. - G6L 2S3 - (819) 362-3793

• 40 000 $ pour le Centre de Récupération de l'Erable

• Accord chez Agropur

A lire en page A-3

PRINCEVILLE

Aucun progrès à la Caisse Pop

Page 3

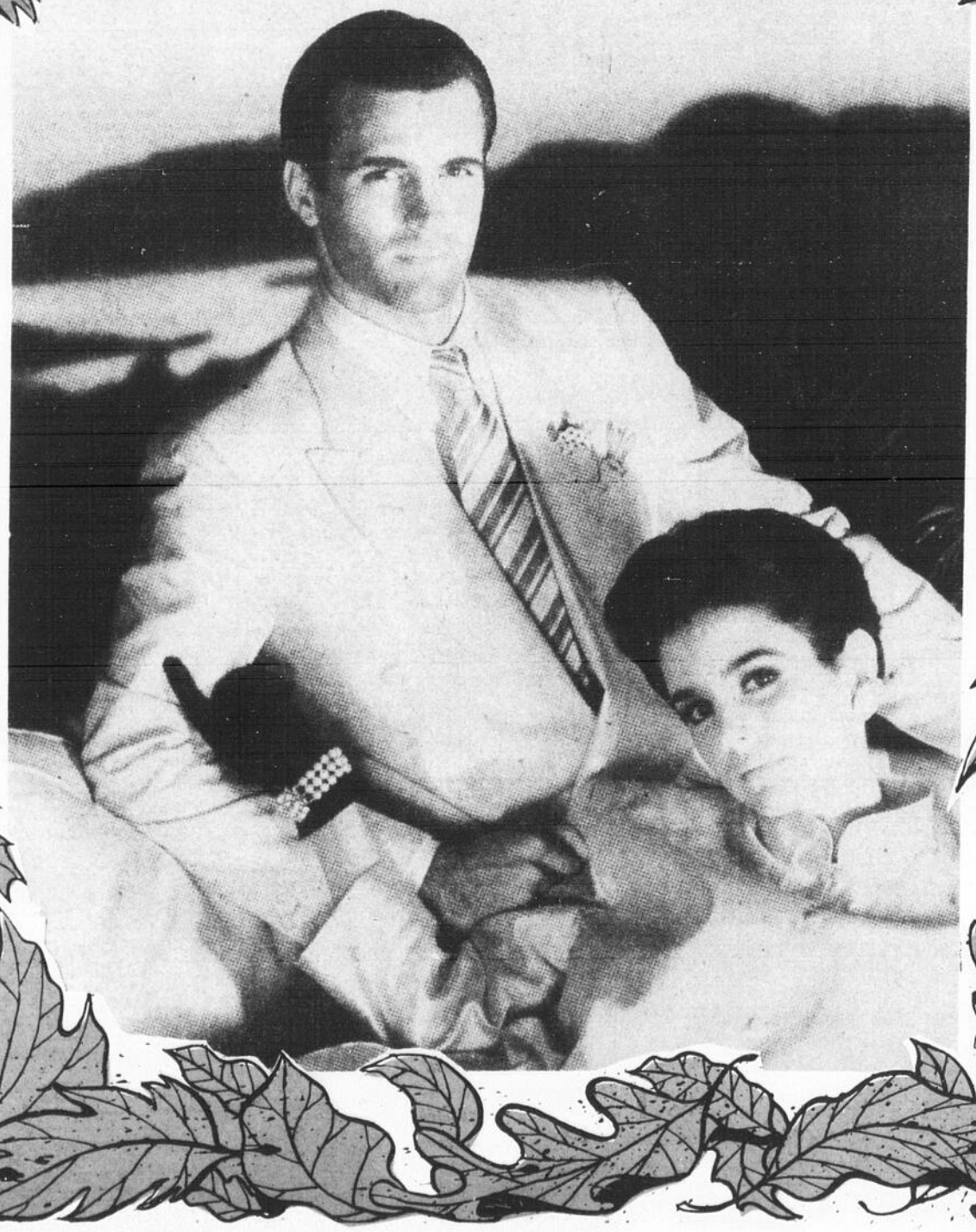
Collecte le 16 septembre
L'Ambulance St-Jean
fait appel à votre générosité

Samedi le 14 septembre

Un demi siècle de scoutisme

MODE Syndicat DE VICTORIAVILLE INC.

66 Notre-Dame est — Tél.: 752-2760



POUR ÊTRE BIEN VÊTU

Centre de Récupération de l'Erable

Une subvention de 40 000$ est accordée

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Attendue depuis longtemps, une première subvention de 40 000$ a finalement été annoncée par le ministre de l'Environnement du Québec pour permettre au projet Centre de Récupération de l'Erable d'acquérir de l'équipement et de poursuivre son travail de sensibilisation.

C'est le maire de Plessisville, M. Jean-Louis Fradette, qui a annoncé la nouvelle au cours de la semaine dernière en précisant que le projet qu'il chérissait depuis 5 ans commencait à se réaliser.

Mais si cette subvention marque une étape dans la réalisation du projet qui est estimé à plus de 400 000$, elle n'en demeure pas moins assez minime. C'est pourquoi le comité s'emploiera maintenant à poursuivre ses démarches auprès de l'Office de Planification et de Développement du Québec (OPDC) et de l'Office Canadien pour le Renouveau Industriel (OCRI) où le dossier est déjà ouvert afin d'obtenir d'autres subventions.

M. Fradette signale aussi que les démarches se continueront avec le mouvement des Caisses Populaires pour voir dans quelle mesure ils pourraient participer au projet.

EMPLOIS ET ECONOMIE

Créer de l'emploi chez nous, à Plessisville, et permettre d'accroitre la longévité de l'actuel site d'enfouissement sanitaire sont les deux buts recherchés par le projet Centre de Récupération de l'Erable.

Au rythme actuel, le site d'enfouissement situé entre Plessisville et Notre Dame de Lourdes affichera complet dans 10 ans et il en coûtera très cher pour ouvrir un nouveau site répondant aux normes. Avec une récupération plus poussée, M. Fradette espère prolonger la longévité du site d'une autre décade.

Sans faire allusion à un éventuel retour en politique, il précise que la Ville de Plessisville devra même penser à légifèrer afin d'inciter les municipalités qui déposent leurs déchets dans le site d'enfouissement à promouvoir la récupération. «*Si les municipalité récupèrent ce sera un prix... si elles ne le font pas ce sera un autre prix... plus cher*».

«*Çà fait 5 ans que j'en parle, il faut que çà se réalise au début de 86*»,plaide-t-il, en ajoutant qu'il continuera à s'occuper de ce dossier même s'il décidait de ne pas revenir pour les élections d'automne. «*C'est mon bébé, je veux le rendre à terme*».

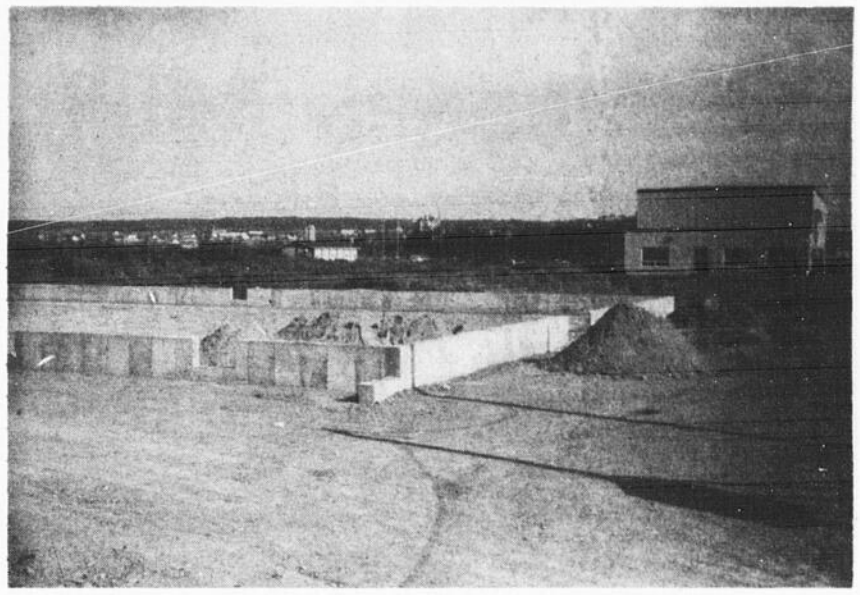
LA MRC

En plus des bailleurs de fonds, le comité du Centre de Récupération de l'Erable devra aussi convaincre les autres maires de la MRC de l'Erable afin qu'ils s'impliquent. M. Fradette se propose de leur demander, mercredi, un appui moral et possiblement financier.

COMITE

Six autres personnes font aussi partie du comité. Il s'agit de Mme Dilores Beaulieu de Lyster, M. Jean Marc Hébert de Princeville, M. Robert Plante, M. Jean-Léo Turcotte et M. Marius St-Amant de Plessisville ainsi que Mme Irène Lessard de Laurierville.

Deux jeunes, Jean-Guy Jam et Martin Croteau, travaillent actuellement dans ce dossier. Ils profitent d'une subvention Canada au Travail qui prendra fin cet automne.



Le site possible du Centre de récupération de l'Erable, celui du complexe industriel présentemment en construction.

Chez Agropur

Les offres sont acceptées à 74 pour cent

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—C'est dans une proportion de 74,3 pour cent que les travailleurs des usines Agropur de Plessisville et Notre Dame du Bon Conseil ont accepté les dernières offres présentées par la direction de la coopérative dimanche dernier en vue du renouvellement de la convention collective.

En plus de quelques améliorations au niveau normatif, les travailleurs syndiqués affiliés à la CSD auront droit à deux augmentations salariales de 40 cents l'heure au cours des 2 prochaines années.

Il aura fallu quatre rencontres entre les deux groupes de négociations pour en arriver à l'accord qui a été présenté aux membres le 8 septembre dernier. Selon un porte-parole syndical, le vice-président Denis Bernier, les travailleurs semblent satisfaits de la proposition qui est assortie d'une clause d'indéxation d'autant plus qu'ils ont aussi obtenu une hausse de 10 cents l'heure pour les travailleurs des quarts de soir et de nuit.

GREVE

Le nouveau contrat de travail dont la signature devrait avoir lieu au cours de cette semaine touche 160 travailleurs à l'usine de Notre Dame du Bon Conseil et 65 à celle de Plessisville. Il aura une durée de 2 ans à compter du 1 septembre dernier.

Si ces offres avaient été rejetées, l'exécutif syndical aurait recommandé le déclenchement d'une grève comme moyen de pression. Celle-ci aurait pu débuter dès 8.00h lundi matin (9 septembre).

Le dernier conflit de travail survenu à cet endroit remonte à 1981 alors qu'un arrêt de travail avait duré 4 jours. En 1983, le renouvellement de la convention s'était fait sans recours aux moyens de pression.

Le comité syndical de négociation était composé du représentant syndical Jocelyn Lavoie, du président Jean-Claude Lemire ainsi que de Ronald Desrochers, Denis Boislard et Amdré Beauchesne. Leurs vis-à-vis patronaux étaient les gérants d'usine, dont M. Robert Proulx de Plessisville, ainsi que le représentant de la direction, M. Mario Campbell.

Grève de la Caisse Populaire

La partie patronale demande un conciliateur

par Maryse de Billy

PRINCEVILLE—La semaine dernière, la partie patronale a demandé l'intervention d'un conciliateur afin de mettre un terme à la grève qui sévit depuis mardi dernier à la Caisse Populaire de Princeville. Avant le déclenchement de cette grève, les 18 employées syndiquées avaient tenu deux journées d'études soit les 29 et 30 août.

Comme aucune rencontre de négociation n'était prévue entre les deux parties et que rien ne semblait changer, la partie patronale a sollicité un conciliateur afin de mener à terme les pourparlers conduisant à la signature du contrat de travail de deux ans.

Toutefois, les deux parties en étaient venues à un accord concernant certaines demandes des employées. Les points rejetés par l'employeur sont un congé de maladie supplémentaire, une augmentation de la contribution de l'employeur à l'assurance-groupe, le paiement des costumes et le respect de l'ancienneté lors des remplacements temporaires de plus de cinq jours.

Depuis que les opérations sont perturbées à la Caisse Populaire de Princeville, le personnel cadre assure le maintien des services essentiels et ce, de 10h à 14h. La clientèle est toutefois invitée à faciliter le service en utilisant le service inter-caisse offert par les institutions environnantes.

Depuis marci dernier, les employées syndiquées de la Caisse Populaire de Princeville sont en grève et ce à la suite de deux journées d'étude.

Elections municipales à Plessisville

Jean-Louis Fradette annoncera sa décision le 19 septembre

PLESSISVILLE(JF)—Les spéculations vont bon train quant à l'avenir politique du maire Jean-Louis Fradette mais ce n'est pas avant 16.00h jeudi le 19 septembre prochain que ce dernier annoncera sa décision.

Il a en effet convoqué une conférence de presse à la salle du conseil municipal. «*J'invite toute la population, ce sera une conférence publique*» nous a-t-il dit la semaine dernière.

Toutefois, contrairement à Mme Madeleine Dusseault, M. Fradette n'entend pas, s'il se décidait à revenir, dévoiler son programme électoral lors de cette assemblée.

QUI PEUT ETRE ELU?

Selon la loi des cités et villes «*Toute personnephysique, majeure, possédant la citoyenneté canadienne et qui n'est frappée d'aucune incapacité légale peut être mise en candidature, élue ou nommée maire ou conseillet d'une municipalité a) si elle est domiciliée dans cette municipalité depuis au moins 24 mois avant la date de présentation des candidats... b) si elle réside dans la municipalité et si elle ou son conjoint est inscrit au rôle d'évaluation dans la municipalité comme propriétaire depuis au moins 24 mois avant la date de présentation des candidats...*»

Le président d'élection est M. René Turcotte que l'on peut rejoindre à l'Hotel de Ville.

Editorial

Des bénévoles et des jeunes toujours prêts

par Jean Fontaine

Samedi prochain, à la Polyvalente La Samare de Plessisvile, le mouvement scout de Plessisville soulignera un demi siècle d'existance. A cette occasion, une manifestation marquera de manière officielle tous le travail des bénévoles et l'ardeur des jeunes qui ont promis, un jour ou l'autre, d'être toujours prêts.

Et l'on s'en promet beaucoup: une messe avec le Père Denis Prescott, un cocktail, un buffet et une fête en plein air (si dame Nature le veut bien). Une autre occasion de se retrouver en cette année de 150 ème... une autre occasion de jeter un coup d'oeil en arrière pour aller encore plus loin en avant.

Au gré des ans, les mouvement a connu des hauts et des bas. Il y a à peine 15 ans, l'on inaugurait un local construit avec du bébévolat et beaucoup de générosité.

On est bien loin des religieux en soutane qui animaient les groupes. Si ces derniers ont cèdé le pas à une foule de laics, ces derniers doivent toujours recruter des gens, les former et les entrainer dans ce mouvement afin que tous les jeunes qui désirent vivrent l'aventure du scoutisme puissent le faire.

Si tu aimes les jeunes, si tu possède un esprit de service, si tu as une conscience sociale et (surtout) si du as du temps à donner, communique avec les gens du mouvement scout de Plessisville. Depuis 50 ans ils s'occupent de la jeunesse et leurs réalisations sont nombreuses. Samedi prochain, ils vont célébrer mais ils vont aussi amorcer une nouvelle année scoute. Pourquoi ne pas vous y joindre et découvrir ou recécouvrir la force du mouvement.

Commentaire

Une saine administration est la plaque tournante de notre situation économique...

Quels sont les critères qui incitent une industrie à s'établir dans une ville? Lorsqu'un industriel désire s'établir dans une ville, il demande s'il y a une main-d'oeuvre compétente de disponible. A Plessisville, la main-d'oeuvre ne manque pas actuellement...

Terrain industriel: cela ne manque pas...

Eau: Nous en avons en quantité

Transport de marchandises: Nous avons un excellent transport.

Mais l'industriel sérieux va aussi s'informer du taux de taxe foncière qu'il aura à payer... Est-ce que nous sommes compétitifs sur ce point comparativement à d'autres villes?...

Moyen de transport public voyageur. Avons-nous des transports qui permettent à un homme d'affaires d'être à Montréal ou Québec à 9.30 le matin?

Est-ce que ce problème a déjà attirer l'attention de nos autorités municipales?

Actuellement, on parle d'élections municipales. Il va falloir que toute la population sorte de sa léthargie cette année pour trouver des personnes compétentes qui ont des solutions à fournir afin de redresser la situation économique qui prévaut à Plessisville.

Nous avons qu'à penser à la plus importante industrie FORANO, qui a connu de très graves difficultés RAISON: ADMINISTRATION, si des correctifs n'avaient pas été apportés il y a quelques mois, que serait-il devenu de cette industrie et de ses employés?

Est-ce que notre administration municipale n'est pas en train de devenir comme l'ancienne administration de FORANO?

Je dis tout HAUT ce que tout le monde pense TOUT BAS...

Cette année, il faut poser des gestes concrets comme l'ont fait les nouveaux administrateurs de FORANO.

Il faut trouver des personnes qui vont redonner à Plessisville une place dans le domaine économique en favorisant et aidant les industries actuelles à progresser et aussi à aider les personnes qui désirent débuter un nouveau commerce ou industrie en modifiant les règlements qui sont une entrave aux personnes désireuses de se lancer en affaires.

Que penser de résidents qui ont dû établir à l'extérieur leur industrie???

Il faut à tout prix administrer de façon rationnelle, et allons voir ce qui se passe ailleurs dans les villes de notre importance et je pourrais ajouter même dans les villes de plus grande importance.

Quel est le coût de nos services par capita comparativement à celui d'autres villes de notre importance???

Sommes-nous mieux, dans la moyenne ou pire.

Si nous sommes la mieux bravo.

Si nous sommes dans la moyenne: il faut viser plus haut.

Si nous sommes dans la dernière catégorie: il va falloir agir promptement pour en sortir le plus rapidement possible.

Cette année, c'est le devoir de tous les contribuables de trouver le meilleur candidat pour redonner à Plessisville la place qui lui revient.

Les bons candidats, compétents, sont durs à convaincre, car j'ai entendu cette réflexion, je n'irai pas à l'Hôtel de Ville pour perdre mon temps...

Je m'adresse à ces personnes pour les inciter à mettre au profit de leur communauté leurs talents, leurs expériences, leur esprit d'initiative dans l'intérêt commun de toute la population.

Car plusieurs d'entre nous ont réalisé de grandes choses avec de petits moyens alors que d'autres ont réalisé de petites choses en dépensant des sommes considérables.

Il faut qu'il y ait une représentation ouvrière comme il y avait autrefois au conseil de ville. Un siège était toujours occupé par un représentant syndical. Ceci est très important parce que nous formons une communauté et que les salaires payés et les conditions de travail des employés employés municipaux doivent être le reflet de notre économie locale.

De plus, il devrait y avoir un siège pour représenter nos jeunes, car nous avons à Plessisville de jeunes hommes qui se sont lancés en affaires et ils connaissent ce que c'est qu'équilibrer un budget...

Que chacun cherche le candidat le plus expérimenté et posez-vous la question suivante: Si j'avais un important commerce à faire administrer est-ce que je le confierais à cette personne. Citoyens de Plessisville, tous ensemble passons à l'action et trouvons les personnes qui prendront le mieux l'intérêt de tous les citoyens surtout du gagne petit.

ARSENE ROUSSEAU

La Feuille d'Érable
LES PUBLICATIONS APPALACHES LTEE

Fondée en 1945 par Jean-Paul Houde
C.P. 160 1646 St-Laurent Plessisville
Tél.: (819) 362-7049
Publiée par «Les Publications Appalaches Ltée»
Plessisville, Qué.
Imprimée aux ateliers de
«L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA INC.»
ARTHABASKA

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Courrier de la deuxième classe
Enregistrement
No 0592

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal

Toute annonce acceptée par La Feuille d'Erable n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de l'annonce.

Gérante	Sylvie Tremblay
Publicitaire	Michel Bourgouin
Journalistes	Jean Fontaine
	Maryse de Billy
Composition-Montage	Danielle Roy
	Sylvie Drolet
Comptabilité	Andrée Wright

Abonnements: Canada: 11.00$ pour 1 an
8.00$ pour 6 mois Etats-Unis: 13.00$ pour 1 an

Grain de Sel

On a voulu...

Abaisser l'indexation,
Couper les allocations,
Stimuler la production
Pour amoindrir le chômage,
Mais on n'a pas réussi...

Et les gouvernants ont dit:
«Au diable l'économie,
Augmentons les taxes!»...

IRÈNE LANDRY,
RÉSIDENCE DE BOURGOGNE,
CHAMBLY, QUÉ.

SEPT. 1985

Opinions du Lecteur

La TVCP se cherche des appuis

Bonjour,

Malgré les temps chauds de l'été et bien que nous soyons conscients-es que c'est un temps où les activités soient au ralenti pour la plupart de vos groupes, nous aimerions solliciter votre attention à notre égard.

Les télévisions communautaires du Québec sont habituellement subventionnées par le ministère des Communications du Québec. Chaque année, depuis 5 ans, la Télévision Communautaire de Plessisville recevait de ces subventions; (sauf en 1984-1985). L'an dernier, nous avons pu fonctionner grâce à des programmes tels Canada au Travail, Jeunes Volontaires et des contrats. C'est ainsi que la Télévision Communautaire de Plessisville a continué d'être présente dans le milieu; produisant des émissions sur les industries locales, les groupes populaires et assurant une couverture complète des activités du 150e de Plessisville.

Le bon fonctionnement de cette année, la qualité

Suite page A-27

NOUVELLE ADMINISTRATION

M. Martin Roy des
AUVENTS VICTORIA ENR.
avise la population de la région
que la compagnie a été achetée par
Léo et Julien Côté, les nouveaux propriétaires

SOUS LE NOM DE

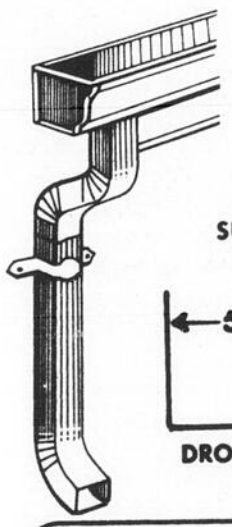
Auvents Victoria 1985 Inc.

1850 B Notre-Dame Ouest Victoriaville

752-5157 ET 758-7871

Gouttières Aluminium

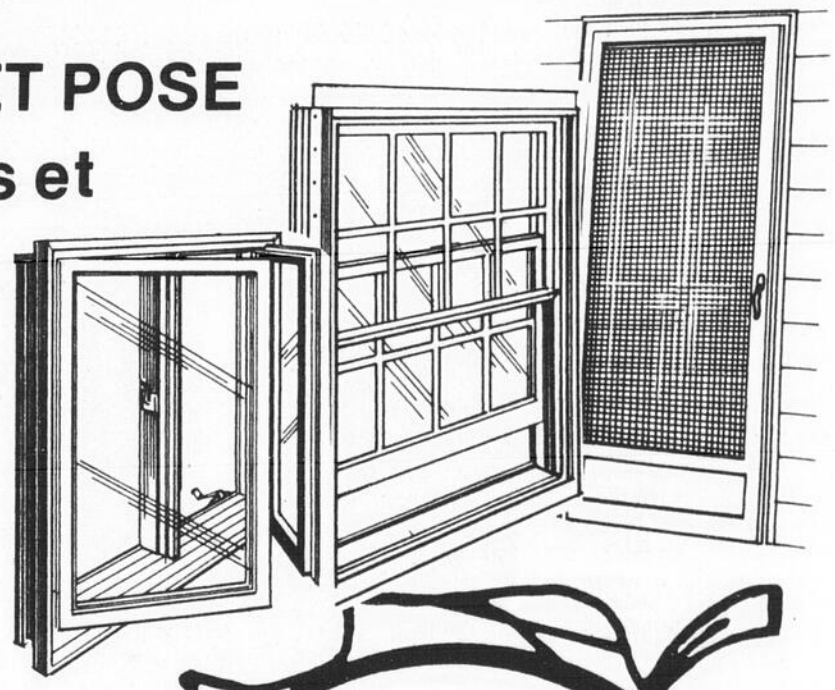
Choix de couleurs



5 ANS sur L'INSTALLATION
20 ANS sur le MATERIEL

SUR GOUTTIERES EN ALUMINIUM
DE CINQ POUCES DE LARGE

VENTE ET POSE
de portes et
fenêtres



1985 **Détaillant autorisé Alcan**

Produits de Bâtiment Alcan
Division de Produits Alcan Canada Limitee

Revêtement en aluminium et vinyle

POSE PAR
DES EXPERTS

Profitez de notre grande vente d'automne

ESTIMATION GRATUITE

SANS OBLIGATION

Le Mouvement Québécois des Chantiers

...Une action constructive!

A l'échelle du Québec, des chantiers de jeunes bénévoles pour les communautés.

Clemence Desrochers

Dominique Lajeunesse

CAMPAGNE DE FINANCEMENT
du 2 au 16 septembre 1985
L'objectif cette année: 50 000 $
POSTEZ VOS DONS AU: 4545, av. Pierre-de-Coubertin
C.P. 1000, Succursale M
Montréal, (Québec)
H1V 3R2
ou téléphonez au: (514) 252-3015

MRC de l'Érable

Les maires poursuivront l'étude de la réplique

PLESSISVILLE (JF)--- C'est demain, mercredi le 11 septembre, que les maires de la MRC de l'Érable entérineront l'étude de la réplique qu'ils entendent soumettre aux différents ministères concernant leurs projets et leurs orientations face au futur schéma d'aménagement de la MRC.

Insatisfaits des réponses obtenues en mai dernier lors d'une rencontre avec les représentants de ces ministères et organismes gouvernementaux, les maires ont décidé de préciser leur position et de poser de nouvelles questions. A Ste-Sophie, en août, une première tranche du document préparé par le Comité d'Aménagement a été scrutée par les élus et c'est à Bernierville que le tout se poursuivra.

Après avoir touché le réseau routier, les affectations autres d'agricoles en zone verte, la gestion des ressources sur les terres publiques et les zones de conservation en site agricole, les premiers magistrats jetteront maintenant un oeil sur les haltes routières, les zones et parcs industriels, les services gouvernementaux, la protection des berges et les constructions en zones inondables avant de procéder à l'adoption de la version finale de ce document.

L'ORDRE DU JOUR

L'évaluation, le programme PAREL, l'aménagement et l'administration sont aussi à l'ordre du jour.

Dans le dossier de la synthèse historique, les maires pourront émettre leurs commentaires. L'évaluation de certains éléments du domaine du bâtiment sera également déposée par le projet Histoire et Culture.

Enfin, Mme Marielle Langlois du Conseil Régional de la Culture viendra discuter d'un important projet culturel.

Une baisse des actes criminels

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE---Les statistiques bi-annuelles de la Sûreté Municipale de Plessisville révèlent une baisse des actes criminels commis dans le territoire urbain. Seulement 43 plaintes ont été enregistrées depuis le début de l'année aux chapitres des crimes divers (fraudes, drogues, méfaits aux biens publics et privés) alors qu'on en avait enregistré 107 en 1984. *«Dans cette classe, il est intéressant de noter l'enregistrement de 7 plaintes de fraude au lieu de 21»* d'expliquer le directeur Lorrain. Des baisses significatives ont aussi été enregistrées dans les crimes contre la personne (vols qualifiés, voie de fait) qui sont passés de 12 en '84 à 5 pour les premiers 6 mois de '85 et dans les crimes contre la propriété (vols par effraction, vols de véhicules et autres vols) sont demeurés à un point stable, 63 plaintes en '85 contre 124 en '84 mais le directeur fait observer une réduction des vols par effraction qui sont passés de 28 l'an dernier à seulement 6 depuis janvier '85. *«Si on se base sur l'importance du crime, on ne peut pas dire que la criminalité augmente présentement, ce qui est tout à l'avantage du service de la protection publique et des citoyens»* de conclure le chef de police.

CIRCULATION

Le domaine de la circulation, par contre, n'a pas donné les résultats escomptés *«mais il devrait sûrement y avoir un redressement dans les prochains mois afin que nous puissions atteindre les objectifs fixés»* promet-il.

Les contraventions sont moins nombreuses, 33% de ce qu'elles ont été en '85 et l'on constate une légère augmentation du nombre d'accidents de la circulation. Moins de personnes ont été blessées mais l'on déplore une perte de vie, la première depuis 1981.

Chronique financière

PLANIFICATION FISCALE DE FIN D'ANNÉE

Qu'est-ce qu'un abri fiscal?

Un abri fiscal est un placement qui vous donne droit à une réduction immédiate de vos impôts exigibles. Cette réduction provient généralement de la possibilité de dérduire une partie du coût de votre placement dans le calcul de votre revenu aux fins de l'impôt. Un abri fiscal ne vous procurera pas toujours une épargne fiscale absolue étant donné que les recouvrements éventuels sur vos placements réussis seront imposables au moment de l'encaissement. Il faut donc constater que l'avantage fiscal résulte plutôt du report de l'impôt. Toutefois, dans certains cas, vous pouvez réaliser une épargne fiscale absolue si les impôts afférentes au revenu sont payables à des taux d'imposition inférieurs à ceux qui s'appliquent lorsque les déductions ont été réclamées.

Avec un abri fiscal vos économies s'accumulent à l'abri de l'impôt. L'expression abri fiscal sert à décrire les différents régimes tels que: REER, REEL, REA, etc... Soyez prudents lorsque vous décidez d'investir dans un abri fiscal. Vous ne devez pas oublier qu'il faut tenir compte du fait que de tels placements présentent des avantages fiscaux et peuvent comporter certains risques. Alors avant d'investir, vous devez avec l'aide de votre courtier en valeurs mobilières, évaluer très soigneusement les avantages économiques relatifs à chacun.

JACQUES DION
Lévesque, Beaubien Inc.
Courtier en valeurs mobilières

Si vous désirez traiter de sujets particuliers, appelez-nous, nous serons heureux de vous répondre personnellement ou d'en faire un sujet de chronique.

En vedette cet automne CKTL

DU LUNDI AU VENDREDI
PÊLE-MÊLE
DE 9H30 A 11H00
Chroniques sur différents sujets
Cuisine facile à 10h00
On prend vos appels...
A votre service de 14h00 à 14h30
Des invités répondent à vos questions...
Sport-Mania de 18h30 à 19h30
Ligne ouverte sur le sport

Tous les mercredis
CAFE-TERRASSE
De 13h00 à 14h00
CETTE SEMAINE INVITE SPECIAL
RICHARD SEGUIN

RICHARD SEGUIN

LA RADIO QUI DETEND
RADIO PLESSISVILLE LTÉE
CKTL

LÉVESQUE, BEAUBIEN INC.
COURTIERS EN VALEURS DE PLACEMENTS
1570 St-Louis - Plessisville - G6L 2M9
Bur.: 362-2450 Rés.: 362-2669
ACTIONS/OBLIGATIONS/CERTIFICATS GARANTIS
GESTION DE PORTEFEUILLES/REER-REA-OPTIONS

Henri-Paul Dion

REA
VOLCANO 150%
OBLIGATIONS MUNICIPALES
10% - 3 ans 10 1/2% - 5 ans
SEMI-ANNUEL
Consultez-nous!

Jacques Dion

Jambon fumé dans l'épaule, genre Picnic .99 lb 2.18 kg
Croquettes de poulet .20 ch
Foie de porc, frais, tranché .39 lb .86 kg

CENTRE DE LA VIANDE PLESSIS
1575 Rousseau Plessisville 362-6140

Cretons frais 1.98 lb 4.37 kg
Crevettes de Matane, déveinées, surgelées 5.28 lb 11.64 kg

Refus de la CPTA

Le maire Talbot fait part de son insatisfaction au Ministre Garon

par Maryse de Billy

PRINCEVILLE---En juillet dernier, la Commission de Protection du Territoire Agricole du Québec faisait part de sa décision à la Ville de Princeville vis-à-vis sa demande d'acquérir le lot C-13 en vue d'agrandir son Parc Industriel. Une déception pour le maire et les conseillers qui voyaient la CPTA refuser d'accéder à leur demande. Ce n'est un secret pour personne, le maire Talbot est mécontent de cette réponse et la semaine dernière, il a décidé de faire part de son insatisfaction au Ministre **Garon.**

Dans sa lettre, M. J.-Maurice Talbot exprime sa déception vis-à-vis ce refus qui réduit la création d'emplois de même que l'installation de nouvelles entreprises. «Cette décision empêche notre population d'avoir de nouvelles industries en plus de la priver de l'agrandissement de d'autres industries qui sont situées dans le secteur adjacent au lot C-13. Le fait que d'autres terrains pourraient servir à la création d'un autre Parc Industriel est à l'encontre du désir de nos industriels et des autorités municipales» de souligner le maire. De plus, le premier magistrat espère bien que le Ministre Garon se penche sur ce dossier afin de faire l'agrandissement du Parc Industriel devenu réalité. «Etant donné que les membres du conseil et moi-même avons pour objectif l'établissement ou l'agrandissement d'industries dans notre Ville, afin de favoriser le plein emploi, je désire porter ces faits à votre connaissance pour que la Ville de Princeville puisse procéder à l'agrandissement de son Parc Industriel, dans un avenir rapproché et d'atteindre les objectifs visés» de conclure le maire de la Ville de Princeville.

CONSEIL

Lors de la dernière séance tenue le 3 septembre dernier, les membres du conseil ont relevé certaines affirmations inexactes dans le texte qui précède la décision de la CPTA, les élus municipaux ont résolu de rectifier des faits et de prier les membres de la CPTA de tenir compte de ces mises au point extrêmement importantes, de l'avis des conseillers. «Les parties ont requis d'être entendus en audition publique puisque le mis-en-cause propriétaire et agriculteur, M. Jean-Marie Girouard s'opposait à cette demande» peut-on lire dans les avants-propos de la décision de la CPTA. Selon les conseillers, cette affirmation n'est pas exacte puisque M. Girouard était en faveur de cette demande l'ayant même signée. L'autre affirmation inexacte stipule «dans un secteur (secteur nord) desservi par les services complets d'aqueduc et d'égout», or, les élus affirment que ce secteur ne bénéficie d'aucun service d'aqueduc.

Les conseillers de la Ville de Princeville tiennent donc à mettre au clair certaines affirmations qui ne sont pas exactes afin que les membres de la CPTA prennent en considération ces rectifications.

Super Vente de Matelas

JUSQU'AU 21 SEPTEMBRE

A DES PRIX INCROYABLES

LITERIE DIAMANT Ltée

MATELAS ET SOMMIER
KIRO DIAMANT
Garanti 15 ans
Ensemble 39 pces les 2 morceaux
218.$

Ensemble 54 pces les 2 morceaux
GARANTI 15 ANS
269.$

ORTHOREST
ENSEMBLE 39 PCES
129.$
Les 2 morceaux

ENSEMBLE 54 PCES
149.$
Les 2 morceaux

COLLECTION TENDRESSE
510 ressorts
Matelas 54 pouces
194.00$
Garanti 20 ans

* Plan mise de côté pour livraison plus tard si désiré

BOUTIQUE SOMMEIL
Un rêve à découvrir...

Les Ameublements GAÉTAN DUBUC
(819) 362-8660
1548 Av. ST-LOUIS - PLESSISVILLE, QUE. - G6L 2M9

L'information du public assurée par
LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Collecte de l'Ambulance St-Jean lundi le 16 septembre

Un bénévolat qui s'adapte mais une présence toujours rassurante

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Depuis 1957, les ambulanciers de la division 340 de l'Ambulance St-Jean ont consacré plus de 103 250 heures à la population. Au fil des ans, leur bénévolat s'est évidemment modifé mais leur présence rassurante est demeuré un gage de sécurité pour la population.

On ne les voit presque plus en uniforme d'apparat mais s'ils semblent parfois plus discrets dans leurs jackets de nylon blanc, les ambulanciers n'en sont pas moins efficaces. Lors des festivités du 150 ème anniversaire de Plessisville, ils ont fourni 477 heures de bénévolat. «*Notre seule présence a un effet positif sur les foules*» opine Donald Bellemare, le surintendant divisionnaire.

Le service commandé lors d'activités regroupant des foules n'est pas toujours rose. Certains se souviennent de la visite du Pape Jean-Paul II au Cap de la Madeleine l'an dernier et de la douche qu'ils ont reçu à cette occasion. «*J'ai jamais été trempé comme çà. Mais personne n'a été malade et çà même été bon pour notre collecte*» de dire l'un des vétérans qui, comme ses confrères, a bien aimé l'expérience.

LES COURS

La pierre angulaire de l'Ambulance St-Jean demeure toutefois les cours de base en secourisme qui sont dispensé 4 fois par année. «*Souvent, les élèves ont vécu une situation d'urgence sans savoir ce qu'il fallait faire. Il viennent ensuite nous voir afin d'être mieux préparés*» explique Donald Bellemare. A date, plus de 2000 personnes ont suivi ces cours dispensés par le spécialiste Camille Gagnon. Donner de tels cours semble d'ailleurs être une seconde nature pour celui qui a dirigé la division pendant 27 ans.

TROUSSES

Comme il y a de plus en plus de gens qui peuvent venir en aide à leurs prochains, la division 340 continue son service de trousse de secours qu'elle fourni gratuitement à des organisations comme l'Age d'Or, le baseball, le soccer, la pétanque, les scouts.

SOYEZ GENEREUX

Avec une vingtaine de membres, la divison 340 forme une famille où le travail d'équipe est de mise. Les services qu'ils rendent sont gratuits. La collecte de lundi prochain, le 16 septembre, sera une occasion pour la population de rencontrer ces bénévoles et de leur témoigner un appui autant moral que financier. Soyez généreux puisque les dollars que vous investirez dans cette collecte seront pleinement employés au service de vos concitoyens.

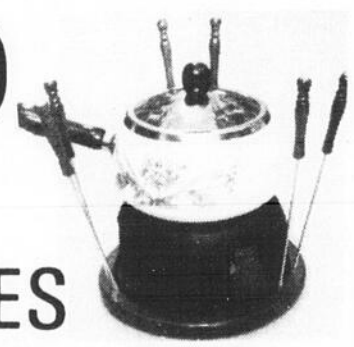
40 ANS ÇA SE FÊTE

BRONZAGE miami
BRONZEZ ET RELAXEZ EN SECURITE
Spécial d'ouverture
$100.00 pour la saison
Séances illimitées
Aux 20 premiers clients qui se présenteront au
1694 ST—LOUIS
PLESSISVILLE
362-3248

Fabriquez vous-même votre Vin et Bière

Matériel complet pour fabriquer vins et bière
10% sur tous les produits

G. Labrecque et Fils Ltée
362-7226
2206 St-Louis
Plessisville

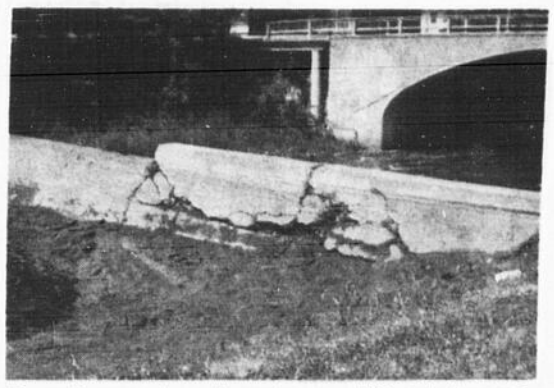
NOTRE SPÉCIAL DE SEPTEMBRE
FONDUE CHINOISE
$12.00 POUR 2 PERSONNES

Venez également déguster nos spécialités de «CAILLES AUX RAISINS» et de «LAPIN SAUCE MOUTARDE»
Le «MOTEL A LA CLAIRE FONTAINE»
l'endroit idéal pour vos soirées intimes ou entre amis

Vos hôtes: Hélène & Michel Vallée
Motel à la Claire Fontaine
2165 ST-CALIXTE - PLESSISVILLE, QUE. - G6L 1S2
819-362-2544

La Régie des rentes du Québec vous invite à venir poser des questions à son représentant. Si vous voulez des renseignements sur les prestations payables au décès, les prestations payables en cas d'invalidité, la rente de retraite, les régimes supplémentaires de rentes (fonds de pension), et les allocations familiales du Québec dont l'allocation supplémentaire pour l'enfant handicapé, venez nous rencontrer.
Où? C.L.S.C. de l'Érable
1331, Saint-Calixte
PLESSISVILLE
Tél.: 362-6301
Quand? 17 septembre (mardi)
De 9 h 00 à 12 h 00
De 13 h 00 à 16 h 00
Régie des rentes du Québec

La Ville fait appel au Programme Berge Neuve

Le barrage de la Rivière Bourbon est dans un état lamentable



Deux photos qui en disent long sur l'état du barrage. Evidemment pas question qu'il s'effondre demain mais que est évidente au niveau touristique mais M. Fradette rappelle que la qualité de vie a un également un impact direct sur le développement économique et que le plan d'eau en amont du barrage est de nature à favoriser une bonne qualité de vie chez nous.

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Le barrage de la rivière Bourbon est dans un état lamentable. Fissurée à maint endroits, la construction se détériore rapidement mettant en péril tous les aménagements réalisés depuis quelques années en amont.

«*Après un examen visuel, une firme d'experts a confirmé que le barrage s'en vient dangereux. On veut pas créer de panique mais il faut informer les gens que des travaux devront être effectués d'ici quelque temps*» explique le premier magistrat Jean-Louis Fadette.

Se défendant bien de vouloir faire un blitz politique avec cette histoire, il ajoute que des démarches ont déjà été entreprises pour que Plessisville puisse bénéficier de subvention via le programme Berges Neuves.

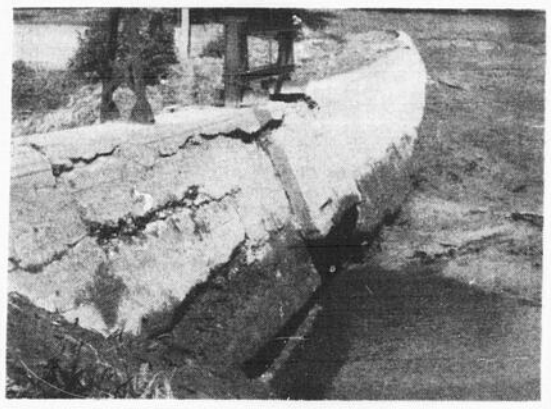
Un premier dossier a donc été monté par le directeur général adjoint Jean Marcoux et une étude préliminaire vient d'être déposée auprès des services de l'urbanisme et des loisirs par la firme Lajoie Pellerin et Ass. afin qu'un document de travail puisse être réalisé.

UN MILLION $

Interrogé sur les coût d'un tel projet, Jean Marcoux parle d'un montant d'environ 500 000$ pour la construction d'un nouveau barrage et à d'autres aménagements qui pourraient atteindre eux-aussi le demi-million $.

L'urgence va évidemment au barrage et comme le programme Berges Neuves ne finance que les 2 tiers, il faudra trouver une somme d'environ 170 000$. M. Fradette parle d'un éventuel réglement d'emprunt pour couvrir cette dépense.

«*On en parle d'avance pour pas que les gens disent qu'on ne leur en pas parlé*» ajoute le maire Fradette. Evidemment il faut encore que Plessisville soit accepté dans le programme Berges Neuves.



Mais celà ne semble pas inquiéter les promoteurs puisque ce programme prévoit de petits ouvrages hydrauliques.

TOURISME

Depuis quelques années, la Ville de Plessisville a considérablement investi dans l'aménagement des rives avec l'aide des gouvernements fédéraux et provinciaux. Une estimation rapide fixe à 750 000$ la somme consacrée et l'on ne voudrait pas voir tous les efforts déployés anéanti par une disparition subite du plan d'eau advenant l'effondrement du barrage ou sa condamnation.

L'importance économi-

Une histoire qui remonte aux premiers temps de Somerset

PLESSISVILLE—Malgré les recherches nombreuses, l'histoire du barrage de la rivière Bourbon demeure encore méconnue. Selon le directeur général adjoint de la Ville de Plessisville, M. Jean Marcoux, il a été possible de retracer un contrat daté de 1842 qui établit la propriété d'une «chaussée» en bois à un certain Louis Massue.

Cette construction fournissait l'énergie (hydraulique) nécessaire à trois industries de la jeune localité de Somerset: un moulin à carde situé aux environs de l'actuelle Pharmacie Demers, un moulin à farine sis juste en face et un moulin à scie construit de l'autre côté de la rivière.

Remplacé par un barrage de ciment, la digue a donc été au coeur même du développement industriel. Toutefois, l'avènement de l'électricité, au milieu des années 20 lui enlèvera son utilité première.

«*Déjà le conseil municipal se proéccupait de l'importance esthétique et du cachet particulier qu'avait ce site*» explique Jean Marcoux qui poursuit en indiquant qu'à une séance tenue le le 2 novembre 1926, les conseillers Savoie, Fortier (Théodore), Mathieu, Lord et Rousseau du Village de Plessisville ont autorisé le maire P. Antonio Painchaud a signer les documents nécessaires à l'acquisition du barrage pour la somme de 303.44$ qui fut alors versée à Daniel Bertrand. Certaines réparations ont été apportées par la suite mais l'outrage des ans se fait de plus en plus sentir.

Devenu site récréatif, le plan d'eau risque maintenant de disparaitre d'ici quelques années si des travaux de réfections ou de reconstruction du barrage ne sont pas entrepris.

SUPER VENTE
SURPLUS D'ENTREPOT

A DES PRIX INCROYABLES

GRAND CHOIX DE MOBILIERS: DE CHAMBRE, DE CUISINE, DE SALON À SACRIFIER DANS CETTE GRANDE VENTE DE SURPLUS D'ENTREPÔT. RABAIS DE 20% À 50%

Ne manquez pas cette occasion pour économiser

VOYEZ ÉGALEMENT NOS PRIX SUR LES ÉLECTROMÉNAGERS

Hotpoint — Le dernier cri en électroménager

* Nous prenons les mises de côté pour livraison plus tard
* Profitez du grand choix qui vous est offert dès maintenant
* Nous **finançons** sur place et livrons gratuitement

ÉCONOMISEZ
UNE AUBAINE
À NE PAS MANQUER

Ensemble matelas et sommier
Kiro Diamant, garanti 15 ans
Ensemble 39 pces 218.$
Ensemble 54 pces 269.$
Dernière chance à ces bas prix

La qualité offerte à un prix abordable

Les Ameublements
GAÉTAN DUBUC
(819) 362-8660
1548 Av. ST-LOUIS - PLESSISVILLE, QUE. - G6L 2M9

«La population voulait de la piscine et veut l'utiliser pleinement»

Bryan Luckerhoff

Les membres du conseil d'administration du Centre Aquatique: Luc Gagné, Laurette Lefebvre, Claire Fortier, Jean Boudreau, Denis Forgues, Léon-Jules Baril et Pierrette Lamondon.

par Maryse de Billy

PRINCEVILLE--Après un mois et demi d'activites, voilà que le Centre Aquatique inaugure officiellement la piscine avec des chiffres des plus encourageants qui font voir de bonne augure l'avenir de cette réalisation.

Mercredi dernier, membres du comité du Centre Aquatique, maires, représentants de la Commission Scolaire et des paliers gouvernementaux étaient tous fiers de procéder à l'inauguration officielle de la piscine et de voir concrètement les résultats de tous leurs efforts.

Malgré un léger déficit enregistré lors de sa construction (49 550$), le Centre Aquatique semble très bien fonctionner au point de vue des opérations. «Les dépenses n'excèdent nullement les revenus, la situation financière au point de vue opération est excellente» d'affirmer le directeur Bryan Luckerhoff.

Tout le monde est bien fier de cette réalisation et désire voir le Centre Aquatique devenir un lieu récréatif des plus populaires auprès de sa population. La Paroisse de Princeville a une fois de plus exprimé son support vis-à-vis ce projet, alors que le maire Fernand Rivard a remis la semaine dernière, un chèque au montant de 5 000$ qui servira à couvrir les coûts pour l'équipement de sécurité, le lettrage et un système de son. De plus, M. Rivard a affirmé qu'au niveau de la MRC, il est tout à fait normal que Princeville ait sa part et qu'une piscine dans cette localité ne fera que rétablir l'équilibre. De son côté, le maire de la Ville de Princeville, M. J.-Maurice Talbot, a rappelé que la construction d'une piscine faisait partie intégrante de son programme électoral. Il a de plus souligné le travail et la ténacité des membres du comité. «A quelques minutes près, Princeville n'aurait pas eu de piscine si quelqu'un nous aurait devancé» de dire le premier magistrat de la Ville.

OPÉRATION

Après 51 jours d'opération, le Centre Aquatique de Princeville connait un bon succès au niveau de la participation. Ainsi, 3 716 baigneurs ont profité de la piscine, ce qui représente une moyenne de 73 baigneurs par jour, excluant les détenteurs d'abonnements qui sont au nombre de 305. De plus, 210 personnes ont profité des cours de natation offerts par le Centre.

D'autre part, plus de 12 000$ d'équipements ont été achetés chez les commerçants de la région. A cela s'ajoute l'embauche de 4 étudiants à plein temps (moniteurs et sauveteurs), d'un préposé à l'entretien, tous de Princeville, et de surnuméraires de la région, ce qui représente environ 9 840$.

Au niveau des revenus, les bains publics ont rapporté 4 052.50$, les abonnements annuels 6 250$, les cours de natation 7 112$, la location de la piscine 610$ et d'autres revenus pour 654.75$, ce qui représente 18 679.26$ depuis l'ouverture du Centre Aquatique. Le directeur Bryan Luckerhoff est bien confiant que le Centre Aquatique s'autofinancera si le contrôle administratif demeure au niveau le plus strict.

CONSTRUCTION

La construction de la piscine se résulte par un déficit de 49 550$, soit moins de 5% le surplus des coûts. Le comité du Centre Aquatique compte bien emprunter afin de couvrir ce trou dans leur budget. Jean Boudreau, président du comité, explique que le déficit est dû au fait que des éléments ont été ajoutés tout au long de la construction et des inattendus (les exigences de ministère entre autre) sont venus gonfler les coûts. En plus, la perte de revenus engendré par le retard de l'ouverture. Cependant, M. Boudreau est bien confiant tant qu'à l'avenir. «Il n'y a pas de doute que ce Centre devrait être rentable si il continue d'être bien administré.»

LE CENTRE AQUATIQUE DE PRINCEVILLE...1 AN PLUS TARD

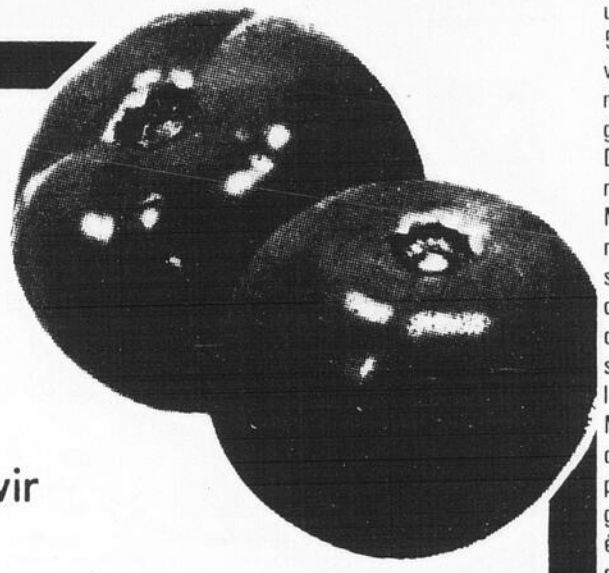
DÉPENSES

Le coût total de la construction	1,075,000.00
Le coût des aménagements extérieurs:	9,000.00
Le coût des installations intérieures (éq.)	15,000.00
TOTAL	1,099,000.00

REVENUS

Subvention du gouvernement fédéral:	900,000.00
Ville et Paroisse de Princeville:	55,000.00
Commission Scolaire:	47,000.00
Subvention du gouvernement provincial:	22,450.00
Dons de citoyens et industriels (appx.):	25,000.00
TOTAL	1,049,450.00
Manque à gagner	49,550.00

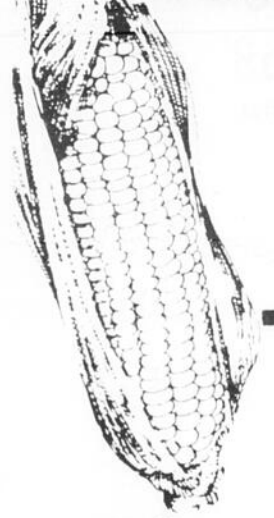
Les Maraîchers Fortier
ont produit:
une grande quantité de tomates



en plein champ, pour encore mieux vous servir dans le produit local.

Nous aurons une récolte très abondante. Si vous n'êtes pas prêt, donnez votre commande, on vous la fournira en temps et lieu

Pour vos conserves, nous vendons à la caisse: Poires, pêches, prunes, concombres, carottes, betteraves, fèves, pommes, oignons, piments, céleri, enfin, de tout.

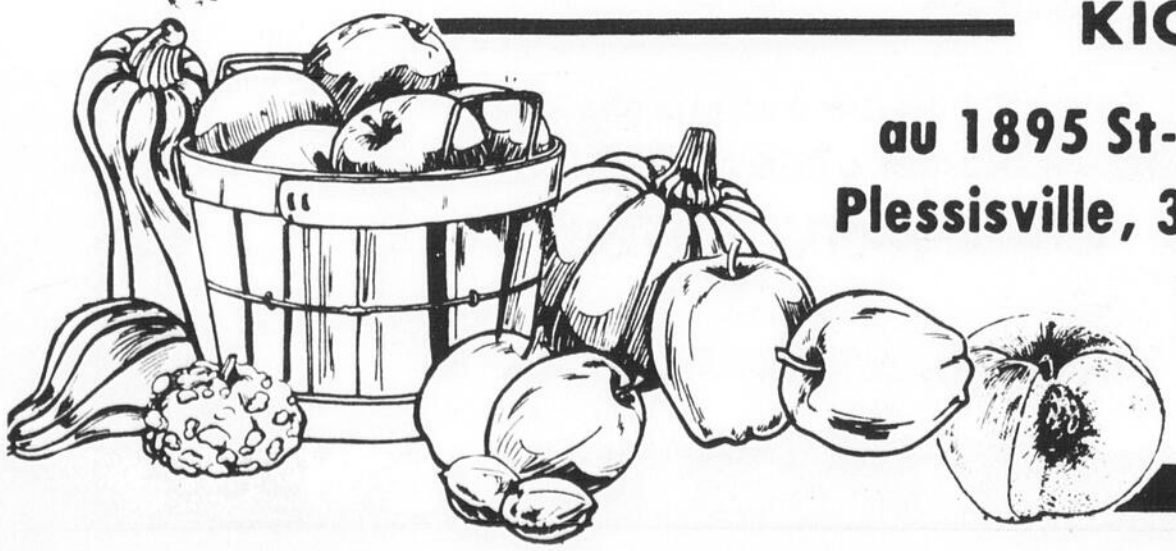


N'OUBLIEZ PAS
NOTRE BON
BLÉ D'INDE SUCRÉ
pour les conserves ou les épluchettes. Il est à son meilleur.

FAITES VOS RÉSERVATIONS!

N'OUBLIEZ PAS: Nous aurons des tonnes de tomates fraîches pour vos conserves ou vos ketchups.

Les Maraîchers Fortier
KIOSQUE



au 1895 St-Calixte, Plessisville, 362-2059

Plessisville

L'Age d'Or manque de place au centre communautaire

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—C'est finalement le comité des loisirs qui aura à étudier la demande présentée le 19 août dernier par le Club de l'Age d'Or de Plessisville dans le but de régler ses problèmes d'espace au centre communautaire.

Locataire d'un local à cet endroit depuis la construction de l'édifice, il y a 5 ans, le club de l'Age d'Or a demandé aux édiles de connaitre les possibilités d'agrandir. On voudrait en effet doubler la superficie tout en demandant aux autorités de ne pas hausser le coût du loyer.

Une augmentation imposante du nombre de membres ferait en sorte que les gens de l'Age d'Or se retrouvent à l'étroit dans leur local situé au sous-sol du centre communautaire de la rue Fournier.

Les recommandations seront transmises ultérieurement au membres du conseil qui auront à prendre une décision dans ce dossier.

PLACE DU CENTRE

Plu tôt cette année, la direction du Club de l'Age d'Or avait demandé l'appui du conseil municipal et des autorités gouvernementales pour acquérir un immeuble du centre ville afin d'y installer leurs pénates. Toutefois, ce projet d'importance n'a pu se réaliser faute d'avoir pu obtenir les subventions jugées essentielles.

INFORMATIQUE

Dans le dossier de l'informatique, le conseil a accepté les soumissions de Sisca Informatique pour la fourniture d'un circuit mémoire de 256 KB au coût de 9 630$ et de Québec Téléphone pour l'équipement de traitement de texte au montant de 27 847$

LE 150 EME

Faisant suite à sa décision prise récemment au sujet des sommes dues par la Corporation du 150 ème pour la taxe d'amusement et la location d'aréna, le conseil a accepté officiellement à sa séance du 3 septembre d'accorder un crédit à la facture de 2 352,84$

ARBITRAGE

Quant à la négociation pour le renouvellement de la convention collective des policiers municipaux, le conseil a demandé à ce que l'assesseur patronal soit Me Jean-Laurier Demers de l'étude légale Fournier, Demers, Barnard et Ass...

La convention est échue depuis le 31 décembre 84 et devant l'impasse des négociations entre le Ville et la Fraternité des Policiers, l'arbitrage a été demandé. Chacun est actuellement à préparer son dossier mais on ne sait pas quand seront tenues les auditions.

Bibliothèque Inter-Municipale

Nouveautés

Le Varlet, Brigitte	Puynègre
Lottman, Eileen	Les dames de Boston
Cookson, Catherine	Le destin de Tilly Trotter
Steel, Danielle	L'anneau de Cassandra
Buchart, Lorraine	Le printemps des Hussards
Lapid, Shulsmith	Le village sur la colline
Perrin, Elula	Mousson de femmes
Nicolson, Catherine	Tous les désirs d'une femme
Dichinson, William	Des diamants pour Mrs Clark
Irving, John	Un mariage poids moyen
Barber, Noel	La ballade des jours passés
Léonard, Phyllis	Mariposa
Des Cars, Guy	Je t'aimerai éternellement
Foster, Alan Dean	Starfighter
Bubalo, Yanko	Je vois la vierge
Frossard, André	Dieu existe, je l'ai rencontré
Lenteric, Bernard	La guerre des cerveaux
Mac Lean, Charles	Le guetteur
Randall, Bob	L'appel de l'au-dela
De Felitta, Frank	Le jugement de la mer
Kirk, Margaret	Cette frontière, mon amour
Shivers, Louise	J'suis venue pour faire sortir
Bar-Zohar, Michel	Un espoir en hiver
Csida, Joseph	New York village
Jasper, Ron	Crescent street
King, Stephan	Charlie
Monsigny, Jacqueline	L'amour dingue
Duras, Marguerite	L'amant
Andrews, Virginia C.	Les racines du passé
Andrews, Virginia C.	Ma douce Andrina
Lamarche, Jacques	La saga des Caisses Populaires
Kiley, Shirlee	Le pouvoir est dans votre nom
Cook, Francis R.	Introduction aux amphibiens et reptiles du Canada
Vignal, Philippe	La grossesse
Fonda, Jane	Le Bel Age de la femme
	L'art de l'allaitement maternel
Caron, Louis	Racontages
Moizé, Alain	L'art de se maquiller
Steeler, Odile	Un espoir infini
Vernhes, Mireille	Encyclopédie de la beauté: le maquillage

ASPHALTE FOSSE SEPTIQUE
GRAVIER PAVAGE
COMPACTAGE
TRAVAUX D'EXCAVATION
ESTIMATION GRATUITE
ASPHALTE
Gilles Levasseur (1984) inc
PRINCEVILLE, Qué.
Ch.-Omer Paquet 364-5999
Bruno Hémond 364-2394
Bureau 364-2112

ATTENTION!
VENTE RAPIDE
SURPLUS D'INVENTAIRE

A LA QUINCAILLERIE DE PLESSISVILLE

4 COUPES BORDURES A FIL
Pour du travail bien fait. Même vos voisins vous envieront.
$143.99

10 EVENTAILS OSCILLANTS 12 POUCES
Pour vos journées difficiles, rien de plus relaxant et de plus rafraîchissant.
$35.50

A LA QUINCAILLERIE DE LAURIERVILLE

3 EVENTAILS OSCILLANTS
Modèles variés
A des prix tels que:
$30.98
$35.60
$39.95

A nos 4 Quincailleries
1800, rue St-Laurent, Plessisville (819) 362-8144
116, rue St-Pierre, Lyster (819) 389-2198
156, rue Grenier, Laurierville (819) 365-4811
1829, rue Dublin, Inverness (418) 453-2255

NOUVEAU CUPRINOL
utilisation exterieure
décapant à peinture et teinture
4 litres $18.95 reg. $24.95
Rabais de 25%
20 litres $69.50 reg. 92.65
Rabais de 25%
• Enlève la peinture et la teinture non désirée - rapidement, facilement.
• Restaure le bois gris, altéré par les intempéries.
• Une solution rapide et propre à la tâche malpropre de préparer le bois extérieur qu'on doit repeindre ou reteindre.
• Lambris, palissades, patios, moulures en bois, fenêtres, meubles du jardin, ports, volets.
• Maçonnerie et la plupart des surfaces métalliques aussi!

EN VENTE à la COOP
C'est le temps pour faire des conserves... à la CO-OP on pense à vous.
BOCAUX A CONSERVES
SPECIAL
250 ml $4.75
500 ml 4.95
1 litre 5.50
1.5 litre 7.25

DES AFFAIRES EXTRAORDINAIRES A VOTRE COOP à la
S.C.A. des Appalaches
Nous travaillons pour vous plaire N'hésitez pas à venir faire votre tour
LES SPECIAUX...C'EST POUR VOUS

Association Féminine d'Education et d'Action Sociale

Lancement de la campagne de recrutement

PLESSISVILLE---L'Association Féminine d'Education et d'Action Sociale lance à travers la province, sa grande campagne de recrutement ayant pour objectif d'ajouter mille (1 000) nouveaux noms à la liste actuelle de 33 000 membres. Tout en poursuivant ses deux principaux buts: l'éducation et l'action, L'AFEAS répond à différents besoins des femmes. Ses activités amènent les femmes à se réaliser dans divers domaines allant du travail de recherche à l'étape d'actions individuelles ou collectives, en passant par l'étude, l'analyse, la formation nécessaire. De plus, L'AFEAS offre la possibilité d'apprendre et d'exécuter toutes sortes de travaux tant manuels qu'intellectuels.

Toutes les femmes de dix-huit ans et plus peuvent se joindre à nous. Celles qui ont besoin de rencontrer d'autres femmes, de discuter, de dialoguer. Celles qui désirent s'impliquer socialement, partager leurs reconnaissances, faire des expériences; celles qui souhaitent approfondir certains sujets, celles qui veulent apporter leur appui à un groupe d'action, etc.

Durant cette campagne intensive de recrutement, tous les média d'information seront utilisés. Surveillez les journaux, les revues, écoutez la radio, la télévision, vous verrez, vous entendrez des témoignages de membres invitant les femmes à joindre l'Association.

Partout au Uuebec, a L'AFEAS, en septembre, c'est: «Plein feu sur le recrutement»...

Invitation aux nouvelles et anciennes à se joindre à nous à notre soirée mensuelle tous les 1er mardi du mois à 20h au Centre Communautaire. Nos principaux thèmes cette année sont «Quoi de neuf en matière de santé», «La ménopause ce n'est pas une maladie», «Maquillage et coiffure».

Barrage Girouard

La Paroisse obtient son permis de démolition

par Maryse de Billy

PRINCEVILLE-------Après quelques mois d'attente, la Paroisse de Princeville aura finalement obtenu son permis du ministère de l'Environnement pour la démolition du barrage Girouard.

Un dossier qui a bien fait parler de lui puisque certains contribuables s'opposent à une éventuelle démolition. Parmi ces derniers, on retrouve les propriétaires de chalets, situés en amont, qui par l'enlèvement du barrage, verraient disparaître le plan d'eau situé face à leur propriété.

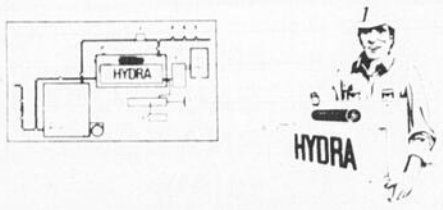
Voyant que tout compromis était impossible, le Conseil Municipal a travaillé d'arrache pied afin d'obtenir la permission de démolir le barrage Girouard. «Le conseil s'est donné comme priorité l'agriculture, la démolition permettrait un meilleur drainage et éviterait des inondations inutiles» d'affirmer le conseiller Laurent Carignan.

Bien que la Paroisse a obtenu son permis de démolition, elle n'a pas l'intention de procéder immédiatement. En effet, le maire Fernand Rivard et ses conseillers ont décidé d'attendre leur passage à la Cour des Sessions de la Paix, prévu pour le 18 septembre prochain afin de voir si les opposants au projet vont déposer leur injonction. A noter que trois parties sont en cause dans ce dossier: les propriétaires de chalets, les agriculteurs et la Paroisse de Princeville.

Si tel est le cas, ce sera à la Cour de déterminer de l'avenir du barrage Girouard et si aucune injonction n'est déposée le 18 septembre, la Paroisse pourra amorcer les démarches en vue de la démolition du barrage.

PLOMBERIUM.

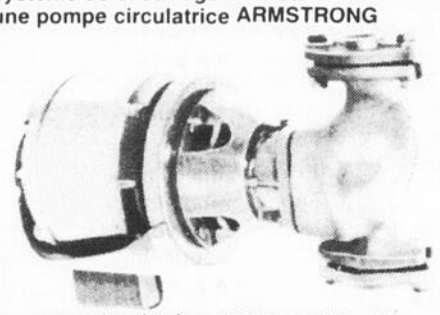
Si vous pensez à changer votre système de chauffage, la chaudière **HYDRA,** est l'élément clé de la Bi-énergie



industries inc
MANUFACTURIERS DE CHAUDIÈRES

ARMSTRONG

Obtenez un rendement supérieur pour votre système de chauffage en installant une pompe circulatrice ARMSTRONG



La pompe circulatrice ARMSTRONG offre durabilité et fiabilité grâce à ces 40 ans d'expérience dans le domaine.

Valley

Robinet pour comptoir de cuisine
Modèle 3 trous avec gicleur
Modèle L-133-8C

UN SEUL PRIX:

$52.50
chaque robinet

Ensemble de baignoire et douche
Une manette acrylique
Modèle 431C

Robinet de lavabo avec manette acrylique
Modèle 830C

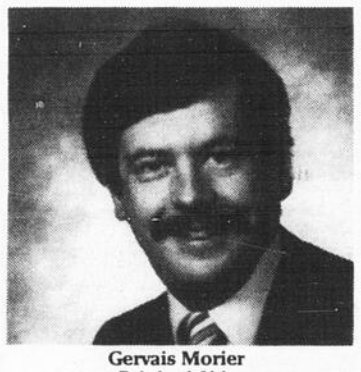
Spéciaux valides du 9 au 15 septembre 1985.

FERNAND BRETON (1975) INC.

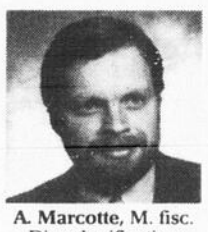
839 ST-LOUIS
PLESSISVILLE,
(819) 362-2432

VISA MasterCard

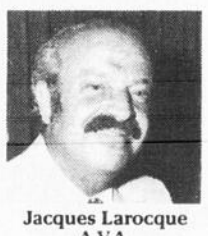
Entre vous et nous, c'est l'assurance...



Gervais Morier
B.A.A., A.V.A.
Directeur



A. Marcotte, M. fisc.
Dir.-planification et vente



Jacques Larocque
A.V.A.
Dir. de formation

Denis Larocque
(819) 569-0946

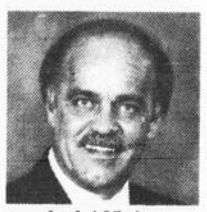
Yvon Lemay
(819) 564-0134

Estelle C. Martel
(819) 544-4504

Jean-Louis Michaud
(418) 428-9362

Gaétan Plante
(819) 583-4126

Alain C. Roy
(819) 564-1806



André Vloico
(514) 532-2492

...l'assurance de pouvoir bénéficier d'experts-conseils qui répondent à des normes très précises. Le conseiller financier de La Laurentienne doit être:

impliqué dans son milieu: il connaît donc bien les besoins de sa clientèle;

accessible: il se rend chez vous, sur simple appel, pour vous faire profiter de son expérience en matière d'assurance et de produits financiers;

expert: il est à l'avant-garde des développements en matière de produits financiers;

compétent: c'est un professionnel vous offrant le rapport protection-épargne le mieux adapté à vos besoins afin de vous assurer un bon placement.

Les agents et les courtiers de La Laurentienne, mutuelle d'Assurance... des gens qui portent conseil!

Pour prendre de l'assurance dans la vie!

SHERBROOKE
1650, rue King Ouest
Bureau 203
Sherbrooke, Qué.
Tél.: 566-8181

La Laurentienne mutuelle d'Assurance

Futur Conseil Régional de Concertation et de Développement

Le conseil de Plessisville ne transmet aucun commentaire au CRD-04

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Invité par le directeur général du CRD-£, M. Claude Nadeau, à donner un avis sur le futur Conseil Régional de Concertation et de Développement, le conseil municipal de Plessisville a décidé de ne transmettre aucun commentaire.

On sait que c'est en août dernier que le Conseil Régional de Développement (CRD) a finalisé un protocole d'entente en vue de la création d'un Conseil Régional de Concertation et de Développement (CRCD). Selon M. Claude Nadeau l'organisme proposé constitue une réponse positive aux besoins actuels et futurs de notre région.

REMPLACER LE CRD

L'avis de la municipalité a donc été demandé sur cet organisme qui remplacerait éventuellement l'actuel CRD.

D'une part, le maire Jean-Louis Fradette a signalé que la MRC de l'Erable avait appuyé ce projet alors que d'autre part, la conseillère Madeleine Dusseault a signifié son desaccord parce que le futur CRCD-04 ferait en sorte que les municipalités transmettraient leurs pouvoirs aux MRC et que ceci ne s'inscrivait pas dans sa volonté de conserver l'autonomie municipale.

SIEGE AUTOMATIQUE

Parlant du Sommet Economique qui se prépare, M. Fradette a dit déplorer que les municipalités n'aient pas un siège de façon automatique et qu'il soit obligé de faire des démarches pour l'obtenir.

CRCD-04

Pour en revenir au CRCD-04, le directeur général Nadeau a expliqué dans un communiqué de presse que la région Mauricie-Bois-Francs-Drummond risquait de perdre beaucoup si la création du futur organisme régional tardait trop.

Le problème c'est que le CRD-04 et le Comité du Suivi du Sommet Economique, un autre intervenant dans ce dossier économique, ont rompu les négociations le printemps dernier.

Demain soir

Maisons Fleuries à Princeville

PRINCEVILLE (MdB)—C'est demain soir, mercredi le 11 septembre, que le Comité d'Embellissement de Princeville procèdera à la remise des mentions du concours «Villes et Campagnes Fleuries». Une toute nouvelle formule a été utilisée à Princeville afin d'inciter la population de la Paroisse et de la Ville à participer davantage à cette activité. La participation a donc pris le dessus sur la compétition et c'est au nombre de 181 inscriptions que la population de Princeville a exprimé son accord avec cette nouvelle méthode qui a été empruntée à la Paroisse de Plessisville.

Donc demain, à compter de 19h30 à la Salle Municipale, les membres du Comité effectueront la remise des mentions. Tous les participants et la population en général sont cordialement invités à assister à la soirée.

SHAKLEE, c'est pour vous...*Naturellement!*
- pour vos besoins nutritifs: protéines, vitamines, minéraux...
- pour vos besoins personnels: santé, beauté...
- pour l'entretien ménager: biodégradable mais efficace...

GAETAN LANGEVIN

Shaklee
Distributeur Indépendant

1875, rue Roy
Plessisville, Qué.
Tél.: 819)362-2293
«L'être humain et le produit en harmonie avec la nature!»

CONFERENCE de M. J.P. PAGEAU sur la «REINCARNATION» (2e volet)

FESTIVAL de questions sur la «REINCARNATION». GALA de réponses sur la «REINCARNATION».

Voici le 2e volet de la conférence sur la réincarnation donnée par M. J.P. PAGEAU, dimanche soir, le 15 septembre 1985, à 8:00h P.M. à l'auditorium du CEGEP DE VICTORIAVILLE.

Le programme de la soirée débutera par un court exposé de 30 min. sous forme de questions, suivies de la réponse du conférencier lui-même. Puis, 2 heures exclusivement de réponses dont 1 heure sera consacrée à répondre aux nombreuses questions posées lors de la conférence du 5 mai dernier et l'autre heure sera réservée à répondre aux questions posées le soir même, au micro.

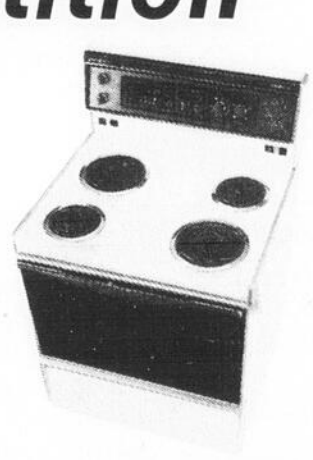
Les billets seront en vente à l'entrée seulement. Etant donné le grand nombre de personnes présentes lors du 1er volet, nous vous demandons d'arriver tôt pour vous procurer vos billets et être assurés d'une bonne place. Bienvenue à tous!

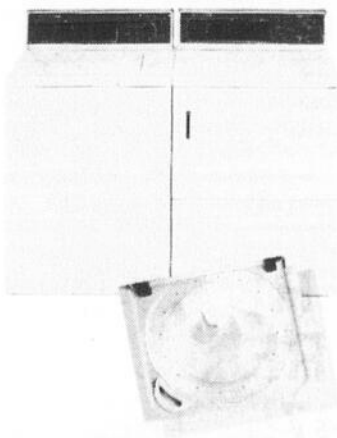
SUPER VENTE D'ARENA
11-12-13-14 septembre
au Colisée des Bois-Francs de Victoriaville
Plus de 1/2 million d'inventaire à liquider coûte que coûte

Prix défiant toute compétition

PLAN MISE DE CÔTÉ POUR NOEL ACCEPTE

APPAREILS ELECTROMENAGERS GENERAL ELECTRIC





M. Denis Lefebvre de la compagnie sera lui-même sur les lieux.

IMPORTANT: le service après-vente sera effectué par:

Robert Piché Meubles
Daveluyville

T. Poulin & Fils
Plessisville

Grâce à la Société Clé des Bois-Francs

Plus de 220 emplois ont été créés ou sauvegardés au cours de la première année

par Jean Fontaine

VICTORIAVILLE—La Société Clé des Bois-Francs a maintenant un an et les administrateurs ont annoncé la semaine dernière que les différentes interventions de cet organisme avaient permis de créer ou de sauvegarder plus de 220 emplois dans la région.

Doté d'un budget de 220 000$ par le gouvernement fédéral, le fonds d'investissement de la Société Clé a, au cours de sa première année d'opération, créé ou sauvegardé 123 emplois par le biais de 9 prêts ou participation au capital action à autant de petites et moyennes entreprises.

Victoriaville a évidemment obtenu le part du lion avec 4 prêts mais la MRC de l'Erable a aussi eu une part du gâteau avec 2 interventions à Princeville et une à Plessisville. Les autres ont été accordés à des PME de Daveluyville et Warwick. Par secteurs d'activités, 5 prêts ont été consentis pour le meuble et le bois ouvré, 2 pour l'agro-alimentaire, une pour la transformation métallique-fabrication de machinerie et une autre poru le textile vêtement.

NOUVEAU BUDGET

Fort heureux d'avoir réussi à mettre en application ses politiques fondamentales qui étaient de créer de l'emploi, d'agir comme dernier recours et d'investir dans des secteurs priorisés, les gens de la Société Clé entreprendront leur second mandat avec un autre budget de 220 000$ auquel s'ajoutera les sommes encaissées au chapitre du remboursement du capital et des intérêts sur les projets déjà en marche. Les industriels désireux de se prévaloir du Fonds d'Investissement peuvent communiquer avec Daniel Dubuc au 758-6458.

AIDE TECHNIQUE

L'aide de la Société Clé des Bois-Francs qui est une initiative du Centre de Consertation et d'Aide Technique Arthabaska-Erable s'est aussi fait sentir au niveau d'un serce d'aide technique qui s'est fait valoir auprès de 35 PME pour ainsi maintenir 60 emplois, en créer 30 et générer des investissements de 600 000$. Huit intervenants ont parlé gestion, marketing et développement et le travail se poursuivra jusqu'en décembre, date de la fin du projet Canada au Travail qui permet une telle initiative. «*Il va de soi qu'un autre projet semblable sera présenté afin d'assurer la poursuite des activités qui sont un besoin vital dans une région ou l'économie repose principalement sur la PME*» d'indiquer les responsables.

Quatre cliniques d'information ont aussi connu bien du succès puisque 75 participants (es) y ont assisté. Et l'on signale fortement que le taux de participation féminine a été très élevé. Au cours de la seconde année, 5 cliniques devraient avoir lieu: le 24 septembre sur «comment lancer votre entreprise; le 22 octobre sur la tenue de livres; le 3 décembre sur les états financiers; le 20 janvier sur la publicité et la promotion et le 11 mars sur le commerce de détail.

OUVERTURE LE 1er SEPTEMBRE

Résidence Mme N. Baril
Pension pour personnes âgées
(Ancienne maison de Mme M. Germain)
1693 Av. Ste-Thérèse Plessisville,
Tél.: (819) 362-6136

QUÉBEC RECENSEMENT 85

Électrices! Électeurs!

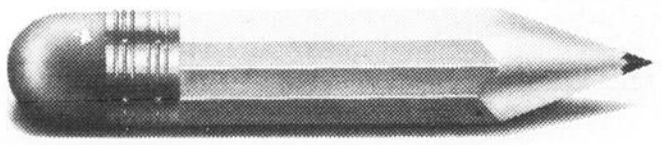
Vous serez là?
On va passer...

23,24,25,26
SEPTEMBRE

Pendant cette période, deux recenseurs passeront chez vous pour vous inscrire sur la liste électorale. Ils doivent porter, bien en vue, l'insigne du recenseur. Leur nom y est inscrit.

L'inscription d'un électeur sur la liste électorale doit se faire dans la section de vote où il est domicilié le 23 septembre 1985.

Seule une personne possédant la qualité d'électeur aura le pouvoir de donner les renseignements concernant l'inscription d'un autre électeur absent lors de la visite des recenseurs. Alors, voyez-y!



C'est le recensement annuel des électrices et électeurs du Québec

Le Directeur général des élections du Québec demande la collaboration de toutes les électrices et de tous les électeurs afin de bien accueillir chez eux les recenseurs qui ont la responsabilité de les inscrire sur la nouvelle liste électorale.

Vous devez absolument être inscrit sur la liste électorale pour pouvoir exercer votre droit de vote à tout scrutin provincial, qu'il s'agisse des élections générales, d'une élection partielle ou d'un référendum. La liste électorale dressée au cours du présent recensement est celle qui servira lors des prochaines élections générales.

Pour vous inscrire, près de 40 000 recenseurs dûment identifiés visiteront tous les foyers du Québec les 23, 24, 25 et 26 septembre.

Conditions pour être inscrit sur la liste électorale

Peut être inscrite sur la liste électorale toute personne qui, le 23 septembre 1985:

1. a son domicile au Québec depuis 1 an;
2. est âgée de 18 ans;
3. est de citoyenneté canadienne;
4. n'est pas interdite, n'est pas en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental (chapitre P-41) ou n'est pas sous la juridiction du Curateur public; et
5. n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la Loi électorale.

Inscription sur la liste électorale

On vous demandera d'épeler vos nom et prénom et de nous dire votre adresse, votre profession et votre âge. Les recenseurs vous questionneront sur votre qualité d'électeur. Vous n'avez qu'à répondre verbalement.

En raison des changements récents apportés à la Loi électorale, la liste électorale ne sera distribuée dans tous les foyers que lors du déclenchement du prochain scrutin, qui sera nécessairement précédé d'une révision. Notez que l'âge et la profession des électeurs n'apparaîtront pas sur cette liste.

Pour plus de renseignements, composez SANS FRAIS: 1-800-463-4378.

parce qu'un vote, ça compte

tenue d'un scrutin | financement des partis politiques | carte électorale

Le Directeur général des élections du Québec

Pierre-F. Côté, C.R.

Produits Nautiques Alcan

Offre d'achat

PRINCEVILLE (MdB)---Un groupe de trois personnes de la région effectue présentement des démarches afin d'acquérir les Produits Nautiques Alcan de Princeville, une division des Produits Alcan Canada Ltée.

Parmi ces personnes intéressées, on retrouve le président de la compagnie, M. Marcel Dubois, de même que le directeur de la production, M. Normand Daneau. Avare de commentaires, M. Dubois a tout simplement confirmé qu'une offre d'achat avait été faite mais qu'elle n'était pas complétée.

On devrait connaître le développement de ce dossier au cours des prochaines semaines.

Village et Campagne Fleuris d'Inverness

Un redémarrage discret

par Maryse de Billy

INVERNESS---Les municipalités d'Inverness Village et Inverness Canton ont vu de nouveau s'instaurer chez eux le concours «Village et Campagne Fleuris» et ce, après une année d'absence. En effet, l'an dernier, aucun organisme n'avait voulu prendre en charge cette activité et le concours Maisons Fleuries avait dû battre en retraite pour 1984.

Après avoir sommeillé pendant un an, voilà que le concours «Village et Campagne Fleuris» refait surface et ce, grâce à l'implication et au bon vouloir du Club 4H de cette localité.

Un redémarrage bien discret puisque seulement vingt inscriptions ont été enregistrées au sein des deux municipalités. Le responsable du Club 4H, Gaétan Godbout, ne se décourage pas pour autant car selon lui, bien des gens sont sensibilisés à l'embellissement de leur propriété même si très peu d'entre eux s'inscrivent au concours. On compte remédier à ce problème l'an prochain en sollicitant davantage la population à s'inscrire.

Paul-Emile Gagné, le maire Joseph Pelletier, Gaston Tanguay, Gaétan Godbout, Lois et Russell Marshall.

Rosaire et Aline Labbé, le maire René Chevrier, Gilles Turcotte, Gaétan Godbout, Winnifred et Damien Trépanier.

GAGNANTS

Dans la catégorie «Maisons Fleuries», Winnifred et Damien Trépanier ont remporté le premier prix, suivis de Aline et Rosaire Labbé, les grands gagnants de '83 alors que Gilles et Carole Turcotte terminaient troisièmes.

Marthe et Gaston Tanguay ont répété leur exploit de 1983 et se sont mérité le trophée de la classe «Ferme fleurie». Paul-Emile et Claire Gagné ont terminé au second rang, suivis de Russell et Lois Marshall qui ont obtenu la troisième place.

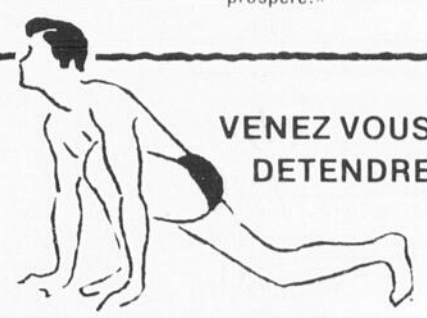
Les juges du concours étaient Gilles Bissonnette et Josette Lamoureux de Laurierville. La sélection des gagnants s'est effectuée selon les critères suivants: pelouse, arbustes, boites à fleurs, jardinage et vue d'ensemble.

Les maires René Chevrier et Joseph Pelletier se sont dit heureux de voir le concours «Village et Campagne Fleuris» de nouveau organisé dans leurs municipalités et souhaitent une meilleure participation pour les années futures. Comme l'a déclaré le maire Chevrier: «Un village fleuri est un village heureux et prospère.»

A VENDRE
BLE D'INDE
SUCRE
GROS ET DETAIL

MARAICHER QUIRION
VENTE GROS ET DETAIL
EN FACE DE
L'EBENISTERIE QUIRION
115, ROUTE 116, PRINCEVILLE
364-5873

YOGA
DEBUT DES COURS LES:
9-10-11
SEPTEMBRE '85



VENEZ VOUS DETENDRE

AU FOYER DE YOGA
1423 ST-LOUIS, PLESSISVILLE
(Ancien local de La Boustifaille)
LUNDI, MARDI: 19H A 22H
MERCREDI: 14H A 15H
Inscriptions en tout temps
Informations:
Lucille Jutras 362-3949
Pierrette Trudelle 362-7438

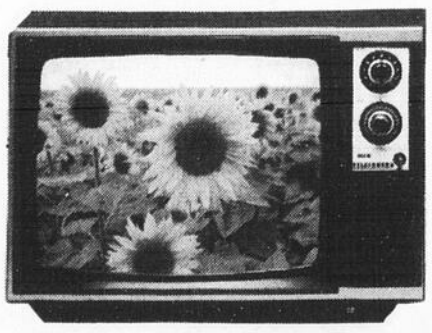
QUATRE COURS GRATUITS SUR PRESENTATION DE CETTE ANNONCE

SUPER VENTE D'ARENA
11-12-13-14 septembre
au Colisée des Bois-Francs de Victoriaville
Plus de 1/2 million d'inventaire à liquider coûte que coûte

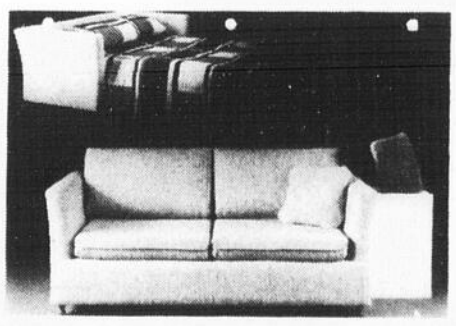
Mobilier de cuisine en érable massif.
Rég.: ~~498 $~~
249 $

PLAN MISE DE CÔTÉ POUR NOEL ACCEPTE

Mobilier de salon modulaire choix de tissus.
Rég.: ~~978 $~~
1/2 prix
489 $



Téléviseur couleurs 14 pouces de marque connue.
Rég.: ~~419 $~~
269 $



Sofa-lit
Choix de tissus et modèles.
Rég.: ~~489 $~~
SPÉCIAL
269 $

IMPORTANT: le service après-vente sera effectué par:
Robert Piché Meubles
Daveluyville
T. Poulin & Fils
Plessisville

Des Evénements et des Gens

29 SEPT.—AGE D'OR-VOYAGE

Le Château de Balsam's. Départ de l'Hôtel de Ville à 8h. Nous assisterons à la messe du Sanctuaire Notre-Dame de Grâce à Collebrooke N.H. Brunch à l'Hôtel de Balsam's. Arrêt à Sherbrooke, retour en soirée. Bienvenue aux membres et non-membres. Inf.:Gertrude Trudel 362-7190 ou Thérèse Poisson 362-2001.

4-6 OCTOBRE—CHARISMATIQUES

Fin de semaine Charismatique les 4-5-6 octobre prochain au centre d'étude de Plessisville sous le thème «Renouveau en action». Ce sera animé par le Père Marc Picard. Le tout commencera à 19.30h le vendredi soir et se terminera dimanche midi.

15 OCTOBRE —AGE D'OR-VOYAGE

Visite du Jardin Botanique. Théâtre des Variétés avec Gilles Latulippe dans la pièce ayant pour titre Lâche la mienne pis pogne la tienne. Départ de l'Hôtel de Ville à 12h. Retour après la soirée. Bienvenue membres et non-membres. Informations: Thérèse Poisson à 362-2001 ou Gertrude Trudel à 362-7190. Réservez le plus tôt possible.

COURS DE BIBLE

Cours de Bible, Evangile de St-Jean par Emile Bessette, c.s.c. six jeudis consécutifs du 26 septembre au 31 octobre au sous-sol de la sacristie St-Calixte. TRES IMPORTANT: les inscriptions une semaine à l'avance au prebytère St-Calixte (362-7318) ou au presbytère Notre Dame de Fatima (362-7252). Il faut un minimum de 20 personnes. C'est le même cours que l'an dernier.

POUR EN FINIR AVEC LA PEUR DE L'APOCALYPSE

Pour resituer le livre de l'Apocalypse dans son contexte historique et religieux, en connaitre l'auteur, la signification des chiffres, des couleurs, regarder certains passages et decouvrir le sens véritable de cet écrit... René Roy, stagiaire à St-Calixte animera des rencontres les 4 mercredis d'octobre, du 2 au 23, à 20.00h. Inf. et Inscrip. au prebytère St-Calixte (362-7318).

COURS DANSE SOCIALE LYSTER

Ceux et celles qui sont intéressés à suivre un cours de danses sociales qui sera donné très prochainement à la Salle des Chevaliers de Colomb de Lyster (possiblement le vendredi soir et le dimanche après-midi selon la demande) peuvent donner leurs noms immédiatement à M. Roland Bibeau au 389-5476. Les professeurs seront Jeanne d'Arc et Roland Payeur.

COMPTOIR FAMILIAL LYSTER

A Lyster, un comptoir familial est ouvert tous les jeudis de 9.00h à 21.00h au Magasin Lyster Habillement (2285 Bécancour). Venez le visiter, vous y trouverez de quoi pour habiller votre famille de la tête aux pieds. Inf.: 389-5588.

COURS D'ARTISANAT ET TRICOT

Cours de tricot à l'aiguille ou au crochet, petit points, transfert d'images, dimensions, plumes, broderie japonaise, lampe sur papier de riz, tissage sur cerceau... Inscrivez-vous au plus tôt à 362-6497 ou 362-7969, Mme R. Bolduc.

NOUVEAU DEPART S'ORGANISE

Voici un message qui s'adresse aux femmes de 30 à 55 ans. Veux-tu... mieux te connaitre, développer la confiance en soi, découvrir des choses enrichissantes, exercer ton autonomie au maximum, échanger, t'informer... Je t'invite à communiquer et à t'inscrire au 362-3226 ou auprès des responsables Lise Trottier Jean (362-3810), Micheline Malo (362-2635) ou Mercédez Beauchesne (362-2588). Le tout débutera le 27 septembre.

ATELIER DE TRANSFORMATION DE LINGE

Dans le cadre du Projet Canada Atelier de Transformation de Linge, il nous fait plaisir de vous inviter à visiter notre comptoir familial pour achat de vêtements ou réparations à prix modique. Si quelqu'un avait des verres ou vaisselle de toutes sortes à donner pour nos familles démunies, ce serait grandement apprécié. Le comptoir est situé au sous-sol du Centre d'Etude, 1504 St-Calixte et est ouvert tous lesjours de 13h à 16h ainsi que le vendredi de 13h à 16h et de 18h30 à 20h30h. Tél.: 362-7724.

Loto Optimiste

PLESSISVILLE(JF)—La loterie Optimiste a fait des heureux une fois de plus le 2 septembre dernier alors que M. Françis Hamel s'est mérité le voyage à Cuba pour 2 personnes. Les profits de cette loterie-voyage sont versés aux oeuvres du Club Optimiste de Plessisville.

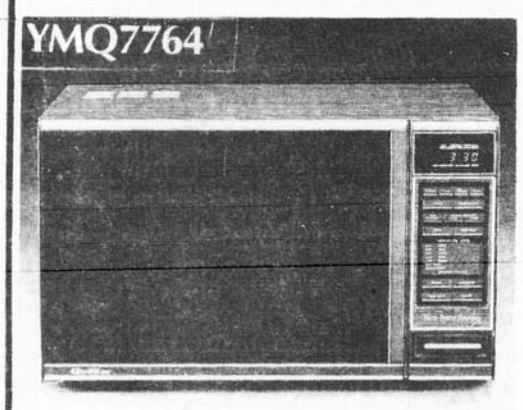
Inscriptions pour les Cadets de l'Air

PLESSISVILLE(JF)—Les Cadets de l'Air offrent aux jeunes garçons et filles de 13 à 18 ans une chance unique de vivre des expériences intéresaantes et d'apprendre une foule de choses utiles.

L'escadron 814 Optimiste de Plessisville t'invite donc à t'inscrire les vendredis 13 et 20 septembre à compter de 19.00h dans le hall d'entrée de l'aréna municipal et dans le mail des Galeries de l'Erable.

C.E.
Baril Inc.
335, Route 116,
Plessisville 362-2888

Spécial sur balance de four micro-ondes 1985



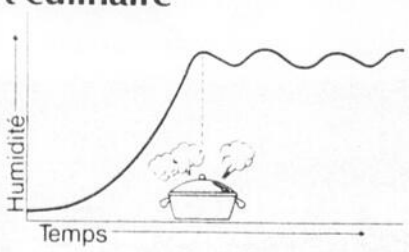
Four micro-ondes pleine grandeur avec sonde thermométrique
Avec ce four, il vous suffit d'insérer la sonde, de sélectionner l'intensité et de régler la température... le four se charge du reste. De grande commodité pour la cuisson des viandes, volailles et ticassées.

Autres particularités: • Spacieuse cavité de 39,6 L (1.4 pi³) • Six niveaux d'intensité, de 70 à 700W • Réglages à affichage progressif • Auto-décongélation cyclique au poids • Triple mémoire • Maintien de la température/attente/minuterie • Affichage numérique de l'heure, de la minuterie et de la température • Touches ultra-douces • Livre de recettes inclus • Moulures pour encastrement, disponibles en option.

Valeur $599.00
REDUIT à $479.

Quasar*
5 ans de garantie sur le tube magnétron/2 ans sur pièces et main-d'oeuvre

Pressez et le four Quasar fait le reste!
Insta-Matic et auto-senseur: un nouvel art culinaire



Dispositif auto-senseur

Dès les premiers moments de la cuisson, la chaleur libère de l'humidité des aliments. Plus la température interne de l'aliment augmente, plus la quantité d'humidité qui s'en échappe est grande. L'augmentation soudaine du taux d'humidité au sein du four est détectée par un remarquable auto-senseur lequel achemine l'information ainsi recueillie à un micro-ordinateur hautement sophistiqué de conception récente.

Micro-ordinateur

Sur la base des informations reçues, le micro-ordinateur détermine le niveau d'intensité et le temps appropriés. Avec la cuisson Insta-Matic, finis les réglages approximatifs: le four Quasar se charge de tout pour vous. Un petit geste du doigt et Insta-Matic fait le reste!

2$ de rabais
PAR BIDON DE 4 LITRES
Économisez 2 $ par bidon de 4 litres de tout produit Olympic.
Offre en vigueur du 22 août au 21 septembre.

PARA TEMPS
Le Para Temps Olympic à l'huile de lin contient des agents de préservation hydrofuges pour protéger le bois contre la moisissure et la décomposition. Excellent pour les balcons, escaliers et patios de bois. Choix de riches couleurs semi-transparentes.

TEINTURE À L'HUILE
La Teinture Olympic à l'huile de lin pénètre pour renforcer et protéger les fibres du bois. Choix de riches couleurs semi-transparentes et solides.

TEINTURE AU LATEX
La Teinture au latex Olympic, qui sèche rapidement, est tout recommandée pour teindre des surfaces déjà teintes de couleurs solides. Choix de riches couleurs opaques.

SURPEINTURE
La Surpeinture Olympic au latex acrylique à 100 %, d'une adhérence et d'une durabilité supérieure, masque et couvre remarquablement bien. Sèche rapidement. Choix de finis mats et satinés.

Les produits Olympic sont offerts chez:

MATERIAUX A. DROLET Inc.
Matériaux de construction-Briques-Quincaillerie-Peinture
1975 BELANGER - PLESSISVILLE
362-6391

Peintures et teintures OLYMPIC
Les maîtres de la protection extérieure.

VOTRE QUINCAILLIER CONSEIL
unitotal

Culturel - Culturel - Culturel - Culturel - Culturel

Débutant vendredi

Programmation du Ciné-Plus

par Maryse de Billy

VICTORIAVILLE---La session d'automne du Ciné-Plus du Cégep de Victoriaville débutera vendredi prochain, le 13 septembre. Au cours de cette période, 17 films seront offerts à la population.

Parmi les plus attendus, on retrouve: «Talking Heads: stop making sense» réalisé aux Etats-Unis avec le groupe Talking Heads; «De Mao à Mozart» présenté le 6 octobre; «Choose me» avec Geneviève Bujold qui sera à l'affiche les 11-12 octobre; «Il était une fois l'Amérique» de Sergio Leone avec Robert De Niro; une production de Woody Allen «Broadway Danny Rose», mettant en vedette Woody et Mia Farrow; le film québécois de Jean Beaudin, «Le Matou» présenté les 12-13-14 décembre; et «Hôtel New-Hampshire» mettant en vedette Jodie Foster.

«Subway», un film réalisé en France en 1985, avec Isabelle Adjani, démarrera la programmation automne '85. A noter que les cartes de membres sont présentement en vente.

Musée Laurier

«Fernand Labelle, peintre»

ARTHABASKA (MdB)--- Le Musée Laurier d'Arthabaska présentera jusqu'au 27 septembre prochain, les oeuvres du peintre Fernand Labelle.

Originaire de l'Ontario, ce peintre fait revivre les paysages canadiens imprégnés d'une sensibilité, d'une spontanéité peu communes. D'ailleurs, les tableaux de Fernand Labelle ont été exposés à travers le Canada, aux Etats-Unis, dans plusieurs pays d'Europe (France, Belgique, Allemagne, Monaco) et en Australie.

L'exposition «Fernand Labelle, peintre» ouvre ses portes du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h, ainsi que le samedi et dimanche de 13h30 à 17h.

Exposition

La graphique: un langage et ses usages

THETFORD MINES (MdB)---«La graphique: un langage et ses usages», telle est l'exposition organisée par le Service des Expositions Itinérantes du Musée d'Art Contemporain de Montréal qui sera présenté du 15 septembre au 13 octobre au Musée Minéralogique et Minier de la région de l'Amiante.

La graphique constitue un langage de plus en plus répandu. Très souvent, on a recours aux diagrammes et aux cartes pour mettre en évidence ou expliquer rapidement et efficacement certains aspects d'une situation. On regroupe sous le terme «La graphique» ces dessins et ces schémas qui ont pour fonction de visualiser des rapports de ressemblance, d'ordre et de proportion et qui impliquent généralement des données quantitatives. L'exposition fait ressortir les nouveaux développements de la graphique ainsi que ses réussites particulières.

Les personnes intéressées à voir cette exposition peuvent se rendre au Musée du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 13h30 à 17h de même que le samedi et dimanche de 13h à 17h.

Modèles réduits

Appel aux créateurs

THETFORD MINES (MdB)---Les fabricants de modèles réduits à l'échelle qui désirent faire connaitre leurs petits formats, sont invités à participer à l'exposition «Les Miniatures» qui sera présentée du 27 octobre au 1er décembre au Musée Minéralogique et Minier de la région de l'Amiante.

L'exposition se prête à différents thèmes: transport, construction, loisirs,...permettant ainsi de regrouper des pièces fabriquées à partir de matériaux variés (bois, métal, pierre, carton...).

Les personnes intéressées à participer à ce projet ou désireuses d'obtenir plus d'informations doivent contacter le Musée à 335-2123 avant le 20 septembre.

Un demi siècle de scoutisme à Plessisville

PLESSISVILLE(JF)---Le mouvement scout de Plessisville célébrera ses 50 ans samedi le 14 septembre à la Polyvalente La Samare de Plessisville. Plusieurs anciens ont déjà signalé leur présence aux membres du comité des fêtes qui n'a rien ménagé pour faire de cette journée un succès. Le programme comprend l'accueil à 1:&&h, la messe célébrée par le Père Prescotte à 16.30h, le cocktail à 17.30h, un buffet et une soirée (possiblement en plein air avec feu de camp etc.) Anciens, anciennes, ils vous attendent. Pour information: Thérse Beaudette au 362-3572 ou Annie Beaupré au 362-2347. Les **billets sont en vente dans les tabagies au coût de 5$.**

SUPER VENTE D'ARENA

11-12-13-14 septembre

au Colisée des Bois-Francs de Victoriaville

Plus de 1/2 million d'inventaire à liquider coûte que coûte

Frigidaire

c'est plus qu'un frigidaire

Escompte incroyable faut voir ça

PLAN MISE DE CÔTÉ POUR NOEL ACCEPTE

M. André Couture de la compagnie sera lui-même sur les lieux.

IMPORTANT: le service après-vente sera effectué par:

Robert Piché Meubles Daveluyville

T. Poulin & Fils Plessisville

Embellissement et Jardinage

Etape finale

PLESSISVILLE--A vous tous, gens de la ville et de la région, qui avez participés en grand nombre à la Clinique d'Embellissement de l'Environnement, à la Clinique de Jardinage, ainsi qu'à la rencontre au Jardin Communautaire, lesquelles cliniques et rencontres vous démontrèrent plusieurs manières d'embellir l'extérieur de votre demeure, vous donnèrent les points importants concernant l'étude des sols et préparation du terrain de vos jardins, vous fit constater le pour et le contre de vos différentes semences,

A vous tous qui avez su capter les conseils donnés par M. Denis Rémillard (agronome) lors de ces Cliniques, la Coopérative les Coopérants de Plessisville vous invite tous à venir participer à la prochaine rencontre qui portera sur: A) plantation et taille d'arbres, arbustes et conifères; B) des conseils pratiques sur la fermeture des jardins.

Cette rencontre sera dirigée et commentée par M. Denis Rémillard, agronome du ministère de l'Agriculture.

Egalement, lors de cette Clinique, les Coopérants vous invitent à venir rencontrer les gagnants du concours Maisons Fleuries Ville et Village. Vous pourrez constater le fruit de leurs efforts sur diapositives ainsi qu'échanger certains conseils précieux avec ces gagnants.

Nous vous attendons en grand nombre à la Salle des Chevaliers de Colomb de Plessisville, mercredi soir le 11 septembre '85 à 8h p.m.

VOTRE HÔTE,
LES COOPÉRANTS
ÇA C'EST DE L'ASSURANCE.

ETAPE FINALE
EMBELLISSEMENT ET JARDINAGE

MAISONS FLEURIES

et diaporama des maisons gagnantes,
Ville et Paroisse de Plessisville.
Mercredi soir le 11 septembre
à 8h p.m. à la Salle des Chevaliers
de Colomb

CE PROJET EST PARRAINE PAR LES COOPERANTS

Coopérants
Ça c'est de l'assurance

TOUTE LA POPULATION EST INVITEE.

INTERMISSION:
LEGER GOUTER

Festival de la Quenouille

Une participation grandissante

par Maryse de Billy

VILLEROY--Le Festival de la Quenouille de Villeroy aura une fois de plus connu un grand succès auprès de la popultion. En effet, durant le weekend de la Fête du travail, les résidents de Villeroy et des environs s'en sont donné à coeur joie. Tournoi de fer, couronnement, bazar, autant d'activités qui ont fait du Festival de la Quenouille, un succès dont le comité organisateur peut être fier.

Le comité organisateur du Festival de la Quenouille.

La Reine du Festival, Johanne René, entourée des duchesses Chantale Picard et Isabelle Roy, sans oublier Festigrouille.

Jeunes et moins jeunes étaient au rendez-vous et tous ont su se divertir.

VOUS PASSEZ UN TIERS DE VOTRE VIE AU LIT

VISITEZ NOTRE SALLE D'ECHANTILLONS

Vous y trouverez sûrement le matelas qui vous convient :
Extra-ferme,ferme ou de fermeté moyenne et ce dans les dimensions que vous désirez.

MANUFACTURIERS DE MATELAS

Matelas Plessis Inc.
1488 rue St-Jean - Plessisville 362-7575

Journée «porte ouverte» à la SCA des Appalaches

«La meunerie gardera toujours sa place» —Yves Gosselin

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Malgré l'avènement du phénomène de la ration totale mélangée et d'un mouvement vers l'autosuffisance sur les fermes, une meunerie comme celle que la SCA des Appalaches opère à Plessisville aura toujours sa place.

C'est du moins l'avis des responsables rencontrés dimanche dernier lors d'une journée «porte ouverte» organisée par cette coopérative à l'intention des sociétaires du milieu agricole.

Pour le responsable de la meunerie, M. Yves Gosselin, «*celle-ci aura toujours sa place parce qu'il y a beaucoup de petites et de moyennes fermes qui ne peuvent pas faire autrement*». Le président du conseil d'administration, M. Benoit Tardif, est du même avis-tout comme le nouveau directeur général Ernest Desrosiers qui précise que la meunerie doit même aller de l'avant et offrir aux adeptes de la ration total mélangée les suppléments dont ils ont besoin.

MOULEES BOVINES

Construite en 1961 l'actuelle meunerie entreprend donc sa 25 ème année d'opération. Depuis la fusion des coopératives agricoles de Plessisville, Lyster et Laurierville, la meunerie de Plessisville s'est spécialisée dans la production de moulées pour les bovins laitiers et de boucherie. Dans ce même mouvement, les moulées pour les porcs et la volaille ont été confies à la meunerie de Lyster.

Une dizaine d'employés travaillent régulièrement à cet endroit et la production peut atteindre jusqu'à 300 tonnes par jour pour satisfaire une clientèle évaluée entre 300 et 400 agriculteurs.

Si les approvisionnement en blés et en mais originent surtout de l'Ouest et de l'Ontario, le meunier Yves Gosselin signale une augmentation d'arrivages locaux et régionaux surtout dans l'orge et l'avoine depuis quelques années.

LA FETE

Profitant donc de cette magnifique journée de dimanche denier, les sociétaires ont donc pu visiter leur meunerie, assister à une messe en plein air, diner ensemble et particier à plusieurs jeux. En tout près de 400 personnes ont répondu à l'invitation qui leur avait été adressée.

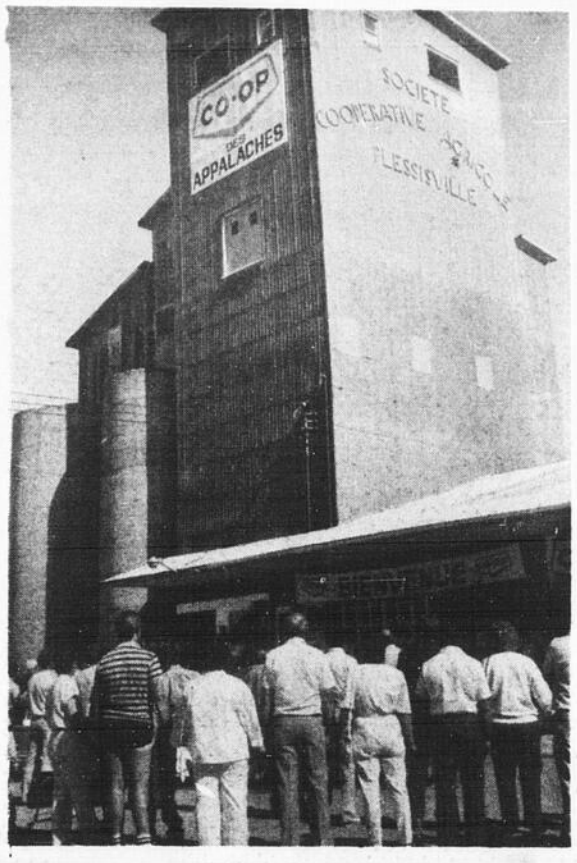


PHOTO JULIEN JACQUES
638, rang 6 Est
Laurierville, 365-4716
MAITRE PHOTOGRAPHE

- Finition de films
- Portrait en studio
- Cadre - Caméra
- Photos de mariage

Les centres Déclic-Jeunesse

POUR FAIRE PLACE AUX JEUNES!

Dans Drummond-Bois-Francs
Mario Lefebvre
est à ta disposition
au 315, rue Hériot,
Drummondville
Pour éviter des frais
interurbains fais le «0»
et demande à la téléphoniste
ZENITH
COMMUNICATION-
QUEBEC
Pour obtenir
UN SERVICE RAPIDE
ET PERSONNALISE
où on prend le temps
DE T'ECOUTER

DÉCLIC JEUNESSE
V'là de l'action!
Québec

SUPER VENTE D'ARENA
11-12-13-14 septembre
au Colisée des Bois-Francs de Victoriaville
Plus de 1/2 million d'inventaire à liquider coûte que coûte

Chaise sur billes
Rég.: 129 $.....Spécial **79 $**

Mobilier de salon
Rég.: 459 $.....Spécial **189 $**

Lave-vaisselle encastré
Rég.: 689 $.....Spécial **429 $**

Ensemble de matelas 54"
Ortho, garanti 10 ans
Rég.: 389 $.....
Spécial **189 $**

PLAN MISE DE CÔTÉ POUR NOEL ACCEPTE

Mobilier chambre à coucher
Futuriste 4 morceaux
Rég.: 549 $.....Spécial **289 $**

Vidéo VHS Panasonic
Rég.: 695 $.....Spécial **449 $**

Four micro-ondes Panasonic
Rég.: 569 $.....Spécial **379 $**

Plein camion de matelas
Avec légères imperfections
Toutes grandeurs.....à **1/2 prix**

IMPORTANT: le service après-vente sera effectué par:

Robert Piché Meubles
Daveluyville

T. Poulin & Fils
Plessisville

Déménagement de chalets

La Paroisse accorde un autre délais

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Le conseil municipal de la Paroisse de Plessisville a accordé un autre délais, celui-là de 10 jours, à M. Jacques Grégoire afin qu'il puisse enlever ou démolir 3 petits bâtiments qui ont été déménagés à l'encontre du réglement municipal.

Cette décision a été prise le 3 septembre dernier lors de la séance régulière du conseil présidé par le maire Jean-Paul Dubois. On sait qu'un autre intimé dans cette affaire, M. Armand Savage, a procédé dans les délais prescrits pour disposer d'un bâtiment qu'il avait installé sur le lot voisin.

LES ORDURES

Des soumissions seront bientôt demandées pour l'enlèvement et le transports des ordures ménagères dans la Paroisse de Plessisville au cours de l'année 1986. Le exigences seront les mêmes qu'en 85 outre celles prévues par la loi. Les soumissions seront ouvertes le 21 octobre prochain à 20.00h lors d'une assemblée du conseil municipal.

Des appels d'offres ont été lancées pour la fourniture de mazout et pour l'achat d'un camion pour le déneigement. Les conseillers ont aussi résolu d'embaucher M. Pierre Provencher comme opérateurs de machinerie lors des grosse tempêtes d'hiver en plus d'approuver l'achat d'un camion pour le service des incendies. Cette derniètes acquisition se fera conjointement avec la Ville de Plessisville.

EGOUTTEMENT

Dans un autre dossier, le conseil a mandaté le secrétaire trésorier pour qu'il prenne les avis juridiques pour savoir qui a la responsabilité d'assurer un égoutement des eaux de surface dans le secteur de la rue St-Louis (Sud)à la hauteur des propriétés de Chartier et Boulanger et de M. René Huot. On sait que quelques rencontres ont eu lieu récemment entre les intéressés (propriétaires, municipalité et ministère des transports) afin de déterminer qui a la responsabilité de l'égouttement afin d'éviter les inondations des terrains concernés.

TEL-AIDE région des Bois-Francs

ARTHABASKA---Cours gratuit de Formation à l'écoute empathique débutant lundi le 16 septembre à 19.30h à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, Pavillon F., 5e.
Informations et inscriptions en téléphonant à Tel-Aide 357-9211.

DANSER
avec nous

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT AU
STUDIO DE DANSE 4213 INC.
752-4213 — Date limite 15 septembre

3,50 $ par personne pour 1 heure de cours par semaine

MARIELLE & GRATIEN COURTOIS — À BIENTÔT!
—Professeurs diplômés de la Fédération des Loisirs Danse du Québec.
—Membres de la Corporation des Professeurs Diplômés en Danse Sociale du Québec.
—Membres de l'Association Canadienne de Rock'n Roll Acrobatique.

Corporation des professeurs diplômés en danse sociale du Québec

Salle Saint-Louis, Plessisville (Québec) A 19 HEURES

Enrôles-toi dans les Cadets de l'Air

ESCADRON 814
OPTIMISTE
DE PLESSISVILLE

Inscriptions

Vendredi,
13 septembre à 19h

Vendredi,
20 septembre à 19h

Les inscriptions se feront à l'entrée de l'Aréna Municipal de Plessisville ainsi que dans le mail des Galeries de l'Erable

GARÇONS ET FILLES DE 13 À 18 ANS
13 ANS AU 31 DÉCEMBRE 1985

LES NETTOYAGES Vanad 1985 ENR.
1570 Av. Forand, Plessisville
(819) 362-6847

Nettoyage d'intérieurs d'autos
Produits pour garages et industries
Entretien industriel et commercial
Lavage de tapis et meubles rembourrés

Tournoi St-Pierre Baptiste

Les Fos'Bales l'emportent de nouveau

par Maryse de Billy

ST-PIERRE BAPTISTE--- Les Fos'Bales de St-Ferdinand ont répété leur exploit du printemps derniers, et ont de nouveau fait bonne figure lors du Tournoi de balle donnée de St-Pierre Baptiste organisé par le Comité des Loisirs de l'endroit, les 30-31 août et 1er septembre dernier.

En effet, les Fos'Bales ont remporté les honneurs du tournoi alors qu'ils affrontaient le Centre du Petit Moteur, également de St-Ferdinand. Suite à un pointage de 3-3 après trois manches de jeu, les Fos'Bales ont redoublé d'efforts et donné du fil à retordre à l'équipe adverse pour finalement gagner la finale au compte de 14-3. En 6e manche, un coup sûr de Gaston Roy lui a permis, de même qu'à trois de ses confrères, de franchir le marbre leur procurant ainsi une confortable avance.

Précédemment en semi-finale, les Fos'Bales avaient défait le Laurierville 7 à 4 alors que le Centre du Petit Moteur avait disposé du Cinéma Laurier 2-0.

Les Fos'Bales de St-Ferdinand.

Tournoi Bar Central

Manseau et Bar Central champions

par Maryse de Billy

PLESSISVILLE---Le Bar Central, l'équipe hôtesse, est finalement sortie grand vainqueur de la finale classe «C» du tournoi du Bar Central tenue du 29 août au 1er septembre. Dans l'autre finale, celle de la balle donnée, les membres de l'équipe Pétroles Marcel Texaco Manseau sont repartis bien fiers de leur victoire.

L'équipe championne de la finale de balle donnée, le Manseau.

En effet, la finale de la balle donnée aura été des plus captivantes puisqu'une manche supplémentaire a dû être jouée afin de déterminer les champions. Le Dépanneur L'Oriental-Garage Moderne de Plessisville a vu la victoire lui échappé des mains et ce, par seulement un point; et devant cette réalité, ils se sont incliné 7-8 devant la formation de Manseau.

Cependant, en semi finale, le Dépanneur L'Oriental-Garage Moderne l'avait remporté sur la formation du Bar Socrate au compte de 4-3 tandis que l'équipe de Manseau disposait des Braves 9-2.

La finale de la classe «C» qui opposait le Bar Central à la formation du Scierie Blondeau de Ste-Sophie aura permis à l'équipe hôtesse de remporter son propre tournoi. En effet, le Bar Central a disposé du Scierie Blondeau 9-2, se méritant ainsi les honneurs de la grande finale.

Gaston Poisson du Dépanneur Oriental-Garage Moderne a été choisie comme étant le joueur le plus utile de la classe balle donnée, alors que André Bouchard du Bar Central s'est mérité le même titre pour la balle molle.

SUPER VENTE D'ARENA

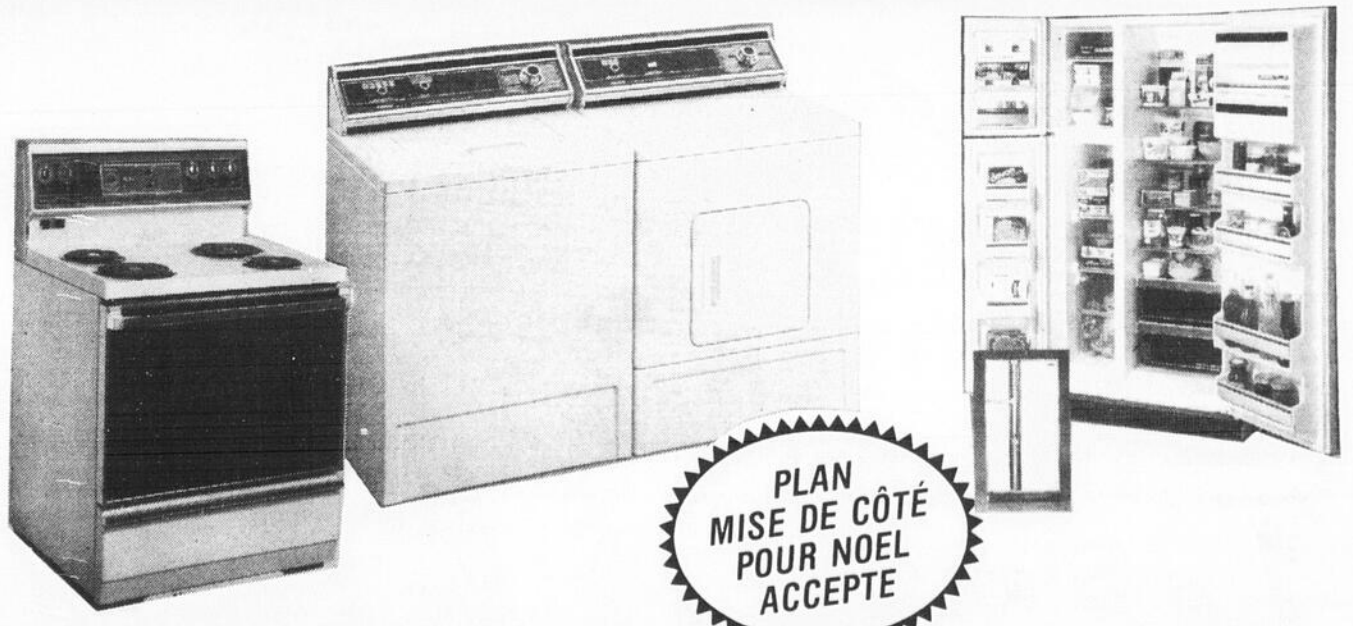
11-12-13-14 septembre

au Colisée des Bois-Francs de Victoriaville

Plus de 1/2 million d'inventaire à liquider coûte que coûte

ESCOMPTE jamais accordé encore pour une vente

M. Tony Cassetti de la compagnie sera lui-même sur les lieux.



IMPORTANT: le service après-vente sera effectué par:

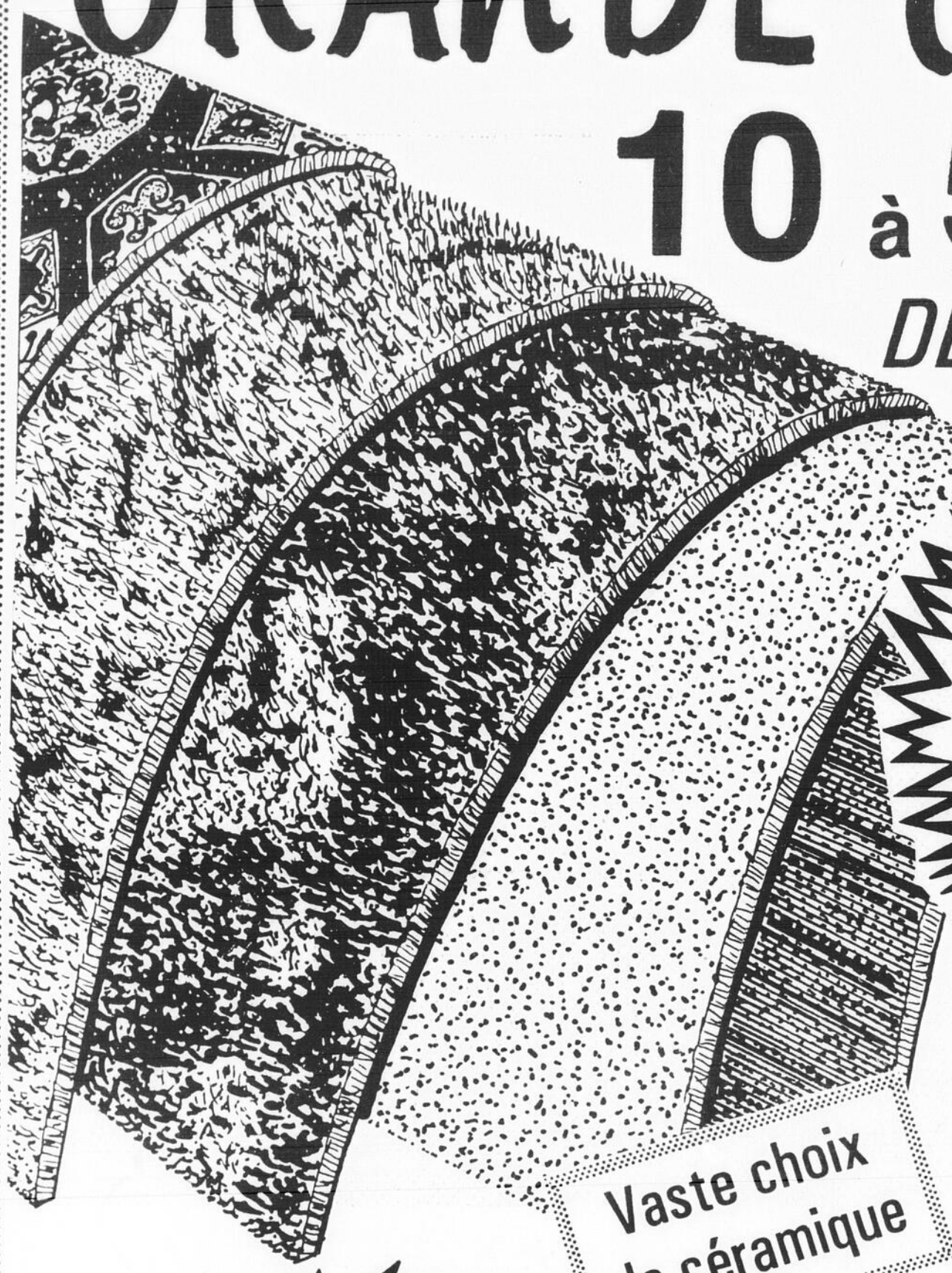
Robert Piché Meubles
Daveluyville

T. Poulin & Fils
Plessisville

GRANDE VENTE

10 à 50%

DE RÉDUCTION



SUR TAPIS, PRÉLARTS, MARQUETTERIE, TUILES & TAPIS GAZON.

Vaste choix de céramique

PLAN MISE DE COTE

- SERVICE
- QUALITE
- BAS PRIX
- PERSONNEL COMPETENT

VENEZ PROFITER DE CES SUPER AUBAINES

TAPIS DEMERS

2835 nord, Notre-Dame
Thetford-Mines
335-7852

Des Evénements et des Gens

CETTE SEMAINE...

CLINIQUES DE MEDECINE PREVENTIVE

Il y aura clinique de puériculture et immunisation au CLSC de l'Erable de 13.30h à 15.30h les mardis 10 et 17 septembre ainsi qu'une clinique pour adultes au même endroit le mercredi 18septembre de 13.00h à 16.00h.

Il y aura aussi clinique de puériculture et d'immunisation de 9.00h à 11.00h le mardi 17septembre à la Salle Paroissiale de Princeville.

10 SEPT.—PARTICIPATION FEMMES

Participation-femmes débute ses activités mardi le 10 septembre à 13.30h au Centre d'Etude. Au programme: conférence, folklore et inscriptions, bricolage, reponsable pour les enfants et pause café. Germaine et son comité vous y invitent joyeusement.

10 SEPT.—FILLES D'ISABELLE

L'assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle du Cercle St-Calixte de Plessisville aura lieu mari le 10 septembre à compter de 20.00h au Centre d'Etude.

10 SEPT.—AFEAS PLESSISVILLE

Ce soir, assemblée de l'Association Féminine d'Education et d'Action Sociale de Plessisville à 20.00h au sous-sol du centre communautaire de Plessisville. Invitée: Lise Jean.

Les thèmes de cette année: «La ménopose... c'est pas une maladie», «Initiation à la fiscalité», «Maquillage et coiffure».

10 SEPT.—LA SANTE ÇA S'APPREND

Une causerie intitulée «Pourquoi le corps fait-il défaut si vite et si souvent» sera donnée par les conseillers en nutrition Goergette et Gérard Boisvert mardi soir le 10 septembre à 19.30h au Centre Communautaire de Plessisville (local 603).

10 SEPT.—VIVRE SON CORPS

Cours-conférence sur la combinaison des aliments, les besoins nutritifs en protéine, vitamine et minéraux par Gisle R. Therrien, naturopathe mardi le 10 septembre à la salle des Chevaliers de Colomb à 19.30h. Inf. Gaétan Langevin 362-2293.

10 SEPT.—AGE D'OR-VOYAGE

Voyage à St-Eustache. Départ de l'Hôtel de Ville à 7h. Visite d'une miellerie, Centre sportif où un buffet sera servi, Moulin Légaré, tour de ville, boulangerie ultra-moderne et le Verger du Bûcheron. Retour en soirée. Bienvenue aux membres et non-membres. Inf.: Gertrude Trudel 362-7190, Thérèse Poisson 362-2001.

11 SEPT.—FESTIVAL DE L'ERABLE

L'assemblée générale annuelle du Festival de l'Erable aura lieu mercredi le 11 septembre prochain à compter de 20.30h au Centre Communautaire de Plessisville, 1745 Fournier.

11 SEPT.—EMBELLISSEMENT-PRINCEVILLE

Remise des mentions du concours «Ville et Campagne Fleuries» des municipalités de Princeville Ville et Princeville Paroisse, mercredi le 11 septembre à la Salle Municipale à compter de 19h30.

11 SEPT.—EMBELLISSEMENT-JARDINAGE

Clinique sur la plantation et la coupe d'arbustes et de conifères, diapositives des maisons gagnants dans la ville et la paroisse, conseils, à la salle des Chevaliers de Colomb mercredi soir le 11 septembre à 20.00h. C'est organisé par les Coopérants et toute la population est invitée.

12 SEPT.—PENSION-ALLOCATION

Les représentants de la sécurité de la vieilesse et des allocations familiales seront présents au CLSC de l'Erable les jeudis 12 et 26 septembre de 9.30h à 15.30h.

12 SEPT.—UNITE DOMREMY

Il y aura souper jeudi le 12 septembre à 18.00h à l'Unité Domrémy de Plessisville. Donnez vos noms avant le 10 septembre à André Lebrun au 362-8646. Bienvenue à tous.

13 SEPT.—COURS FAMILLES MONOPARENTALES

Date limite (13 septembre) pour les inscriptions au cours dispensé par la commission scolaire et le Regroupement des Familles Monoparentales de Plessisville qui commencera le samedi 21 septembre. Inf. Line Gagnon (362-8329) ou Nicole Dusseault (362-6301)

14 SEPT.—SOIREE AGE D'OR

Les soirées de l'Age d'Or de Plessisville reprennent au Centre Communautaire de la rue Fournier et le samedi 14 septembre c'est l'orchestre Les Valentins qui fera les frais de la musique. Jeunes et moins jeunes sont invités.

14 SEPT.—50e DU SCOUTISME

Une grande fête aura lieu le 14 septembre à la Polyvalente La Samare de Plessisville pour soligner le 50 ème du scoutisme chez nous. Inf. Thérèse Baudette (362-3572) ou Annie Beaupré (362-2347).

14 SEPT.—RECUPERATION LYSTER

Le camion de récupération passera dans les rues de Lyster pour recueillir journaux, revues, carton, verre, etc. Les gens de la campagne et ceux qui le désirent peuvent aller porter leur «récupération» au dépôt de la rue Charest qui est ouvert à tous les jours. Aussi, il y a encore le marché aux puces. Inf. Dolores Beaulieu à 389-5588.

LA SEMAINE PROCHAINE...

15 SEPT.—RALLYE-FERMIERES

Rallye familial organisé au profit du Cercle des Fermières de St-Jean-Baptiste Vianney dimanche le 15 septembre. Inscriptions de 9.00 à 13.00h à la Salle Paroissiale de l'endroit. Trophées au 10 premiers.

15 SEPT.—CONFERENCE J.P. PAGEAU

Conférence de J.P. Pageau sur la «réincarnation, 2e volet», dimanche le 15 septembre à 20h, à l'auditorium du Cegep de Victoriaville.

16 SEPT—COLLECTE AMBULANCE ST-JEAN

La collecte annuelle de l'Ambulance St-Jean de Plessisville, division 340 aura lieu le 16 septembre prochain. On vous invite à la générosité.

18 SEPT.—AGE D'OR-VOYAGE

Voyage organisé par le Club de l'Age d'Or de St-Pierre Baptiste pour le 18 septembre à St-Eustache-Nord. Départ à 8h à l'Eglise Paroissiale. Inf.: Mme J. Fortier, 453-2882.

21 SEPT.—LAURIER. PARENTS SECOURS

Parents Secours de Laurierville Ste-Julie organise une soirée dansante samedi, le 21 septembre, à l'Edifice Municipal. Trois prix de présence seront distribués. L'orchestre au programme RO-MA-GI.

AU SECOURS !

Vous venez de tirer un enfant de l'eau. Il ne respire plus. Quoi faire ?

Ne perdez pas de temps. La Croix-Rouge enseigne les règles de base de la sécurité aquatique.

Pour plus de renseignements, communiquez avec un organisme aquatique de votre région.

La Société canadienne de la Croix-Rouge

CITE·MODE
AUTOMNE / HIVER
1985

GALERIES DE L'ERABLE
PLESSISVILLE

à la Salle St-Louis

MERCREDI
18 SEPTEMBRE 1985
de 20h30 @ 22h30

Entrée: $3,00

BOUTIQUES PARTICIPANTES

1. L'ESPRIT
2. JADO
3. J. JACOB
4. GREENBERG
5. NIKO
6. MOD-INTERNATIONAL
7. JEANS "0" Enr.
8. LOTUS
9. PEOPLES
10. OPTI-SPORT
11. COIFFURE ET ESTHETIQUE XXe SIECLE

COMMANDITAIRES

- BOUTIQUE L'ACCES-SOIR
- COIFF-MOD
- LA CADOTERIE
- TRANS-QUÉBEC
- JEAN-JACQUES BERGERON Fleuriste

Naissances

LUNDI 2 SEPTEMBRE

Mme Lise Desaulniers, (Normand Gagnon), Victoriaville, garçon: 3 kilos 600 gr.

Mme Johanne Beaulieu, (Denis Mercier), Victoriaville, garçon: 3 kilos 150 gr.

Mme Marie Blais, (Ronald Desrochers), Plessisville, fille: 3 kilos 150 gr.

Mme Colette Bergeron, (Normand Lavigne), Victoriaville, fille: 3 kilos 390 gr.

Mme Linda Henri, (François Drolet), Plessisville, fille: 3 kilos 210 gr.

Mme Johanne Poisson, (Romain Provost), Warwick, garçon: 3 kilos 850 gr.

Mme Nicole Rivard, (Michel Poisson), Victoriaville, garçon: 3 kilos 010 gr.

Mme Francine Goulet, (Daniel Bédard), Drummondville, fille: 3 kilos 660 gr.

Mme Danielle Courchesne, (Marc Payeur), Kingsey Falls, garçon: 3 kilos 490 gr.

MARDI 3 SEPTEMBRE

Mme Louise Bergeron, (Bernard Dastous), Victoriaville, garçon: 3 kilos 445 gr.

Mme Paule Beauvillier, (Alain Lecours), Princeville, fille: 4 kilos 120 gr.

MERCREDI 4 SEPTEMBRE

Mme Sylvie Bernard, (Sylvain Goyer), Laurierville, garçon: 3 kilos 250 gr.

Mme Ghislaine Laroche, (Michel Rousseau), Plessisville, garçon: 4 kilos 010 gr.

JEUDI 5 SEPTEMBRE

Mme Kathleen Rivard, (Daniel Comtois), Victoriaville, fille: 2 kilos 600 gr.

Mme Nathalie Croteau, Arthabaska, garçon: 3 kilos 380 gr.

Mme Ghislaine Dallaire, Daveluyville, garçon: 3 kilos

VENDREDI 6 SEPTEMBRE

Mme Diane Roy, (Jocelyn Nadeau), Ste-Sophie, fille: 2 kilos 890 gr.

Mme Christine Dion, (Pierre-Paul Landry), Victoriaville, garçon: 3 kilos 585 gr.

Mme Angèle Boutin, (Jean-Marie Laroche), Warwick, fille: 3 kilos 755 gr.

Mme Sylvie Provençal, (Gaétan Desruisseaux), Victoriaville, fille: 3 kilos 590 gr.

† REMERCIEMENTS

Pour avoir partagé notre peine lors du décès de notre chère maman,

MME WILFRID BEAUDOIN

Née Lina Gosselin

survenu le 8 août 1985, nous:

Clément, Hélène, Mariette, Yvon, Janine Beaudoin et leurs enfants vous remercions sincèrement.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Service Anniversaire

Pour le repos de l'âme de

M. Marcel Fortier

Samedi, 14 septembre à 19h30

à l'Eglise de St-Ferdinand

Parents et amis sont invités à y assister

Rallye Auto Familial

Organisé au profit du

CERCLE DES FERMIERES DE ST-JEAN BAPTISTE VIANNEY

Dimanche 15 septembre '85

INSCRIPTIONS DE 9H A 13H

TROPHEES AUX 10 PREMIERES AUTOS GAGNANTES

Départ de la Salle Paroissiale de St-Jean Baptiste Vianney

Messe Anniversaire

Une messe sera chantée en l'Eglise St-Calixte Samedi 14 septembre '85 à 19h à l'occasion du premier anniversaire du décès de

M. GEORGES LALIBERTÉ

Parents et amis sont invités sans autre invitation

Nouvelle Administration

À LA SALLE DE L'ÉRABLIÈRE

À ST-PIERRE BAPTISTE

M. Michel Roberge 423-7217

M. André Mathieu 335-5253

SALLE GRATUITE pour noces, réceptions, funérailles, enterrements de vie de jeunesse, etc...

Parents-Secours

PLESSISVILLE---C'est de nouveau la rentrée scolaire. Nous demandons à tous les Parents-Secours de redoubler de vigilance; les enfants oubliant parfois leurs responsabilités en vue d'assurer leur sécurité soit en utilisant le même trajet, ou en restant seul, etc... Il faut leur rappeler d'être avec des amis et de ne jamais partir avec des étrangers, etc...

En cas d'urgence, les enfants savent qu'ils peuvent demander de l'aide des Parents-Secours qu'ils retrouvent le long de leur route. C'est pourquoi les Parents-Secours doivent signaler leur présence en mettant leur affiche-fenêtre toutes les fois qu'il leur est possible afin que les enfants puissent les repérer plus facilement.

Afin d'assurer une plus grande sécurité pour les enfants, nous avons besoin de beaucoup de Parents-Secours car comme nous le savons tous, les Parents-Secours ne peuvent être disponibles tous en même temps.

Donc, pourquoi ne pas vous impliquer? Les enfants c'est tellement important pour tout le monde.

L'endroit à contacter, est le Service de Police de Plessisville, 362-6331.

Bar Ste-Julie

Laurierville

A LA DEMANDE GENERALE

SPADES

DE RETOUR AU BAR STE-JULIE POUR LE MOIS DE SEPTEMBRE

Vendredi - Samedi

Service Anniversaire

Pour le repos de l'âme de

M. LUCIEN PARADIS

Samedi, 14 septembre à 16h à l'Eglise de Ste-Sophie

Parents et amis sont invités à y assister

GRANDE TIRE DE CHEVAUX REGIONALE

DIMANCHE, 15 SEPTEMBRE

À 1H AU BAR DES VALLONS DE STE-SOPHIE

Entrée et souper aux fèves au lard donnés gratuitement

AUSSI PLANTAGE DE CLOUS POUR HOMMES ET FEMMES

† REMERCIEMENTS

MME AURELIENNE HUOT ET SES ENFANTS désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, messages de condoléances, visites au salon ou assistance aux funérailles lors du décès de

M. AIME HUOT

décédé le 23 juillet à l'âge de 70 ans et 5 mois

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels

En septembre, c'est plein d'entrain au Manoir de Princeville

AVEC YVAN DESFORGES

ORGANISTE-CHANTEUR

DU MARDI AU SAMEDI SOIR DE 9H30 A 2H00

A la demande générale, LES SUPER BALLONS seront de retour les jeudi, vendredi et samedi soirs avec de magnifiques prix

N'oubliez pas notre SPECIAL DU DIMANCHE SOIR à la Salle à Manger:

LA COTE DE BOEUF AU JUS A 11.95$ par personne

Toujours de la musique d'ambiance avec Yvan ou Gilles à l'orgue du mardi au dimanche soir de 6h30 à 11h00

BIENVENUE A TOUS!

POUR RESERVATIONS: 364-5531

105 ST-JEAN BAPTISTE SUD PRINCEVILLE

Le P'tit Bar du Manoir est à la recherche d'un NOM

Le concours se termine le 27 SEPTEMBRE

Apportez vos réponses au Manoir

PRIX

Souper pour 2 personnes plus une bouteille de champagne

Happy Hour tous les jours de 5 à 7h

Hors d'oeuvre - Boisson à prix spécial

Rhum à prix réduit cette semaine

Hôtel Manoir Plessis

Bar Central PLESSISVILLE

POUR TOUT LE MOIS DE SEPTEMBRE

ORCHESTRE APOCALYPSE

Des Evénements et des Gens

21 SEPT.—OPTIMISTES LYSTER

Le Club Optimiste de Lyster fêtera ses 10 ans le 21 septembre prochain lors d'une soirée à la salle des Chevaliers de Colomb. Toute la population est invitée et çà commence à 21.00h.

23 SEPT.—AGE D'OR-VOYAGE

Croisière de rêve sur le somptueux «Britaniss» avec départ le 23 septembre (5 jours), pour New-York, embarquement sur le navire, escale aux Bermudes. Bienvenue à tous... Inf. Gertrude Trudel 362-7190 ou Thérèse Poisson 362-2001.

24 SEPT.—COLLECTE RICHELIEU

La collecte annuelle du Club Richelieu de Plessisville aura lieu le 24 septembre. Soyez généreux lorsque les bénévoles passeront chez-vous.

25 SEPT.—EMBELLIS. LYSTER

Remise des prix du concours «Village et Campagne Fleuris» de Lyster mercredi le 25 septembre à 20.00h au sous-sol de la sacristie. Ce sera suivi d'échanges de bulbes, de tiges et de plants de fleurs.

28 SEPT.—OPTIMISTE-PLESSISVILLE

Soirée anniversaire du Club Optimiste de Plessisville.

28 SEPT.—SOIREE POMPIERS

Soirée annuelle de l'Association des Pompiers Volontaires de Plessisville.

— Chronique Coiffure —
LA CHUTE DE VOS CHEVEUX

Vous perdez vos cheveux de plus en plus et ne savez que faire? Vous avez déjà utilisé un traitement sans obtenir de résultats satisfaisants? Rassurez-vous...aujourd'hui, «perdre des cheveux» n'est plus un cas désespéré. Cette chronique vous propose différentes solutions selon la gravité de votre problème.

Shampooings et lotions; traitements réguliers...vous trouverez sûrement dans ces soins un moyen efficace de combattre votre calvitie qui vous dresse les quelques cheveux sur la tête. Un dossier sérieux et complet avec suggestions de produits et de consultations privées.

Une perte d'une moyenne de 30 à 40 cheveux par jour est normale. Environ 85% des cheveux sur une tête saine sont dans une phase de croissance; les autres 15% sont probablement ceux que vous trouvez sur votre brosse tous les jours. Ces vieux cheveux sont libérés par le follicule pour faire place à de nouveaux.

Chez la femme, la chute des cheveux peut avoir des origines multiples. Des mauvais traitements capillaires, au stress, à la dépression, aux régimes alimentaires mal équilibrés, les troubles endocriniens et bien d'autres causes. Il y a aussi les chutes de cheveux qui s'aggravent ou cessent durant la grossesse, période que la femme secrètent beaucoup d'oestrogène. Maintenant, attention aux cheveux gras ou avec pellicules car ils accélèrent la chute de vos cheveux. Mais en évitant l'accumulation de sebum, en observant des soins capillaires appropriés, on peut retarder la dégénérescence et la destruction des bulbes pileux.

N'oubliez pas car tout confirme que si perdre ses cheveux n'est plus une fatalité, en matière de repousse, la persévérance est une nécessité. Croire en la vertu qu'une bonne hygiène de vie permet d'avoir une chevelure saine et en santé.

DIANE, COIFFEUSE
COIFFURE ET ESTHÈTIQUE XXe SIÈCLE

Coiffure & Esthétique XXe Siècle

Galeries de l'Erable
1971 Bilodeau
Plessisville,
819) 362-6329 - 6320

Louiselle Bourque
Prop.

L'assemblée générale de fondation de la Corporation Maison des Jeunes: pour bientôt!

PLESSISVILLE---En effet, c'est vers la mi-octobre que les administrateurs provisoires de la Corporation Maison des Jeunes de Plessisville remettront leur pouvoir aux administrateurs élus par l'assemblée générale des membres.

Tous ceux et celles que la cause des jeunes intéresse devraient se faire un devoir d'assister à cette rencontre dont le lieu, la date et l'heure seront annoncés ultérieurement.

La Maison des Jeunes Express 12-18 est ouverte depuis quelques mois déjà. Une équipe de six (6) jeunes voient à l'animation des lieux grâce à l'aide du programme Jeunes Volontaires.

Pour se rendre admissible aux subventions gouvernementales qui assureront sa survie, la Maison des Jeunes doit être supportée par son milieu durant la première année. C'est pourquoi les administrateurs provisoires de la Corporation comptent beaucoup sur l'implication des individus et organismes oeuvrant auprès des jeunes pour passer cette étape.

Un bon bout de chemin a déjà été fait en ce sens. Cependant, tous les objectifs ne sont pas atteints et il reste du travail à faire pour ceux et celles qui désirent s'impliquer.

GILLES DESPRÉS
Pour la Corporation
Maison des Jeunes
de Plessisville
362-6301

Nécrologie

DÉCÈS DE DAME ALICE RUEL

Au Foyer des Bois-Francs, le 1er septembre, est décédée à l'âge de 99 ans et 6 mois, Dame Alice Ruel, épouse de feu M. Alfred Thibault, domiciliée au Foyer des Bois-Francs, 1450 Av. Trudelle à Plessisville.
Les funérailles ont eu lieu mercredi le 4 septembre à 14h à l'Eglise de St-Ferdinand.
La défunte était la mère de Juliette (Mme Marcel Roy), Gustave, Albertine (Mme Adrien Dumas), Bérangère (Mme William Mercier), Rachel (Mme Emile Roux) et Jeanne D'Arc (Mme Aurélien Simoneau). Elle était la soeur de Jos Ruel et la belle-soeur de Mme Egesippe Thibault.

DECES DE DAME MARIE-ELISE DUBOIS

A la Villa Provencher de Laurierville, le 5 septembre, est décédée à l'âge de 93 ans et 6 mois, Dame Marie-Elise Dubois, épouse de feu Achille Vachon, domiciliée à la Villa Provencher de Laurierville.
Les funérailles ont eu lieu lundi le 9 septembre à 11h à l'Eglise Ste-Julie de Laurierville.
Elle était la mère de Willie, Hervé, Gracia (Mme Léopold Bilodeau), Noella, Stella (Mme Adrien Gingras), Harry, Rolland, Edna (Mme Roger Beaudoin) et de Eddy.

Promotion d'Automne

Nos prix sont en vigueur pour une période indéterminée

Permanente $35.
Tout inclus: Coupe, Brushing, Shampooing, Traitement Rég.: $45.00

Teinture SPÉCIAL $12.
Recette simple. Traitement inclus.

Coupe SPÉCIAL $7.00

Balayage SPÉCIAL $25.
Rég.: $30.00

Mise en plis SPÉCIAL $8.50

Venez nous voir, il y a des spécialistes et des stylistes pour vous servir
Lisez notre chronique à toutes les semaines dans La Feuille d'Erable

L'estrel

LA NATURE A VOTRE PORTEE

Il faut mentionner que les produits Estrel sont hypo-allergènes, aucun danger pour les peaux sensibles, ils sont naturels et efficaces pour: Epilation, Electrolyse, Soin du corps et buste, etc...

L'Esthéticienne Estrel
pour un service personnalisé

En vigueur jusqu'au 21 septembre 1985

SPÉCIAL SUR PRODUITS ESTREL ET JEAN D'AMOUR
RABAIS DE 10%

SPÉCIAL SUR LE SOIN DU VISAGE AVEC LE MODELAGE ESTREL
RÉG.: $23.00
SPÉCIAL À $19.00

Coiffure & Esthétique XXe Siècle
GALERIES DE L'ÉRABLE
362-6329-6320

C.L.S.C. DE L'ERABLE

Séance publique d'information

Conformément à l'article 126 de la loi sur les services de santé et les services sociaux, L.R.Q. c.S-5.

AVIS est donné par la présente, que la séance publique d'information du C.L.S.C. de l'Erable de Plessisville aura lieu, mercredi le 25 septembre 1985 à 20:00 heures au C.L.S.C. de l'Erable, 1331 rue St-Calixte, Plessisville.

Jean Fusey
DIRECTEUR GENERAL

COMMISSION SCOLAIRE JEAN-RIVARD

AVIS PUBLIC

Prenez avis que le Comité Exécutif de la Commission Scolaire siégera à 19h00 au lieu de 19h30 les 3e mardis de chaque mois à partir du 17 septembre 1985. (cf. résolution *2647 du Conseil des Commissaires, 20 août 1985).

ROSAIRE E. GAGNON,
Directeur Général.

DONNÉ A PLESSISVILLE, CE 4ème JOUR DE SEPTEMBRE MIL NEUF CENT QUATRE-VINGT-CINQ.

RECEPTIONNISTE DENTAIRE

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique, polyvalente et souple pour accomplir en même temps que le poste de réceptionniste, un travail de bureau diversifié.

EXIGENCES:

- Excellente grammaire française
- Dactylo
- Temps partiel: 10-20 heures par semaine
- Bilinguisme et expérience dans un cabinet dentaire seraient des atouts.
- Conditions de travail excellentes.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

JACQUES RIEL
CLINIQUE DENTAIRE BESSETTE ET ASSOCIES
1457, Av. St-Edouard
Bureau 3
Plessisville, Québec
G6L 2Y6

PAROISSE DE PLESSISVILLE

APPEL D'OFFRES

OBJET: RÈGLEMENT CONCERNANT LES CHIENS

Le conseil de la Paroisse de Plessisville recevra des offres pour la prise en chrage de l'application du règlement municipal sur les chiens.

Les principales fonctions rattachées à cette charge sont:

Rattraper les chiens errants.

Garder en fourrière et nourrir les bêtes jusqu'à leur réclamation ou leur élimination.

Fournir le véhicule pour en faire le transport.

Disposer d'un bâtiment suffisamment éloigné des habitations, et propre à servir de fourrière.

Les personnes intéressées doivent venir rencontrer le conseil lors des séances qui se tiendront les 3 et 16 septembre 1985.

DONNÉ A PLESSISVILLE,
CE 22 AOUT 1985.

JACQUES LECLERC,
SECR.-TRÉS.

Emploi et Immigration Canada

PREPOSE(E) AU BAR

Région: Lyster, Plessisville, Villeroy, Ste-Sophie
Salaire: 3.28$/heure plus pourboires
Heures: Sur rotation. Permanent. Plein temps.
Fonctions: Faire le service au bar.
Exigences: Avoir 18 ans et de l'entregent.

AIDE-FAMILIALE

Région: Laurierville
Salaire: 60.00$ et plus (à discuter)
Heures: Lundi au vendredi de 7.00h à 17.00h du 09/85 au 06/86
Fonctions: Garder 2 enfants de 2 ans et 3 mois. Faire les repas du midi et du soir. Faire le lavage à l'occasion. Début le 23 septembre.
Exigences: Avoir expérience avec jeunes enfants. Doit se voyager ou possibilité de demeurer chez l'employeur. Personne responsable.

AIDE-FAMILIALE

Région: Plessisville
Salaire: 55.00$ à 60.00$ semaine
Heures: Permanent. Plein temps.
Fonctions: Surveillance de 2 enfants (2 ans et 6 mois).

AIDE-FAMILIALE

Région: Plessisville
Salaire: A voir avec employeur.
Heures: De 11.00h à 5.00h p.m.
Fonctions: Surveillance de 1 enfant de 5 ans (Maternelle A.M.) 2 autres 8 et 6 ans (Vont à l'école). Préparer le diner seulement.
Exigences: Personne mature et responsable. La personne devra se véhiculer.

SERVEUR(EUSE) AUX TABLES

Région: Plessisville et Villeroy.
Salaire: 3.28$/heure plus pourboires
Heures: Selon les heures des employeurs.
Fonctions: Faire service au comptoir ou aux tables.

AIDE-CUISINIER

Région: Plessisville
Salaire: 4.00$/heure
Heures: Permanent. Plein temps.
Fonctions: Faire la cuisine (Soupes, sauces, etc...) en général.
Exigences: Cours ou expérience dans le domaine.

CUISINIER(ERE) CASSE-CROÛTE

Région: Plessisville
Salaire: 4.00$/heure
Heures: Permanent. Temps partiel (12 à 15h/semaine)
Fonctions: Travail de fin de semaine avec expérience dans la cuisine de casse-croûte.

PREPOSE(E) AU SERVICE AUX TABLES

Région: Plessisville
Salaire: 3.28$/heure
Heures: Permanent. 5 jours par semaine.
De 10.30h à 2.30h p.m.

AIDE-FAMILIALE

Région: Plessisville
Salaire: 15.00$ par jour
Heures: Permanent. Temps plein.
Fonctions: Garder un enfant avant-midi. Préparer le diner. Entretien journalier. Horaire: Du lundi au vendredi de 8.00h à 4.00h p.m.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE FRONTENAC
CORPORATION MUNICIPALE D'HALIFAX SUD

RÈGLEMENT NO. 85,08,07

«Règlement concernant la liste des routes ou chemins municipaux qui seront entretenus en hiver pour la circulation des véhicules automobiles, et, la liste des routes ou chemins municipaux qui ne seront pas entretenus en hiver pour la circulation des véhicules automobiles»

ATTENDU QUE la Corporation Municipale d'Halifax Sud peut, en vertu de l'article 752, paragraphe 2, du Code Municipal, décréter l'entretien des routes ou chemins municipaux l'hiver pour la circulation des véhicules automobiles;

ATTENDU QU'avis de motion du présent règlement a régulièrement été donné à une séance antérieure de ce Conseil tenue le troisième jour de juillet 85.

A CES CAUSES, IL A ETE ORDONNE ET STATUE PAR CE CONSEIL DE LA MUNICIPALITE D'HALIFAX SUD, ET LEDIT CONSEIL ORDONNE ET STATUE PAR LE PRESENT REGLEMENT AINSI QU'IL SUIT, SAVOIR:

Article 1
La Municipalité d'Halifax Sud décrète, par le présent règlement, qu'elle entretiendra l'hiver pour la circulation des véhicules automobiles les routes ou chemins municipaux ci-après décrits:

CHEMIN/ROUTE	CHAINAGE DE	CHAINAGE À	LONGUEUR KILOMÈTRE
Rte Simoneau	0 + 00	100 + 37	3,06
Ch. 5e rang sud	0 + 00	8 + 50	0,26
Ch. 5e rang centre	0 + 00	98 + 20	2,99
Rte 6e rg Tanguay	0 + 00	115 + 98	3,54
Ch. Ste-Sophie	0 + 00	279 + 51	8,52
Rte Langlois	0 + 00	69 + 00	2,10
Rte Fréchette	0 + 00	6 + 41	0,47
Rte 216 (02-220)	0 + 00	48 + 19	1,47
Rte Dusseault	0 + 00	201 + 77	6,15
Ch. 8e, 9e, 10e rg (chalets)	0 + 00	270 + 02	8,23
Ch. des chalets	0 + 00	62 + 01	2,35
Ch. Gosford nord	0 + 00	165 + 95	5,06
Rte Turgeon	0 + 00	26 + 86	0,82
Rte 10e rang	0 + 00	45 + 56	1,42
Ch. 11e rg nord	0 + 00	60 + 28	1,84
Ch. 11e rg sud	0 + 00	179 + 57	5,47
Rte McKillop	0 + 00	48 + 90	1,49
Rte Tardif			0,12
			55,36 km

Article 2
La Municipalité d'Halifax Sud décrète, par le présent règlement, qu'elle n'entretiendra pas l'hiver pour la circulation des véhicules automobiles, les routes ou chemins municipaux ci-après décrits, c'est-à-dire que lesdites routes ou chemins municipaux ne seront pas entretenus après la première neige ou pluie glacée à l'automne, et seront de nouveau entretenus au printemps lorsque la neige sera disparue et que la température sera favorable:

Rang 5 nord (de M. Maurice Blanchette vers Ste-Sophie)
Rang 5 sud (de M. Hervé Boissonneault à M. Michel Lemay)
Route Dusseault (de l'intersection à la cabane à sucre de M. Michel Houle).
Chemin Pleau.

Article 3
Le Conseil approprie au paiement du coût de l'entretien, décrété à l'article 1 du présent règlement, la subvention du Ministère des Transports, pour l'entretien des chemins d'hiver, pour la saison 1982/83.

Pour pourvoir au paiement de la partie non subventionné du coût des travaux, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé sur tous les bien-fonds imposables dans la Municipalité, une taxe à un taux suffisant suivant le rôle d'évaluation en vigueur.

Article 4
Le présent règlement entrera en vigueur selon la Loi.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.

Roland Mercier, Maire
Frédéric Gariépy, Secrétaire-trésorier

LA CORPORATION DE LA PAROISSE DE PLESSISVILLE
1810 Av. St-Laurent
Plessisville (Québec)
G6L 2Y7

SOUMISSION PUBLIQUE

1. BUT:
Des soumissions sont par la présente demandées pour la fourniture d'un (1) camion diésel (4x4) roues motrices, châssis et cabine conventionnels, d'une capacité de 20 000 kg (44 000 lb) M.I.C. - modèle 1986.

2. DATE LIMITE DE RETOUR:
Jusqu'à 16 heures le 19 septembre 1985.

3. RENSEIGNEMENTS GENERAUX:
Les soumissions devront nous parvenir au bureau municipal situé à 1810, Saint-Laurent, Plessisville, avant la date et l'heure limite d'entrée spécifiées dans l'avis public faisant partie intégrante de la soumission.

Elles devront parvenir en une (1) copie, dans une enveloppe cachetée et portant les inscriptions SOUMISSION POUR ACHAT D'UN (1) CAMION (4x4) POUR ENLÈVEMENT DE LA NEIGE. Seules les soumissions faites sur les formulaires fournis par la Municipalité seront valides.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Le formulaire et le bordereau de soumission sont disponibles au bureau du secrétaire-trésorier de la municipalité.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui aura lieu dans la salle du conseil située à 1810, Saint-Laurent, Plessisville, à 19 heures (heure locale) le jour même de l'entrée desdites soumissions.

DONNÉ À PLESSISVILLE,
CE 5 SEPTEMBRE 1985.

JACQUES LECLERC, SECR.-TRÉS.

Opinions du Lecteur

La TVCP se cherche des appuis

de la production et l'augmentation du nombre de bénévoles nous faisaient espérer une véritable reconnaissance de la part du ministère des Communications.

Cette année encore, le montant accordé à notre organisme est minime. Nous considérons que ces maigres miettes hypothèquent sérieusement l'avenir de la Télévision Communautaire de Plessisville. C'est pourquoi, nous vous demandons de nous appuyer dans nos démarches pour que le ministère des Communications revise sa décision.

Vous comprendrez sans doute, compte tenu de l'urgence de la situation, que nous attendons votre appui par le retour du courrier ou sinon le plus tôt possible. Nous souhaiterions faire un envoi massif au ministère.

Pour de plus amples informations, vous pouvez contacter France Marcoux ou Suzanne Beaudoin en téléphonant à 362-8151. Nous comptons sur vous.

FRANCE MARCOUX

ADRESSE DE RETOUR:

1496 rue St-Louis
C.P. 82
Plessisville, Qué.
G6L 2Y6

VOICI LA LISTE DES ORGANISMES DÉJÀ REÇUS:

- Fonds Populaires
- C.A.P.P.
- Corporation Maison des Jeunes
- Garderie Fleur de Soleil
- Comité Culturel
- Projet de garde
- Syndicat Pavillon des Champs
- CLSC-Module Social
- Syndicat Forano
- Chasse et Pêche
- Club Joie de Vivre
- Table de Concertation
- Syndicat CLSC de l'Erable
- La Huche
- Table Régionale 04
- Local 15-25
- Unité Domrémy
- Conseil Municipal
- Centre d'Action Bénévole
- Club Coopératif

Pour tout organisme qui voudrait nous appuyer dans nos démarches, communiquez à la TVCP au 362-8151. Merci de votre appui.

Responsable ou irresponsable?

Il faut se méfier de certaines sciences, qui s'appuient sur des théories et des hypothèses plus que sur des faits prouvés. Tout ce qui va à l'encontre des saints enseignements de la Parole de Dieu, la Bible, est à rejeter catégoriquement.

On affirme par exemple que les vices et les passions humaines sont des phénomènes physiologiques inéluctables, en prétendant que tout est déterminé par les gênes et l'éducation, c'est-à-dire par l'hérédité et l'environnement. On dit aussi: tout ce qui arrive est imputable aux choses et non aux êtres puisque l'origine de nos paroles, de nos actions et de nos pensées est déjà profondément inscrite dans l'individu.

L'homme serait-il donc le jouet impuissant de circonstances aveugles? Est-il ballotté au gré d'événements sur lesquels il n'exerce aucun contrôle? Poussés à leur terme ces raisonnements dépeignent les hommes comme subissant tous un inévitable destin. En présence du mal, de ce que l'Ecriture appelle le péché, on dit: «C'est un fait! et nous n'y pouvons rien». Va-t-on affirmer qu'une certaine disposition dans la cellule humaine est responsable des égarements? C'est bien ce que Satan cherche à faire croire à l'homme qu'il n'a pas de responsabilité et qu'il est donc placé en dehors de toute sanction morale.

Si l'homme ne reconnait pas sa culpabilité devant Dieu et s'il ne vient pas à lui pour en être délivré, c'est tout simplement parce qu'il ne le veut pas. «Vous ne voulez pas venir à moi pour avoir la vie» disait Jésus (Jean 5:40). Ainsi chacun de nous rendra compte à Dieu pour lui-même (Romains 14:12). Lisez la Bible!

Recevez gratuitement un Nouveau-Testament ou une copie du cours biblique par correspondance «Le plus grand parmi les vivants» en écrivant à:
LA BONNE SEMENCE,
EGLISE EVANGELIQUE BAPTISTE,
C.P. 442,
1325 AV. FORAND,
PLESSISVILLE, QUE.
G6L 1X5
362-6144.

Activités à Princeville

Le sport domine

par Maryse de Billy

PRINCEVILLE---Parmi les activités offertes par le Service des Loisirs de Princeville, les sports prendront une place importante au cours de la prochaine saison.

Outre la Bibliothèque Inter-Municipale de Princeville (ouverte les mardis), l'Ecole de Ballet Classique (Fleurette Harvey 364-5055), la Maison des Jeunes La Fréquence et l'Ecole de danse, gigue, claquettes et ballet-jazz (364-2647), le sport prédomine dans la programmation.

Ainsi, la Ligue de ballon volant mixte sera en opération le mardi soir alors que celle du badminton le sera les mercredis et vendredis. Les amateurs de tennis pourront également profiter de leur sport les lundis et jeudis. Pour les sports de groupe, le gymnase sera disponible durant la semaine et les week-end, il suffit de communiquer avec le Service des Loisirs.

Cours de danse aérobique, conditionnement physique (offerts tous les deux les mardis et jeudis), de work out (mercredi) et de Wen-Do (auto-défense) pour enfants sont également offerts.

La période d'inscription se poursuit jusqu'au 20 septembre. Les personnes intéressées doivent s'adresser au Comité Inter-Municipal des Loisirs de Princeville de 8h30 à midi et de 13h30 à 16h30 tous les jours de la semaine de même que les mardis et mercredis soirs de 18h30 à 19h30 au numéro de téléphone 364-2920.

À la TVCP cette semaine

PLESSISVILLE------Nous continuons cette semaine de vous rappeler les meilleurs moments du 150ème par les images que nous avons pu capter pour vous.

Ainsi, vous pourrez voir (ou revoir) la journée thème: «Je me souviens»; faire avec nous un «Retour à l'histoire»; suivre la «Messe en plein air»; vous replonger dans l'atmosphère chaleureuse du «Diner champêtre»; et refaire, sans même vous déplacer, une «Visite à la ferme des Brûlé»!

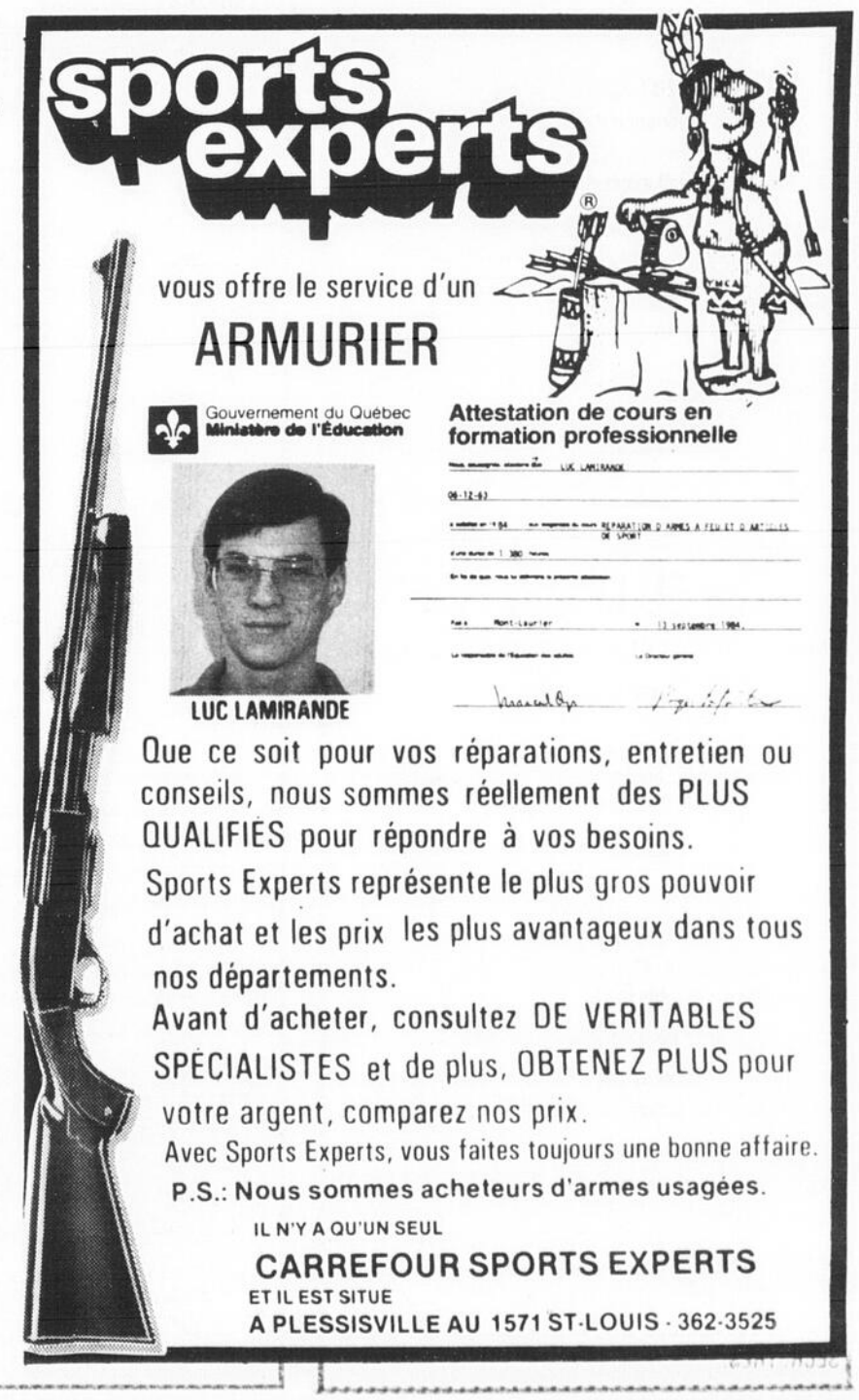
Et ce n'est pas tout! Nous vous proposons également quelques émissions du réseau ROCCQ en provenance de différentes régions du Québec. Vous pourrez donc voir de très intéressantes productions, soient:

- Programmation hiver 85 (Conseil des Média Communautaires de Laval)
- Les coureurs de boites à savon (TVC Plessisville).

C'est un rendez-vous à ne pas manquer, mardi le 10 septembre à 18h30, sur votre canal 3.

A bientôt!

L'EQUIPE
DE LA TVCP



Associations - Associations - Associations

AVIS AUX INTÉRESSÉS (ES)

Un cours de 190 heures pour la formation de Technicien (ne) Médical (e) d'Urgence (T.M.U.) - (préposé(e) conducteur d'ambulance), débutera bientôt au Cap de la Madeleine. PRE-REQUIS: 18 ans et plus et un secondaire V.

Pour informations, tél.:

362-7380

DEMANDER HÉLÈNE

Vous voulez un revenu supplémentaire?

Nous sommes à la recherche d'un vendeur pour faire de la sollicitation dans Plessisville et la région.

Ce dernier sera rémunéré à commission.

Si intéressé, écrire à:

C.P. 160
PLESSISVILLE, G6L 2Y7

COMMISSION SCOLAIRE JEAN-RIVARD

OFFRE D'EMPLOI

COORDONNATEUR DE L'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL

1.0 DESCRIPTION DE LA TACHE

Comme coordonnateur de l'enseignement général et professionnel, le candidat doit:

1.1 Participer à l'élaboration des objectifs, des programmes et au budget du service auquel sont rattachés ces programmes;
1.2 Exercer des fonctions de coordination, de supervision, de conseil et d'évaluation des programmes et des ressources affectées à ceux ci;
1.3 Faire de l'animation pédagogique auprès du personnel;
1.4 Assurer la recherche et le développement de certains programmes sous l'aspect du contenu, de l'approche pédagogique de même que le choix et l'utilisation des méthodes, des techniques et du matériel didactique;
1.5 Aviser le directeur des services de l'enseignement et conseiller les directeurs d'écoles sur toute question relative à ces programmes.

Il sera responsable des programmes reliés aux sciences (biologie humaine, chimie, physique...) et à la technologie (initiation à la technologie, évaluation pédagogique) ainsi qu'à l'enseignement professionnel;

Il devra accomplir toute autre tâche relative à ses fonctions sur demande de son supérieur.

2.0 QUALIFICATIONS REQUISES ET CRITERES D'ÉLIGIBILITÉ

Un diplôme universitaire terminal de premier cycle; une préférence sera accordée aux candidats qui possèdent une scolarité universitaire supérieure.

Un minimum de cinq (5) années complétées d'expérience pertinente, de préférence dans un poste de cadre d'école ou d'administrateur scolaire.

Une autorisation permanente d'enseigner décernée par le Ministère de l'Education.

Une connaissance des programmes d'enseignement secondaire.

Une capacité ou une expérience en animation pédagogique.

Un esprit d'équipe.

Avoir démontré son intérêt pour le perfectionnement.

3.0 TRAITEMENT

Selon le décret 857-85 du 8 mai 1985 (conditions d'emploi des administrateurs des commissions scolaires pour catholiques).

4.0 CANDIDATURES

Toute personne intéressée à ce poste devra fournir une lettre exposant les MOTIFS DE SA CANDIDATURE, ACCOMPAGNEE DE SON CURRICULUM VITAE et de toutes ses attestations d'études, AU PLUS TARD LE 25 SEPTEMBRE 1985, 16:30 HEURES, à l'attention de:

M. ROSAIRE E. GAGNON, DIR. GEN.
COMMISSION SCOLAIRE JEAN RIVARD
1783, AV. ST-EDOUARD
PLESSISVILLE, QC
G6L 2K8

Nouveau Départ

PLESSISVILLE---Après avoir connu un succès appréciable l'an dernier, «Nouveau Départ» vous revient cette année offrir aux femmes de 30 à 55 ans, son programme d'orientation, de «re-création», de «re-structuration du moi», bref de redécouverte de soi en vue d'un nouveau projet de vie. Qu'elles soient mariées, célibataires, veuves, divorcées ou responsables de familles monoparentales, elle sont toutes concernées par le programme.

Celui-ci ne requiert aucun degré de scolarité et est offert par le Service de l'Education aux Adultes, dans le cadre d'une série de 45 heures de cours, à raison de 15 rencontres de 3 heures. On y parlera connaissance de soi, changements sociaux, évaluation personnelle, autonomie et on y fournira des instruments pour atteindre les objectifs qu'on ce sera définis.

Toutes les femmes de Plessisville et des environs (Ste-Sophie, Inverness, Victoriaville, N. Dame de Lourdes, Laurierville, etc...) y sont invitées.

L'inscription se fait à l'Ecole d'Art et Métiers (Tél.: 362-3226).

L'équipe responsable se fera un plaisir de vous fournir toutes les informations supplémentaires.

Lise Jean, 362-3810, Mercédez Beauchesne, 362-2588 ou Micheline Malo à 362-2635.

MUNICIPALITÉ DE ST-JEAN-DE-BREBEUF

APPEL D'OFFRES

La Municipalité de St-Jean-de-Brébeuf demande des soumissions pour la cueillette et le transport des déchets sur son territoire pour une durée de trois (3) ou cinq (5) années.

Les intéressés doivent se procurer le cahier de charge et le formulaire de soumission au bureau de la secrétaire-trésorière, situé Ch. Craig N. à St-Jean-de-Brébeuf.

Les soumissions sous enveloppes cachetées, portant la mention «Cueillette et transport des déchets» seront reçues au bureau de la secrétaire-trésorière jusqu'à lundi, 7 octobre 1985.

Les soumissions seront ouvertes à la séance régulière du Conseil tenue le 7 octobre à la Salle municipale de St-Jean-de-Brébeuf, à 20 heures.

DONNÉ LE 6 SEPTEMBRE 1985

SOLANGE B. DOSTIE,
SEC.-TRÉS.
C.P. 4, R.R. 1
THETFORD MINES
G6G 5R5

VENTE par ENCAN

DIMANCHE 15 SEPTEMBRE
À MIDI TRENTE POUR
ALPHONSE MORISSETTE
DE ST-LOUIS

La résidence est située au 105 rang St-François à 2 milles du village en allant vers Notre-Dame de Lourdes.

SERA VENDU:

Un ménage de maison complet tel que poêle électrique, set de cuisine très propre, T.V. couleur, set de salon, set de chambre, chaises droites et berçantes, accessoires électriques de toutes sortes, poêle à bois, congélateur, laveuse, sécheuse, valise antique, escabeau, beaucoup d'outillage électrique et manuel tels que: drill, sableuse, buffer, feu de forge, clefs de toutes sortes, tondeuse au gaz, jack à l'huile, fendeuse à bois avec cylindre, chaine, bicycle, charrue à mancherons, 3000 pieds de bois de sciage, outils de jardinage et beaucoup d'articles trop long à énumérer.

CONDITION: COMPTANT

POUR INFORMATIONS S'ADRESSER À:

Jean-Paul Dubois
Encanteur
Plessisville (819) 362-7240
BIENVENUE À TOUS!

Chronique Colombienne

REUNION MENSUELLE

Ce soir, c'est la première réunion de l'année et sous la présidence du Grand Chevalier, Guy Vigneault. Soyez au rendez-vous.

DARDS

Date limite d'inscription, 28 septembre '85. Tous les Chevaliers en règle peuvent s'inscrire. Les joutes se feront le mercredi soir à 19h30. Pour l'information: René Gélinas, 362-2782 ou Harold Brindle à 362-6788.

VOYAGE AUX EXPOS

Gilles Martel organise un voyage aux Expos pour samedi le 28 septembre '85. St-Louis visite. Vous serez au niveau 300 (3e but). Départ «Galeries de l'Érable» à 16 heures. Pour informations: Gilles Martel à 362-3511.

INITIATION

Il est prévu, si le nombre le permet, une initiation dans le courant de l'année. Ceux qui auraient un candidat à présenter, remplir la formule règlementaire et la déposer dans la boite sur le mur près du bar.

DEJEUNER-DINER

Date à retenir: Dimanche, le 13 octobre 1985. Déjeuner-diner avec comme responsable, Gilles Breton, et son équipe. Réservez cette journée pour venir rendre une visite au local.

Bonne semaine.

DANIEL MOISAN

La Collecte Annuelle du Club Richelieu-Plessisville prévue pour mardi, le 24 septembre '85

PLESSISVILLE---Ce message a pour but de rappeler à la généreuse population de Plessisville que le Club Richelieu-Plessisville, organisme de services au sein de la communauté, visitera chaque foyer de la localité, mardi le 24 septembre 1985 dans le but de recueillir les fonds indispensables pour continuer à venir en aide aux jeunes et cela sous différentes formes.

L'intervention discrète du Club Richelieu dans les demandes formulées le met à l'abri d'une publicité tapageuse et assure aux bénéficiaires une confidence absolue.

Conscient que la générosité dans la charité est une amie qui ne trahit jamais, le Club Richelieu-Plessisville déploie toutes ses énergies à soulager les misères quotidiennes qui trop souvent hélas engorgent l'épanouissement serein d'une génération montante.

On sait bien qu'une personne qui a le ventre plein a de la difficulté à croire qu'une autre a faim mais par contre on sait également que l'aumone est une meule qui vous use ou qui vous polit selon le métal dont vous êtes fait.

Nous vous associons aux succès de cette Collecte Annuelle. Merci!

COMITÉ DE LA COLLECTE ANNUELLE DU CLUB RICHELIEU-PLESSISVILLE

Victoriaville veut également un «incubateur industriel»

VICTORIAVILLE(JF)---«*Un incubateur d'entreprises à Victoriaville, la ville la plus durement touchée par la dernière crise économique. répondrait aux besoins de la collectivité et constituerait un complément aux services déjà offerts aux petites entreprises de la région*»

Après Plessisville, voilà donc que Victoriaville songe aussi à se doter d'un complexe industriel modulaire afin d'aider au démarrage de petitres entreprises. Le Centre de Concertation et d'Aide Technique Arthabaska Erable vient en effet de compléter, grâce à une subvention fédérale de 41 811$ une étude de faisabilité dans ce dossier et il appert que des démarches sont actuellement en cours auprès des différents gouvernements pour obtenir les fonds nécessaires à la réalisation de ce projet estimé à un million $.

Avec 500 000$, Plessisville a du réduire la superficie de son «incubateur» de 21 000 à 18 000 pieds carrés. A Victoriaville on parle d'un projet de 28 000 pieds carrés (360 X 80 pieds).

L'A.F.A.M.

(Aide à la Femme pour l'Allaitement et la Maternité).

L'ALLAITEMENT MATERNEL

PLESSISVILLE---Une jeune maman qui allaite à la demande, qui se guide tout simplement sur la faim et la soif de son bébé pour donner le sein, s'adapte plus vite et a beaucoup plus de plaisir à allaiter.

Le lait maternel est le lait le mieux adapté au nourrisson et il peut être digéré en 1 1/2 à 2 heures. Au début, la fréquence des tétées peut donc s'échelonner entre 1 1/2 à 3 heures ou plus. Tout dépend de l'âge du bébé, de son poids, de son appétit au moment de la tétée. En donnant le sein lorsque le bébé le demande plutôt que selon un horaire préétabli, on répond mieux à ses besoins.

Après un mois, une certaine routine s'installe. On doit quand même rester souple. Le lait répond non seulement à la faim du bébé, mais aussi à sa soif. Si la température ambiante est plus chaude ou si le bébé a de la fièvre, il aura plus soif. Lors des poussées de croissance, il aura besoin de plus de lait. En le laissant téter autant qu'il le veut, la sécrétion lactée augmente et on peut par la suite satisfaire aux nouvelles exigences du bébé. Une maman qui se nourrit bien, qui se repose suffisamment et qui peut allaiter dans un climat de détente et de confiance, découvre que l'allaitement maternel à la demande est l'idéal.

LYNN DAUPHINAIS PELLERIN
POUR L'AFAM
364-3903

Construction à Princeville

Un total de 643 750 $ pour août

PRINCEVILLE (MdB)---La construction aura repris son rythme après une période de vacances des plus tranquilles. Pour le mois d'août, les demandes de permis ont atteint la somme de 643 750$ pour le district de la Ville de Princeville.

Parmi ces constructions, la plus importante consiste en un immeuble de 24 logements qui sera érigé sur la rue St-Jacques Ouest. Les Entreprises St-Pierre investissent quelques 600 000$ dans cette bâtisse.

Outre cette nouvelle acquisition pour Princeville, 6 450$ ont été consacrés dans la construction résidentielle (garage, remise). Les réparations effectuées au niveau des résidences privées ont demandé des investissements de 13 300$ pour le mois d'août alors que du côté commercial, des déboursés de l'ordre de 12 000$ ont été enregistrés pour un agrandissement effectué chez Rembourrage Résidentiel et Industriel situé sur le boul. Baril. La construction commerciale s'est résulté par l'érection d'un entrepôt au coût de 6 000$.

Le mois d'août vient donc redémarrer la construction à Princeville qui, en juillet, avait connu une baisse remarquable.

Au Centre Kino de Plessisville

par Monique Germain

PLESSISVILLE---Il reste encore quelques places au cours de danse aérobique en après-midi au Centre Communautaire. Le cours aura lieu le mardi à 13h et le jeudi à 13:30h à compter du 17 septembre.

POUR LES 50 ANS ET PLUS:
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE EN SALLE (DANSE AÉROBIQUE)

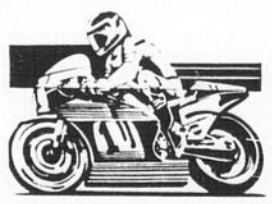
Le cours aura lieu les lundi et mercredi de 13.30 à 14.30h au Centre Communautaire à compter du 9 septembre où vous pouvez venir essayer le cours gratuitement.

Pour les 50 ans et plus, le Centre Kino offre un cours de conditionnement physique en piscine à Princeville le mardi matin à 9.30h à compter du 17 septembre.

Pour informations ou inscriptions, téléphonez à 362-6301, poste 217.

JACQUES GOSSELIN
COUREUR MOTOCYCLISTE

remercie ses commanditaires pour l'appui apporté dans la saison 1985 pour les courses d'accélération:



MOTOCYCLISTES UNIS INC
DE PLESSISVILLE
MOTO VICTO INC
(Vendeur Kawasaki)

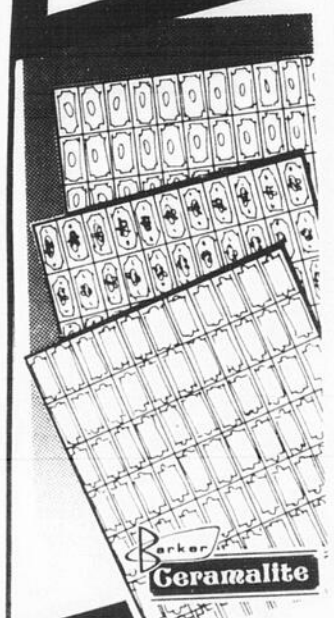
DE VICTORIAVILLE
COMPAGNIE BARDAHL
DE MONTREAL

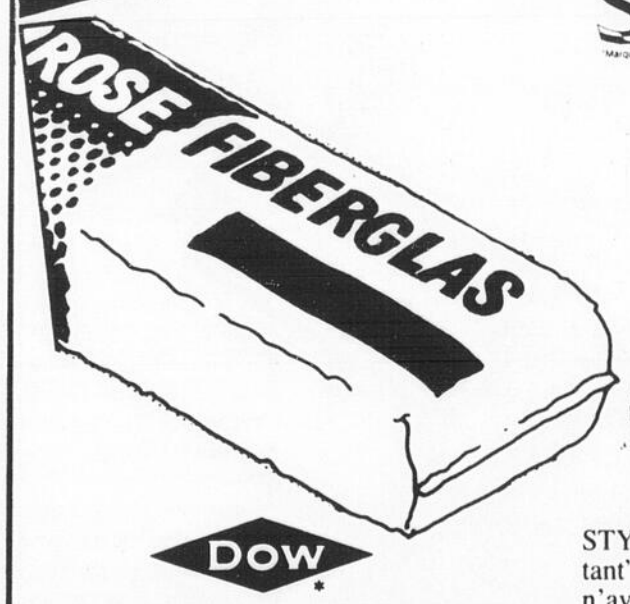
LE Rabais-$ CADEAU PAR PANNEAU EST DE RETOUR!

Le rabais offert l'an dernier a connu un tel succès auprès des clients que nous voulons répéter l'exploit cette année.

Entre le 1er septembre et le 2 novembre 1985, le fabricant vous remettra directement 5 $ de rabais à l'achat de chaque panneau Ceramalite. Les demandes de rabais doivent être envoyées par la poste, au plus tard le 30 novembre 1985.

Demandez votre formule de demande de rabais dès maintenant!





*Marque de commerce de The Dow Chemical Company

L'AUTOMNE $ CONTENT $ COMPTANT
de l'isolant de marque
STYROFOAM*SM
*Marque de commerce de The Dow Chemical Company

Et c'est maintenant le bon moment d'acheter l'isolant STYROFOAM*SM. Pendant la promotion "L'automne content $ comptant", vous recevrez, à chaque achat, un bon valant jusqu'à 50$! Vous n'avez qu'à gratter la case spéciale pour découvrir combien vous gagnez. Chaque bon est gagnant!

BMR Matério Plessis Inc.
2014 St-Calixte Plessisville - 362-6333

Sports Loisirs - Sports Loisirs - Sports Loisirs

Une première victoire du Junior de Princeville

Un bonheur imparfait pour l'instructeur Michel Fréchette

par Jean Fontaine

PRINCEVILLE—Le Junior de Princeville a remporté une première victoire de 9-8 dimanche soir dernier mais ce gain ne satisfait pas pleinement l'instructeur Michel Fréchette.

Michel Fréchette encourage ici son équipe

«*Oui et non*» répond-t-il lorsqu'on lui pose la question au sortir du vestiaire. Evidemment il est bien content de la victoire de ses protègés mais en tant qu'instructeur la chose n'ont pas été comme il aurait voulu durant cette première partie hors concours. Pour lui, les choses n'auraient pas du être aussi difficiles.

Le déficit était encore de 3 points (7-4 pour Warwick) à la fin du second engagement et il est évident que l'instructeur Michel Fréchette a «parlé» à ses joueurs dans la chambre avant qu'ils ne retournent pour l'acte final. Mais il signale aussi qu'il a du changer de tactique pour le dernier tier.

UNE REMONTEE

Cette manoeuvre a porté fruit puisque l'avance du Warwick a été stoppée et l'écart réduit. Deux buts rapides, en 16 secondes, ont permis à Laurent Landry et Luc Verville de soulever la foule et de porter le compte à 7-6. Warwick a eu un soubresaut mais un filet d'Yves Beaurivage devait ramener la différence à un but. Beaurivage et Luc Verville ont récidivé à 17 secondes d'intervale vers la fin de l'engagement. Après avoir résisté à un long désavantage de 3 minutes le tour était joué et Princeville s'appropriait le gain aux applaudissements de leurs supporteurs.

L'EQUIPE

Reste maintenant à terminer certaines discussions et l'équipe Junior de Princeville prendra une forme plus palpable. Fréchette a une bonne idée des joueurs qu'il conservera mais il se donne encore quelques jours pour finaliser son choix.

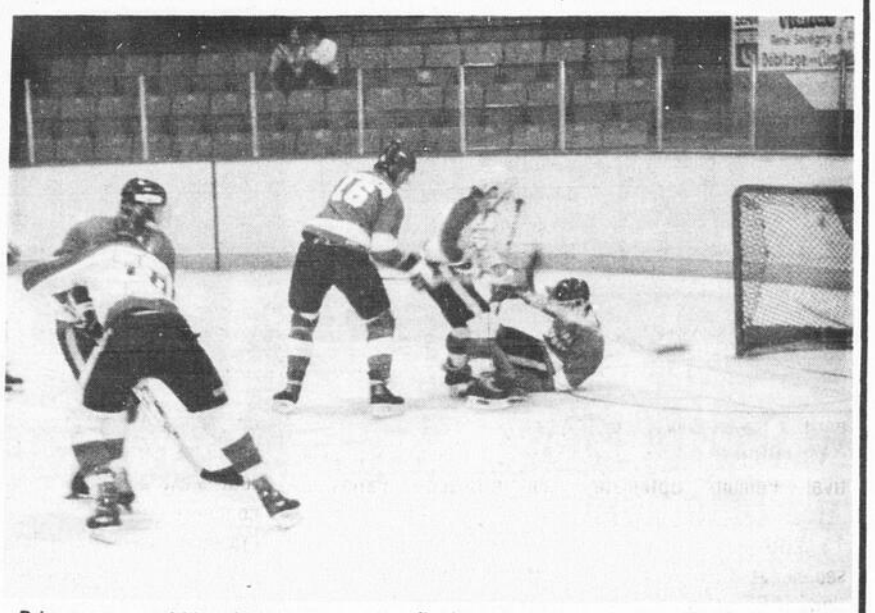
Dimanche dernier, deux joueurs de Plessisville, Dany Gosselin et André Lair, étaient dans l'uniforme du Junior aux côté des princevillois Pierre Bazin, Sylvain Asselin, Denis Lecomte, Pierre Fortier, Eric Laliberté, Simon Sévigny, Luc Lecours, Claude Nault, Alain Fortier, Guy Côté et de quelques joueurs de Victoriaville.

LES BUTS

Denis Lecomte (Sylvain Asselin) a été le seul princevillois à s'inscrire en première. Laurent Landry (Luc Lecours-Martin Ratté), Luc Lecours (Guy Côté) et Luc Pinard (Guy Côté-Eric Laliberté) avaient réduit la marge en deuxième avant l'effort final.

HORS CONCOURS

La prochaine partie hors concours du Junior de Princeville sera celle du dimanche 15 septembre alors qu'Asbestos sera à Princeville à compter de 19.30h.



Princeville a raté bien des chances mais a finalement remporté une premi. ère victoire de 9-8.

Courses d'accélération en moto

Saison sans bavure pour Jacques Gosselin de Plessisville

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Pour Jacques Gosselin de Plessisville, les courses d'accélération en motocyclette c'est du sérieux et au cours de la dernière saison, ce dernier a connu une fiche parfaite avec 10 victoires en autant de tentatives.

«*Il y a des gars qui ont des machines plus fortes mais j'ai plus d'expérience et je connais bien ma moto.*» explique le coureur plessisvillois qui a remporté 5 épreuves dans le groupe «1100 cc modifié» et autant dans la classe «pro-stock» à Drummondville, Victoriaville, Plessisville, St-Goerges et Alma.

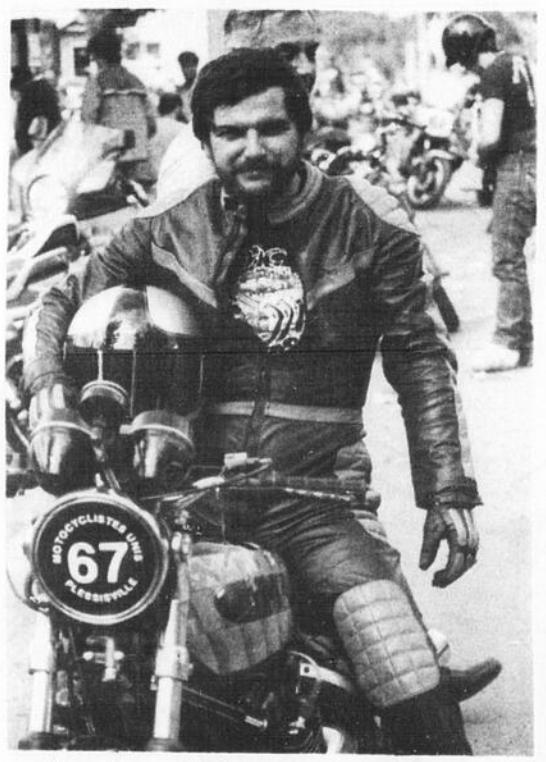
Son frère Renaud, qui oeuvre comme mécanicien, pourrait peut être ajouter que la Kawasaki 1000cc modifiée est un petit bijou de mécanique sans cesse ajusté et vérifié. Cette préparation minutieuse compte aussi dans le succès. «*Je ne suis pas meilleur qu'un autre mais plus consciencieux*» avouera Jacques Gosselin qui préfèrerait ne pas participer à une course plutôt que risquer de briser parce que la moto n'est pas en parfait ordre.

Cette préparation demande 5 à 6 heures par semaine «*juste pour ajuster et vérifier et s'il n'y a pas de bris*». Autant à Plessisville qu'ailleurs, la compétition est forte. Il y en a qui ont des motos de 20 000$ et Jacques Gosselin n'a pas de chance à donner à qui que ce soit.

J'AI EU PEUR

Si Plessisville s'enorgueillit d'avoir une organisation impeccable, elle doit toutefois accuser une piste dans un état lamentable. «*Plessisville? C'est la seule place où j'ai eu peur*» avoue le coureur champion qui ajoute que l'an prochain, si aucune amélioration n'est apportée, il sera absent... «*Je me casserai pas les jambes pour çà*».

Evidemment, les organisateurs ont déjà annoncé leur intention là dessus: «*Pas d'asphalte... pas de courses... pas de touristes...*».



Une saison satisfaisante pour Jacques Gosselin.

Balle molle féminine

Carrefour Sport Expert sort grand vainqueur de la finale

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Le Carrefour Sport Expert a enfin pu savourer une douce revanche sur le Restaurant Jardin de Victoriaville lors de la grande finale de la ligue de balle. Plessisville a en effet triomphé 8-6 dans une ultime partie disputée vendredi soir le 30 août au terrain St-Edouard.

Menant déjà 2-1 dans cette série 3 de 5, le Carrefour s'est laissé endormir lors de la partie du 29 août. Victoriaville en a profité pour marquer 7 fois sans réplique en 5 manches. Les plessisvilloises ont marqué un point timide en fin de 5 ème tout en laissant 3 coureuses sur les sentiers.

Le réveil a été sonné en 7 ème lorsque 4 points ont été enregistrés. Toutefois ce retour a été insuffisant.

AGRESSIVITE

S'étant promi de ne pas rééditer un exploit aussi déplorable, le Carrefour s'est montré très agressif au lendemain de cette défaite. En première, ils ont marqué 2 fois et en ont ajouté 3 autres à la manche suivante pour une avance confortable de 5-0.

Victoriaville a bien bataillé remontant lentement la pente mais Plessisville a su tirer son épingle du jeu et s'en sortir 8-6.

CHANTAL LABRECQUE

Avec 5 victoires, un revers et une moyenne de points mérités de 3,75, l'artilleur Chantal Labrecque a été désignée comme joueuse la plus utile des séries. Chantal a frappé 7 coups sûrs pour une moyenne de .318.

La soirée de clôture de la Ligue Féminine Inter de Balle «Mol-son» aura lieu vendredi le 20 septembre à 20.00h à la salle des Plaines de St-Rosaire. A ce moment, les protègées de l'instructeur Richard Jourdain pourront savourer pleinement cette victoire sur celles qui leur avaient enlevé le championnat de la saison sur une différence de points pour et contre.

Tournoi Optimiste de St-Ferdinand

Les spectateurs participent à l'action

par Jean Fontaine

ST-FERDINAND—A St-Ferdinand, dimanche soir dernier, les spectateurs n'en finissaient plus d'encourager leur équipe locale, les Fos'Bales, alors qu'elle livrait un dernier combat dans le tournoi de balle donnée Optimiste.

Dans les petites terrains de balle molle, tel celui de St-Ferdinand, les spectateurs participent à l'action. Leurscris et leurs applaudissement en font d'ailleurs foi. Mais les Fos'Bales ont de bien rudes adversaires, le Bar Central de Plessisville qui ne ménage rien pour s'approprier les honneurs, le trophée et la... bourse.

Un lancer, la balle est frappée, elle s'envole, franchit la cloture et deux coureurs viennent franchir le marbre. Le compte est de 6-6 et les Fos'Bales peuvent encore espèrer même en cette 7 ème manche. Mais l'arbitre du premier signale qu'il avait demandé un arrêt du jeu et son homologue rappelle le lancer et le compte revient à 6-4... le réglement c'est le réglement. Mais cet incident anéanti le moral et jamais les Fos'Bales ne pourront remonter la pente. Un dernier attrappé dans le champ et les Fos'Bales doivent laisser leur titre aux joueurs plessisvillois.

UN SUCCES

Une fois de plus, le tournoi des Optimistes de St-Ferdinand aura été un succès et l'on s'attend à voir le nombre d'équipes passer de 16 à 24 l'an prochain. On avoue toutefois que plus çà va, plus le calibre augmente. «*C'est de plus en plus fort... l'an prochain çà vas être affreux*» commente un participant dpnt l'équipe a sans doute subi plus de défaites que de victoires cette année.

En demi-finale, le Rock Bisson, meilleure équipe des préliminaires, a été battu 4-1 par le Bar Central alors que les Fos'Bales, 3 ème meilleurs, avaient éliminé le Sylvain Simoneau de Lyster 3-2, classé au second rang.

Le Bar Central

Festival Podium Optimiste Jeunesse en Fête

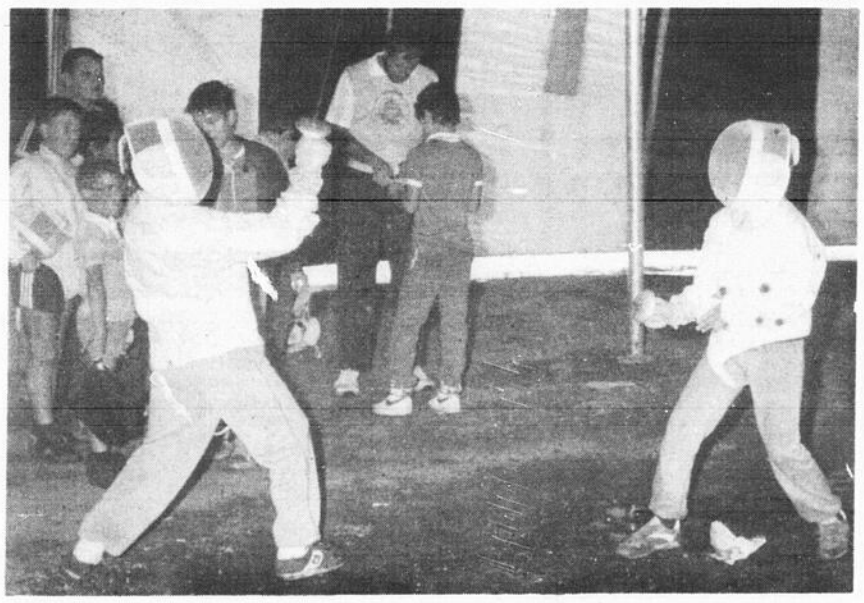
Une aventure qui embarque 11 200 jeunes

par Maryse de Billy

VICTORIAVILLE—Le Festival Podium Optimiste Jeunesse en Fête a attiré 11 200 jeunes et ce, en seulement deux jours d'activités. En effet, des milliers et des milliers de jeunes de la région des Bois-Francs ont répondu de manière fort enthousiasme à l'invitation lancée par les sept Clubs Optimistes de la région; et c'est en grand nombre qu'ils ont accouru les 27 et 28 août dernier, au terrain de l'Exposition de Victoriaville afin de prendre part à cette grande manifestation organisée dans le cadre de l'Année Internationale de la Jeunesse.

Ces jeunes ont pu se familiariser avec une soixantaine d'activités sportives et récréatives, le tout sous le signe de la participation, une formule qui a prouvé son efficacité. Patins à glace, patins à roulettes, ski alpin, tir à l'arc, escrime, trampoline, autant d'activités que les jeunes ont pris plaisir à découvrir, à s'initier.

Une participation des



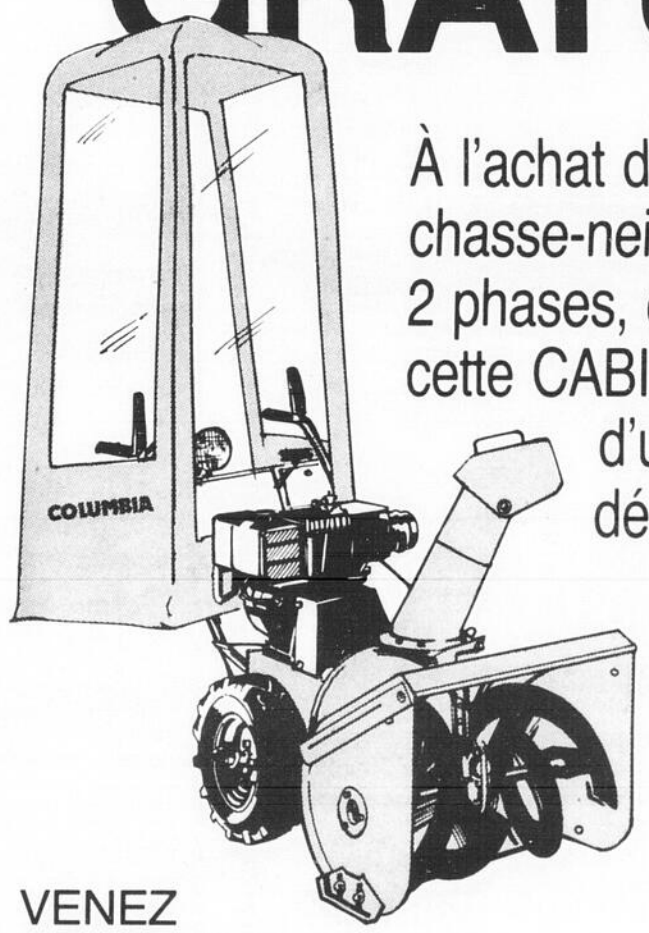
Les jeunes ont répondu nombreux à l'invitation des Clubs Optimistes de la région.

Si la participation des jeunes a été excellente, celle des bénévoles est également à signaler. Le bon fonctionnement du Festival requierait 300 bénévoles (150 par jour). «On a dû refuser des bénévoles puisqu'on avait déjà le personnel nécessaire» de souligner Gilles Dion du Club Optimiste de Plessisville.

Le Festival s'est terminé par un encan qui permettait aux jeunes d'effectuer des achats via leur participation; des médailles ont été remises au hasard parmi les participants et le tout s'est clôturé par un concours de propreté, une manière originale pour les organisateurs de s'assurer un bon nettoyage des lieux de festivités.

Une participation des plus satisfaisantes pour les responsables qui attendaient entre 8 000 et 10 000 jeunes. D'ailleurs, le nombre de participants a battu tous les records car le Festival Podium Optimiste Jeunesse en Fête des Bois-Francs a enregistré le plus haut taux de participation parmi tous les festivals qui se sont déroulés précédemment. Une première expérience pour les Clubs Optimistes mais une aventure qui pourrait fort bien se reproduire l'an prochain.

GRATUIT*



À l'achat d'un chasse-neige 2 phases, obtenez cette CABINE D'HIVER d'une valeur au détail de

139 95$

(jusqu'au 30 novembre 1985 inclusivement)

VENEZ NOUS VOIR:

Eugène Fortier et Fils

100 Boul. Baril, Princeville

364-5339

2 GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS POUR LES CONSOMMATEURS

COLUMBIA Des gens de service!

CARTES PROFESSIONNELLES

ASSURANCES

Société Mutuelle d'Assurance Contre l'Incendie des Comtés de Lotbinière et Mégantic
- FERME
- INCENDIE RESIDENTIELLE
- COMMERCIAL
- RESPONSABILITE CIVILE

525 Route de l'Eglise, St-Pierre Baptiste — (418) 453-2121 — 453-2638 DIRECTEUR GENERAL

JEAN ALLARD

1674 St-Louis, Plessisville — 1-819-362-7720 — 362-3852

MAURICE HOULE
Assurances générales
AUTO-INCENDIE-VOL-ETC...
% escompte spécial en assurance-auto selon l'âge
Jusqu'à 15 % Age d'Or
MULTIRISQUES DE FERMES
Du lundi au vendredi 9h. a.m. a 9h. p.m.

1244 St-Calixte Plessisville 362-2177

COMPTABLES

Guillemette, Longchamps C.A.
COMPTABLES AGRÉÉS
Phil GUILLEMETTE, C.A. 2284 rue Coop
Clermont LONGCHAMPS, C.A. Plessisville
Tél.: 362-3203 G6L 1X2

Tél.: (418) 335-7511
Théberge, Daigle, Grondin & Houde, C.A.
COMPTABLES AGRÉÉS
Gaétan Théberge, C.A., Fernand C. Daigle, C.A.
Rénald Grondin, C.A., Gilles Houde, C.A.
257 Notre-Dame Sud Thetford Mines

VETERINAIRES

Tél.: 362-2728
Dr. Joseph Bélanger
MÉDECIN VÉTÉRINAIRE
1251 St-Louis · Plessisville

Dr. Lyne Guérard
Médecin Vétérinaire
Consultation pour petits animaux seulement
817 Av. Forand Plessisville
G6L 2Y2 362-8309

CHIRURGIEN-DENTISTE

Dr. Jacques Fortier
CHIRURGIEN-DENTISTE
1457 Avenue St-Edouard (Edifice Pelletier)
App 2, Plessisville, P.Q.
Lundi au vendredi
Heures de bureau 8h30 à 17h
Lundi · Mardi · Mercredi
18h30 à 21h
362-6553

Clinique Dentaire
Bessette & Associés
CHIRURGIENS-DENTISTES:
Dr. Mario Bessette, d.m.d. Dr. Michel Demers, d.m.d.
Lundi, mercredi 9h. à 21h.
Mardi, Jeudi 9h. à 18h.
SERVICE D'URGENCE
1457 St-Edouard, bureau 3 Plessisville, Qué.
G6L 2Y6 **362-6381**

CHIROPRATICIENS

Clinique Chiropratique
Marcel Veilleux D.C.
Chiropraticien
SUR RENDEZ-VOUS
Tél.: 362-6161
2222 Coop, Plessisville

OPTOMETRISTES

EXAMEN DE LA VUE VERRES DE CONTACT
Dr Yvon Bédard, o.d.
OPTOMÉTRISTE
1484 Av. St-Louis · Tél.: 362-3939
PLESSISVILLE

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES
Dr. Jean-Denis Mauger, o.d.
OPTOMÉTRISTE
1457 Avenue St-Édouard
Tél.: 362-2188 · Plessisville

Dr. Réal Brault, o.d.
Optométriste
Examen de la vue · Lunettes
Lentilles de contact
21 rue Notre-Dame Est
Victoriaville 758-6234
Voisin de la Caisse populaire
Niveau du 1er plancher

Hockey Mineur de Plessisville

Dernière chance de s'inscrire cette semaime

PLESSISVILLE(JF)—La dernière séance d'inscription de l'Association du Hockey Mineur de Plessisville aura lieu cett semaine à l'aréna municipal de Plessisville. Depuis hier soir, lundi, jusqu'à vendredi soir le 13 septembre, il y aura des bénévoles au bureau du hockey mineur de 17.30h à 19.00h pou prendre les inscriptions. Samedi le 14, les gens du hockey mineur seront là de 8.00h à 12.00h.

Comme le signalait un responsable il manquerait encore une cinquantaine de jeunes dans les différentes catégories. On sait que cette organisation accueille les jeunes de 5 à 17 ans. Les coûts d'inscription sont de 40$ pour les Bibitte et de 45$ pour les autres. Ces tarifs sont toutefois sujets à des ajustements en novembre.

CAMP D'ENTRAINEMENT

Le camp d'entrainement débute donc cette semaine à l'aréna. En voici d'ailleurs l'horaire.

Mardi 10 septembre, 16.00h Atome 1 et 17.30h Atome 2.

Mercredi 11 septembre, 16.00h Pee-Wee 1 et 17.30h Pee-Wee 2.

Jeudi 12 septembre, 17.00h Novice 1 et 18.00h Bantam 1.

Vendredi 13 septembre, 16.00h Bantam 2 et 17.30h Midget.

Samedi 14 septembre, 7h Novice 1, 8h Novice 2, 9h Atome 1, 10h Atome 2, 11h Bibitte 1 et 12h Bibitte 2, 13h Clinique d'arbitrage.

Dimanche 15 septembre, 7h Pee-Wee 1 et 8h Pee-Wee 2.

AVOCATS

Moisan, Bellavance, Aubert, Lemelin, Labbé, Poirier
AVOCATS ET PROCUREURS
1457, St-Edouard, Plessisville, 362-7929 · 3219 · 3210
HEURES DE BUREAU
Lundi au vendredi: de 9h00 a.m. à 5.00 heures p.m.
Jeudi soir: de 7h30 p.m. à 9.00 heures p.m.
Autres soirs: sur rendez-vous
ARTHABASKA: Tous les jours, 9h a.m. à 5h p.m. 357-8266

MEDECINS

Dr Christian Lévesque
Médecine générale
1628 rue St-Louis, Plessisville Qué.
G6L 2M9 Tél.: 362-8112
VISITE A DOMICILE
POUR RENDEZ VOUS
Téléphoner entre 9h et 16h

Dr Gabriel Giguère
SPÉCIALISTE EN CHIRURGIE GÉNÉRALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada
BUREAU SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
Lundi après-midi et lundi soir
Mardi après-midi et jeudi après-midi
Vendredi après-midi et vendredi soir
1565 AVENUE ST-ÉDOUARD — TÉL.: 362-7777 · Plessisville

Ligue Bécancour

Le joueur le plus utile: André Côté

LAURIERVILLE(JF)—Ce ne sont pas les bons joueurs de balle qui manquent dans la Ligue Bécancour mais c'est à André «Chico» Côté du P.E. Ouellet qu'est revenu l'honneur d'être le joueur le plus utile de la campagne 85 dans ce circuit O'Keefe.

Une dizaine de joueurs avaient été mis en nomination pour ce titre prestigieux et les résultats ont été rendus publics samedi soir dernier lors de la soirée annuelle de ce circuit.

Mais ce n'était pas là la seule récompense individuelle décernée puisque René Tardif du Alignement Rond Point a été désigné comme joueur recrue de l'année. Quant à Serge Marcoux du Manoir Plessis, il a reçu le trophée du meilleur frappeur.

Chacune des équipes a aussi eu son joueur de l'année et d'autres trophées ont été remis à Michel Pomerleau du Notre Dame de Lourdes, Serge Marcoux du Manoir, Jocelyn Beaudoin du Princeville, Bruno Hinse du Alignement Rond Point , Jacques Roy du Laurierville et Normand Daigle du Coleraine.

Pour une X ème année, le Menuiserie P.E. Ouellet est allé cueillir le trophée de la saison tandis que celui des séries est allé au Alignement Rond Point de Plessisville.

DEMISSION

L'assemblée annuelle de la ligue aura lieu samedi le 21 septembre et le président Gaétan Marcotte a profité de son allocution de samedi dernier pour annoncer son retrait ainsi que celui de Marc Morin. Le circuit devra donc se trouver un nouveau président pour la saison 86.

Le président Gaétan Marcotte, Serge Marcoux, André Côté, René Tardif et Marc Morin.

Association des Archers

Concours d'écusson

PLESSISVILLE—Les Archers de l'Association de Chasse et Pêche de Plessisville (AACPP) se cherchent un écusson:

Dimensions: 4" par 4" maximum, forme au choix. Inscription obligatoire: Plessisville. Inscription optionnelle: AACPP en abrégé ou au long.

Date limite: le 1er novembre '85.

Le concours est ouvert à toute la population. Le choix de l'écusson sera fait par tous les archers membres de l'ACPP lors de leur assemblée générale annuelle prévue le 4 décembre '85.

Les dessins doivent être envoyés accompagnés de votre nom, adresse, numéro de téléphone à : ACPP, 2048 rue St-Jean, Plessisville, Qué., G6L 1H1.

Un prix de $25.00 sera accordé à la personne dont le dessin aura été choisi.

Pour informations: 362-2167 (jour), 362-2689 (soir).

Club Piranha

Inscription à la nage synchronisée

PLESSISVILLE(JF)—Le club de natation Piranha de Plessisville procèdra aux inscriptions pour la nage synchronisée, session d'hiver d'une durée de 20 semaines, les 12 et 13 septembre, jeudi et vendredi, de 17.00h à 21.00h dans le mail des Galeries de l'Erable de Plessisville.

Les frais d'inscription sont de 30$ pour chaque enfant mais de 20$ pour le second d'une même famille.

Association de Tennis

Assemblée ce soir

PLESSISVILLE(JF)—C'est ce soir, mardi le 10 septembre, que se tiendra l'assemblée générale annuelle de l'Association de Tennis de Plessisville. Cette importante rencontre aura lieu au local 6017 du centre communautaire de Plessisville. Tous les amateurs de tennis sont invités. Le tout commencera à compter de 19.00h.

Ligue Commerciale de hockey

Les inscriptions se poursuivent

PLESSISVILLE(JF)—La ligue de hockey Commerciale de Plessisville poursuit ses inscriptions en vue de la saison qui commencera le 30 septembre prochain. Plusieurs dizaines de joueurs se sont déjà manifestés mais les retardataires peuvent encore communiquer avec le président Jean-Paul Breton au 362-8223 ou au 1623 Fournier à Plessisville.

Le coût, pour les classes A et B, est de 325$ pour la saison de 45 parties et un dépôt de 100$ doit accompagner l'inscription. Les joutes des équipes A sont inscrites pour les mardis à compter de 20.30h et les vendredis à partir de 21.00h alors que celles du groupe B sont prévues pour les lundis dès 20.00h et les jeudis à 20.30h.

CLASSE C

Les inscriptions sont complètes dans le C-Old Timers et les gens qui communiquent avec Réjean Bellemare sont ajoutés à la liste des réservistes. Ce circuit commencera ses activités les 25 septembre à 19.00h.

Ligue des Chevaliers

Sports Excel ou Nadeau Meubles?

PLESSISVILLE(JF)—Au moment où vous lirez ces lignes, les champions des séries seront tout probablement connus dans la ligue de balle molle des Chevaliers de Colomb (O'Keefe) puisque l'ultime partie devait avoir lieu hier, lundi le 9 septembre.

Les équipes Sport Excel et Marcel Nadeau Meubles bataillent en effet pour le titre après avoir triomphé dans les demi-finales.

Mercredi, Donald Claveau a fait produire 2 points pour mener le Marcel Nadeau Meubles à un blanchissage de 5-0. Rémi Garneau a remporté le gain au monticule en limitant ses adversaires à 3 maigres coups sûrs.

Toutefois, jeudi, la situatio a été renversée lorsque le Sport Excel a inscrit un gain de 6-2. Jean-Yves Bourque a eu le crédit. Il s'est d'ailleurs aidé avec une fiche de 2 coups sûrs en 3 présences

DEMI-FINALE

Dans les séries demi-finales, les dernières joutes ont donc eu lieu lundi le 2 septembre et dans deux parties marathon, le Sports et Piscines Excel a battu le Royaume de la Patate 20-0 tandis que le Marcel Nadeau écrasait le Jean-Paul Dubois Encanteur 12-1.

L'artilleur Jean Yves Bourque a remporté la victoire pour le Sports Excel aidé, entre autre, par Donald Bourque qui a fait produire 5 points dans une performance de 4 en 4.

Rémi Garneau, le lanceur du Nadeau a bien aidé sa cause avec 2 coups surs en autant d'apparitions officielles dont un circuit de 3 points.

La ligue de dards recrute

PLESSISVILLE(JF)—La grosse ligue de dards Labatt de Plessisville recrute actuellement les joueurs intéressés à évoluer dans ce circuit. La date limite pour les inscriptions est le 27 septembre. On peut le faire au Bar Central, à l'Hotel Manoir, au Bar Versejoie ou au Bar Socrate. Le calendrier commencera le mercredi 9 octobre.

Nos certificats d'epargne a terme vous offrent maintenant beaucoup de souplesse dans le versement des interets.

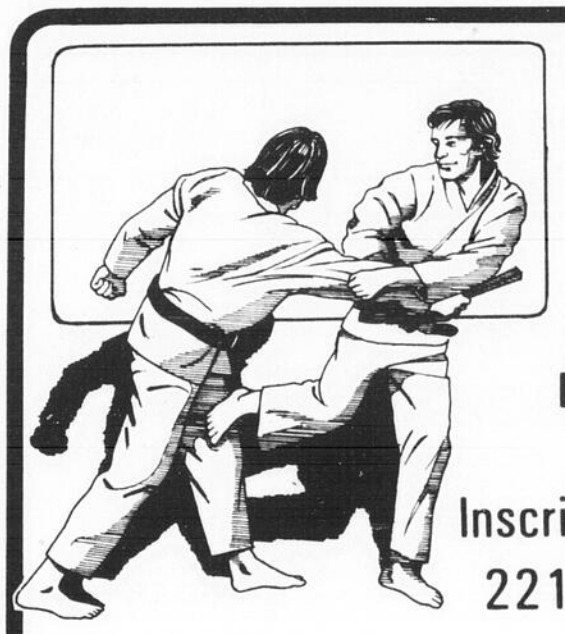
10 ½% 4 ans Interets verses annuellement Non-rachetable

10 ¾ 5 ans Interets verses annuellement Non-rachetable

A VOS CAISSES POPULAIRES

D'autres taux d'interet vous sont aussi offerts pour des periodes de 30 jours a 5 ans. N'hesitez pas a communiquer avec nous pour plus de renseignements.

Ces taux sont en vigueur pour les Caisses populaires affiliees a la Federation de Quebec des Caisses populaires.



KARATÉ

Chinois Kenpo

Les cours débuteront Mercredi, 18 septembre

Inscriptions 19h30 à 21h00 au 2214 St-Edouard, Plessisville (Salle La Chaumière)

TECHNIQUE DE COMBAT
CONCENTRATION
SOUPLESSE
KATA
SELF DEFENSE

Pour enfants - hommes - dames
De 7 à 77 ans

Inf:
Mario Courtois
758-7403
Gaétan Bois
758-7144

COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES

CARTES CO

Mario Cillis

SERVICE DE LAVAGE **MC**

ENTRETIEN & LAVAGE GÉNÉRAL
Service commercial - Service à domicile

Région de l'Amiante (418) 335-5075
Région des Bois-Francs (819) 362-2305

Rembourrage Luxor Enr.

- Cadres
- Tableaux
- Lampes à tableaux
- Miroirs - Verre S.R.
- Matériel d'artiste: Talens et autres
- Montage petits points
- 20% esc. sur 1 cadre de photo de noce

- Rembourrage
- Fabrication

1527 St-Jean, Plessisville
(819) 362-7858

CECI EST POUR VOTRE PUBLICITE

Rouleau, Potvin Pellerin & Associés CA

Comptables agréés

117 est, Notre-Dame
Case postale 36
Tel.: 758-3161
Victoriaville, Qué. G6P 6S4

Roger Rouleau, C.A.
Jacques Potvin, C.A.
Yvon Pellerin, C.A.

---

(819) 362-8206 (819) 362-6205
CONRAD BERNIER

PLESSIS NETTOYAGE ENR.

Lavage de tapis & meubles
à partir de 30.00$
Entretien d'édifices publics & industriels
Bureaux - Planchers - Vitres - Intérieur d'autos

1674 St-Paul **Plessisville**

SERVICE de LAVEUSE PLESSIS

REPARATION de laveuses, secheuses et cuisinieres de toutes marques y compris marque Inglis apres garantie. Reparation a domicile et a l'atelier

YVON PARENT
909, ST-CALIXTE
TÉL.: 362-7984
PLESSISVILLE, PQ.

ROLAND HENRI
1232 St-Calixte
Plessisville
SERVICE EN REFRIGERATION DOMESTIQUE ET COMMERCIALE
Vente de pièces d'appareils de réfrigération et cuisinière
819-362-2409

Automobiles Guy Beaudoin
CHRYSLER - PLYMOUTH - CAMIONS DODGE

2655 Bécancour, Lyster

VENDEUR
PIERRE THÉRIAULT
BUR.: 389-5721

La santé ça s'apprend pourquoi pas ce soir?

Vous êtes invité(e) à assister à une causerie intitulée **" Pourquoi le corps fait-il défaut si vite et si souvent ?"**

Ce soir, le **10 Septembre**, 19h30
Centre communautaire de Plessiville

Shaklee
Distributeur Indépendant

Pour de plus amples renseignements appelez les conseillers en nutrition
GEORGETTE et GÉRARD BOISVERT
1695 Bélanger Plessiville **362-2649**

ÉBÉNISTERIE

Possédez des MEUBLES DE QUALITÉ, faits SUR MESURE

Salle à diner, vaisselier, chambres adultes, enfants, bibliothèques murales
AUSSI: Escaliers, tournage, réparation, moulures

Martin Gagné 364-5072

Robert Fillion

Entrepreneur général en construction
Construction résidentielle et commerciale
Réparation générale

POUR INFORMATIONS:
362-7506

Services de réparations DCL Enr.

Réparations et services d'appareils domestiques de toutes marques, laveuse, sécheuse, poêle, lave-vaisselle et réfrigération.

VENTE DE PIECES
3176, 8e RANG EST
PLESSISVILLE - G6L 2Y2
819-362-6586

Réfrigération Domestique

- Congélateur et réfrigérateur
- Air climatisé automobile et résidentiel
- Appareils ménagers de toutes sortes
- Achat et vente d'appareils ménagers usagés
- Vente de pièces

745, Route 218 (Rang St-François)
ST-LOUIS DE BLANDFORD
385-4496 ou 362-6892

Résidentiel
Commercial
Industriel

Brassard Electrique enr

ENTREPRENEUR ELECTRICIENS
ESTIMATION GRATUITE 362-2820
Spécialité: CHAUFFAGE ELECTRIQUE
MICHEL BRASSARD 1876 Av. St-Alfred
362-2820 Plessisville Que.

Construction

Claude Lafond Inc.

● Construction ● Rénovation ● Commercial
● Industriel ● Résidentiel

Représentant autorisé des bâtiments d'acier **HONCO**

1285 Vallée **Plessisville**
362-7962 **362-6933**

Gilles Gosselin

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

1900, Coop
PLESSISVILLE, Qc. **(819) 362-3104**

BUR.: 362-6322
RÉS.: 362-2011
Service location à long terme
CONSEILLER

Gérard Brochu

automobiles **CHARTIER & BOULANGER** inc.
NISSAN
767 St-Louis, Plessisville

LA SAUVEGARDE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

JACQUES DOYON
ASSUREUR-VIE

ASSURANCE VIE ● ASSURANCE HYPOTHECAIRE
ASSURANCE COMMERCIALE
EPARGNE RETRAITE ● RENTES VIAGERES
ASSURANCE COLLECTIVE
REGIMES COLLECTIFS DE PENSIONS
REGIMES DE PENSION POUR ACTIONNAIRES

1819 Du Collège - PLESSISVILLE, Qué. - G6L 2A3
Bur.: (819) 362-8110
(418) 837-8856
Rés.: (819) 362-8738

RÉJEAN DUBOIS
RÉS.: 362-3610
BUR.: 362-7377

Réjean Dubois

Dubois FRÈRES LTÉE
PLESSISVILLE, QC
2194 St-Calixte, Plessisville, tél.: 362-7377

VOYEZ NOS VENDEURS-CONSEILLERS

Réunion du Baseball Mineur demain

Les parents doivent s'impliquer pour l'an prochain

PLESSISVILLE(JF)—L'Assocation du Baseball Mineur de Plessisville est en bonne santé mais les parents devront s'impliquer s'ils veulent que cette organisation continue son oeuvre auprès de la jeunesse. L'Assemblée annuelle aura lieu demain soir, mercredi le 11 septembre, au sous sol du Centre Communautaire, et il faudra de nouveaux bénévoles pour complèter le bureau de direction. Plusieurs administrateurs ont fait part de leur intention de ne pas solliciter de renouvellement de mandat. Cing des 7 directeurs, y compris le président Robert Lemay, ne devraient pas revenir. Il faudra donc du sang neuf. Cette rencontre sera aussi l'occasion de fairele bilan de la dernière année. Elle débute à 20.00h et les parents devraient se faire un devoir d'être nombreux.

EN QUELQUES LIGNES

10 SEPT.—VOLLEYBALL PRINCEVILLE

Les inscriptions pour les équipes de volleyball A, B et C auront lieu ce soir le 10 septembre à l'école Ste-Marie de Princeville, à compter de 19.00h. Inf.: Yvan Pépin (364-2726), Martine Labrecque (364-2225), Benoit Daigle (364-3473) et Louise Vachon (364-5564).

15 SEPT.—RALLYE FERMIERES

Rallye familial organisé au profit du cercle des Fermières de St-Jean Baptiste Vianney le dimanche 15 septembre. Inscriptions de 9.00 à 13.00h à la salle paroissiale.

15 SEPT.—RALLYE JEUNES RURAUX

Grand Rallye Familial organisé par les Jeunes Ruraux de l'Erable de Plessisville dimanche le 15 septembre. Le départ aura lieu à la salle de la SCA des Appalaches de Plessisville entre 10.00h et 13.00h. Quarante trophées.

5 OCT.—TOURNOI FERMETURE

Le tournoi de fermeture du club de Golf de Plessisville et la soirée anniversaire ont été reportées du 28 septembre au 5 octobre

17-20 OCT.—TOURNOI INDUSTRIEL

Tournoi industriel C les 17-18-19-20 octobre à l'aréna inter-municipal de Princeville. Les intéressés peuvent communiquer avec Claude Fortier au 364-3002 ou au 364-2888.

Ligue Inter-Paroissiale Mineure

Notre-Dame de Lourdes finit en tête

PLESSISVILLE (JF)—C'est avec 6 points d'avance que le Notre-Dame de Lourdes a terminé en tête du classement général de la saison '85 dans la Ligue de balle molle Inter-Paroissiale Mineure.

Les champions ont conservé une fiche quasi parfaite de 10 gains et 2 nulles en 12 parties.

St-Ferdinand, Lyster, Plessisville et Laurierville ont terminé dans l'ordre. Seules les deux équipes de tête, Lourdes et St-Ferdinand ont donc pu accéder aux éliminatoires qui devaient commencer hier, lundi le 9 septembre à Notre-Dame de Lourdes. Comme il s'agit d'un 2 de 3, la seconde joute est prévue pour ce soir (mardi 10 septembre) à 18h30 à St-Ferdinand alors que la troisième (si nécessaire) sera présentée jeudi à 18.30h à Notre-Dame de Lourdes.

SAISON '86

Les premières feuilles rougeâtres n'empêchent toutefois pas les responsables à songer à la saison '86 et les équipes intéressées à faire partie de ce circuit qui s'adresse aux jeunes de 14 ans et moins peuvent communiquer avec le président Marc A. Morin (362-2641), le vice-président Yvan Fecteau (428-9243) ou le secrétaire-trésorier François Turmel (385-4578).

CLASSEMENT

NOM DES EQUIPES	V	D	N	PP	PC	PT
N.D. de Lourdes	10	0	2	57	33	20
St-Ferdinand	6	4	2	47	52	14
Lyster	6	6	0	24	36	12
Plessisville	2	7	3	29	24	7
Laurierville	1	8	3	29	41	5

Ligue Forano

Ciment Taschereau gagne la série

PLESSISVILLE(JF)—Emile Brisson peut être fier de sa performance de jeudi soir dernier. Une balle qu'il a expédiée au delà de la clôture a en effet permis à son équipe de marquer 3 points; les trois qui manquaient pour une victoire décisive de 9-7 sur le Auto. Chartier et Boulanger dans la grande finale de la ligue de balle molle Forano (Labatt).

Les champions de la saison se sont donc fait couper la route par le Ciment Taschereau, et ce, en deux parties de suite. Mercredi le Ciment Taschereau l'avait emporté de justesse 7-6.

La remise de trophées a eu lieu samedi à la salle du Domaine de l'Erable.

Le Ciment Taschereau avec Pierre Cabana de Labatt.

NOUVEAU!
1 AN DE GARANTIE SUR MODELES
450 ET 525
Jonsered 450

SPECIAL
$339.00 ProLine

Pour vous qui n'utilisez votre tronçonneuse que de temps en temps, mais qui exigez quand même un rapport puissance/poids peu commun.
Venez en faire l'essai vous-mêmes.

Eugène Fortier & Fils — Princeville 364-5339
Centre du Petit Moteur — St-Ferdinand 428-9474
André Bizier et Fils Ltée — Inverness 453-7787
Petites Mécaniques Enr. — Laurierville 365-4676

Une offre imbattable!

Obtenez gratuitement un étui et une deuxième chaine à l'achat d'une Pioneer/Partner 400.

La scie à chaine Pioneer/Partner 400 est remarquablement légère, son poids est bien réparti et elle a de la puissance à revendre. Aussi, elle est dotée d'un module d'allumage électronique et d'un frein de chaine en équipement standard. Et en ce moment, la 400 est en vente spéciale, comme tous les autres modèles de scies à chaine Pioneer/Partner.

Et notre étui en nylon robuste ainsi qu'une deuxième chaine vous sont offerts gratuitement, jusqu'á épuisement des stocks, si vous achetez une Pioneer/Partner avant le 31 décembre 1985.

PIONEER PARTNER®
Toute une scie!

Eugène Fortier et Fils Inc.
100 Boul. Baril, Princeville 364-5339

Agriculture - Agriculture - Agriculture - Agriculture

Exposition Provinciale de Québec

Six Holstein de Plessisville reviennent avec des rubans

par Jean Fontaine

QUEBEC—Six Holstein de Plessisville sont allées faire un petit tour à l'Exposition Provinciale de Québec et elles sont toutes revenues avec des rubans. Cinq sujets de la ferme Karona et un vache du Ranch Vignolait ont ainsi récolté une partie des honneurs décernés au cours de cette journée largement dominée par les éleveurs des Bois-Francs.

Il faut dire qu'une fois la ferme Deslacs (Tourigny et Fils) de Victoriaville passée, il ne reste guère de prix à récolter. Cette «institution» s'est en effet payé les bannières d'éleveurs et d'exposant, un grand chelem dans la classe des femelles de 2 ans, la grande championne de réserve, le meilleur troupeau, le meilleur pis et 5 autres rubans dont une première place dans les femelles adultes.

LA COMPETITION

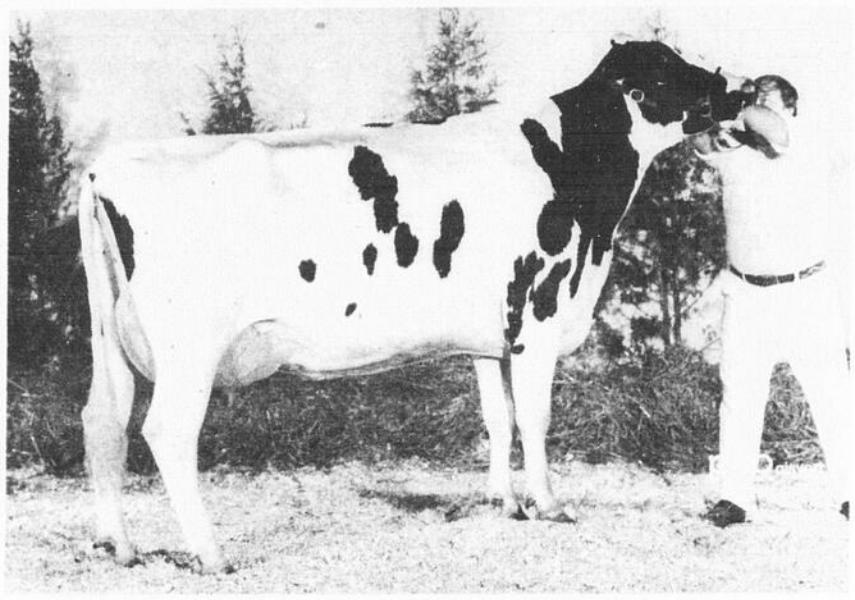
Pour Pierre Caron, la compétition a été très forte cette année à Québec puisque tout le monde était là. Evidemment, les Bois-Francs ne laissent pas grand chose aux éleveurs des autres régions mais ainsi va la vie.

Le meilleur coup réalisé pas une bête de Plessisville l'a été par Tinlee Ned Margie de la ferme Karona qui a terminé seconde dans les vaches taries de 5 ans et plus. Une autre vache tarie appartenant à Pierre Caron a terminé 3 ème dans le groupe des 3-4 ans. Il s'agit de Tell Trans Nancy.

Maplero Debbie Senator, une femelle de 6 ans et plus, ainsi que Karona Marilyn, une vache de 3 ans, deux autres animaux de la ferme de Pierre Caron, ont terminé 4 ème alors que Trent Valley Rose décrochait une 7 ème place chez les génisses sénior.

Juste devant elle, Vignolait Bootsmatt Liz propriété de Martin Vigneault et du Ranch Vignolait en 6 ème position.

Piere Caron, qui a également pris le 3 ème rang chez les exposants considère donc l'expérience comme positive et la compétition très vive comme stimulante.



Maplero Debbie Senator de la ferme Karona

Agro Revue

11 SEPTEMBRE

Remise des mentions du concours «Ville et Campagne Fleuries» de Princeville Ville et Princeville Paroisse, mercredi le 11 septembre à 19h30, à la Salle Municipale.

11 SEPTEMBRE

Assemblée générale annuelle du Festival de l'Erable le mercredi 11 septembre au centre communautaire de Plessisville à compter de 20.30h.

13 SEPTEMBRE

Clinique de mais chez Noel Pellerin, rang 11, de Plessisville. Le tout commence à 13.00h. Rendez-vous en avant de la ferme Lamontagne et Frère.

15 SEPTEMBRE

Gand rallye familial dimanche le 15 septembre organisé par les Jeunes Ruraux de l'Erable de Plessisville. Départs de 10.00 à 13.00h de la salle de la SCA des Appalaches de Plessisville.

17 SEPTEMBRE

Clinique d'ajustement de charrues à la ferme de Clément Marcoux, route 265, St-Ferdinand à 10.00h.

17 SEPTEMBRE

Assemblée générale annuelle du Syndicat de base de l'U.P.A. région de Plessisville, mardi 17 septembre de 9h30 à 16h30. L'assemblée se déroulera à la Salle St-Louis et un diner sera servi sur place. Inf.: Alain Dubois 362-6417, Marcel Grenier 362-7655 ou Johanne Bergeron 362-2152.

18 SEPTEMBRE

Soirée d'information organisée par la Relève Agricole de Mégantic Nord le 18 septembre à 20.00h à la salle de la SCA des Appalaches à Plessisville. Sujet: le transfert de ferme avec la participation d'un notaire.

19 SEPTEMBRE

Assemblée générale annuelle de l'UPA, secteur Centre Rivière Bécancour au centre municipal de Laurierville à compter de 20.00h.

20-21-22 SEPTEMBRE

Concours provincial de labours à la Ferme Ste-Croix à Ste-Croix de Lotbinière.

25 SEPTEMBRE

Remise des prix du con-

SUITE PAGE A-37

Achat et Vente

Contactez Les Eleveurs Progressifs
du Comté de Mégantic
Pierre Garneau (Agent d'affaires)
R.R. 1, Plessisville, G6L 2Y2
(819) 362-3312 ou 6215
«Acheter une bête de qualité,
c'est assurer sa rentabilité»

VENTE et ACHAT
d'animaux pur sang, croisés.
TRANSPORT
à St-Hyacinthe pour
vaches laitières.
AUSSI **TRANSPORT**
pour le MARCHE D'ANIMAUX
TALBOT DE PRINCEVILLE,
les lundis et mercredis
428-3826

Planification à la ferme

Pour un meilleur contrôle des mauvaises herbes (chiendent) dans les futurs champs de mais, je fais une première application d'herbicides en automne. C'est aussi la période pour préparer les futurs champs de céréales.

Source: Syndicat de Gestion de Mégantic-Nord
Bureaux de Renseignements Agricoles de Plessisville
Financement agricole, Caisse Populaire de Plessisville

Venez-vous à peine de dire "je suis fatigué"?

PARTICIPACTION
Le mouvement canadien du bien-être physique

Vaches Vedettes

A la demande des producteurs laitiers, les surveillants des contrôles officiels nous communiquent le nom des vaches qui ont produit, en une journée, plus de 45 Kg pour les Holstein et 40 Kg pour les Ayrshire et celles qui ont terminé leur lactation avec un MCR supérieur de 350 (175-175).- (819) 362-7336

Date du vêlage	Age au vêlage ans - mois	Nom de la vache	Race	Class.	Lait Kg.	Date	Nom du propriétaire	Contrôle
85/07/12	3 - 8	Karona Marilyn Mack (364 6943)	HO	T.B.	46,8	85/08/17	Pierre Caron Plessisville	ROP
85/07/03	4 - 3	Ruelys Sona Mandrake (358 0642)	HO	B	45,2	85/08/22	Conrad Ruel Ste-Sophie	PATLQ
85/08/03	5 - 7	Aules Proge 94 (065-11-79C)	HO	B+	50,1	85/08/20	Ferme Fillion & Frères Lyster	PATLQ

Si lactation terminée:

Date du vêlage	Âge du vêlage ans - mois	Nom de la vache	Race	MCR	Lait	Date fin lactation	Nom du propriétaire	Contrôle
84/07/23	3 - 5	Claudor Idole Doorco	HO	235-210	10527	85/06/27	Doris & Claude Labranche, St-Adrien d'Irlande	PATLQ

CETTE CHRONIQUE EST COMMANDITÉE PAR VOTRE DISTRIBUTEUR PURINA

PURINA CHOWS

MEUNERIE PLESSIS INC.
2042 St-Laurent - Plessisville - Tél: 362-3907
GILLES BOUTIN & FILS

UNE VACHE BIEN ALIMENTÉE PRODUIT MIEUX
FÉLICITATIONS AUX PROPRIÉTAIRES DE CES VACHES

Quatrième à Expo-Québec

«Une compétition prestigieuse mais moins serrée qu'à Plessisville»

—Louise Brassard

par Jean Fontaine

QUEBEC—Louise Brassard rêve encore d'imiter son père et d'aller décrocher le premier prix du jugement des produits de l'érable à Expo-Québec. Cette année, il s'en est fallu de peu pour qu'elle y arrive puisqu'elle s'est classé au 4 ème rang à un seul point du premier rang.

Avec Daniel Fortier et Florent Dubuc elle a donc gagné une place depuis l'an dernier. Cinquième, elle avait eu le bonheur de voir ses parents remporter le titre de Maitre Sucrier.

«*La compétition est prestigieuse à Québec mais c'est moins serré qu'à Plessisville*» devait-elle commenter la semaine dernière. Plessisville demeure donc l'endroit où la compétition est la plus serrée en raison surtout du grand nombre d'exposants.

Donc une quatrième place en vertu de 3 seconds prix dans le sirop extra-clair, le beurre d'érable et le sucre granulé; d'un troisième prix pour le sirop médium, de 2 sixième prix pour le sirop clair et le sucre dur, d'une huitième place pour les bonbons et d'une 13 ème pour l'emballage de fantaisie.

Avouant une petite erreur dans la grandeur des contenants, ce qui l'a aidé à terminer 13 ème dans cette dernière classe, Louise est quand même fière des résultats.

L'an prochain? «*Peut être mais on décide çà à la dernière minute*» dit-elle.

NOTRE ROI

Quant à notre Roi de l'Erable, Noel Pellerin, il a obtenu une seconde position pour ses bonbons et une troisième pour le beurre d'érable.

C'était sa premiée expérience. Pour lui la différence réside au niveau du concept. «*A Québec c'est le marketing qui entre en ligne de compte*». Pensez donc, à Plessisville ont aurait vite fait de refuser un contenant identifié alors qu'à Québec les produits sont proprement étiquetés. Une grande différence mais l'an prochain...

Une visite dans les caves à vins

Poursuivant leur périple dans le «corn belt» amélicain, les agriculteurs de la région des Bois-Francs ont eu l'occasion de visiter une cave à vin dans la municipalité de Paw-Paw au Michigan.

Denis Remillard nous parle ici de cette culture.

Une fois l'itinéraire rédigé, j'ai réalisé que le temps gagné lors du changement d'heure pouvait nous permettre de visiter une cave à vins. Un rendez-vous fut pris à Paw-Paw, chez Warner Vineyards, fondée en 1838.

Un diaporama nous a renseigné sur l'historique, l'évolution et la production actuelle de cette entreprise. C'est la plus importante du Michigan, lequel état cultive plus de 20,000 a. de vignobles.

Avec ses 500 acres en culture et ses 18 variétés, elle fabrique annuellement 3 millions de gallons de vin et jus de raisin. Les 2 caves peuvent entreposer jusqu'à 2 millions de gallons de vin.

Il existe un laboratoire où ils font de la recherche mais surtout pour vérifier la qualité des vins manufacturés. Cette industrie peut embouteiller 250,000 bouteilles par mois.

Les quelques données relatives à l'entreprise nous ont été fournies lors de la visite. Un acre peut produire de 4 à 5 tonnes de raisin qui sera payé de 100,00$, selon sa teneur en sucre. Avec une tonne de raisin, on obtient 180 gallons de jus. La région cultive trois variétés principales de vigne. Mais, depuis 10 ans, un hybride franco-américain prend de la popularité. La récolte de 4 à 7 tonnes l'acre se paie de 300,00$ à 700,00$ la tonne. Sorti des presses, le jus est entreposé dans d'immenses réservoirs de 6 à 12,000 gallons chacun et peut se conserver 3 ans sans inconvénient. La cuvée, on fermentation du vin, prend 1 à 5 semaines et le vieillissement peut varier de 1 à 30 ans, selon la variété et la qualité du produit mis sur le marché. Actuellement, cette entreprise offre 34 sortes de vin et 12 de champagne, vendues surtout au Michigan et dans les Etats voisins.

ATTENTION

Prudence à la ferme

ATTENTION au gaz toxique généré par l'ensilage.

C'est UN TUEUR SILENCIEUX...

Y PENSERAS-TU?...

ref: GEN 27
M.A.P.A.Q. Plessisville

Agro Revue

cours «Villages et Campagnes Fleuris» de Lyster mercredi le 25 septembre à 20.00h au sous-sol de la sacristie. Ce sera suivi d'échanges de bulbes, de tiges et de plants de fleurs.

28 SEPTEMBRE

Le 4 ème encan annuel de l'Association Shorthorn du Québec aura lieu le samedi 28 août au terrain de l'exposition de Thetford Mines. Inf.: Raymond Dempsey 453-2382 ou Dale Nugent 819-424-3246.

2 OCTOBRE

Encan d'automne des Eleveurs Progressifs de Mégantic au terrain de l'Exposition de Thetford Mines à 12.00h.

9 OCTOBRE

Encan de l'Association Holstein des Bois-Francs sur le terrain de l'Exposition à Victoriaville.

9 OCTOBRE

Assemblée générale annuelle du Groupe Relève Agricole de Mégantic Nord à la salle de la coopérative, à Plessisville, à compter de 20.00h.

10 OCTOBRE

Encan de génisse d'élevage de bovins de boucherie à Inverness, sur le site de l'encan.

11 OCTOBRE

Encan de l'Association Ayrshire des Bois-Francs sur le terrain de l'exposition à Victoriaville.

17 OCTOBRE

Encan annuel de l'Association des Eleveurs de Bovins de Boucherie du Canton d'Inverness. Les consignataires doivent communiquer avec Aline Labbé au 453-2370 le plus tôt possible.

26 OCTOBRE

Soirée sociale de l'Association des Eleveurs de Bovins de Boucherie du Canton d'Inverness à Ste-Agathe de Lotbinière.

Grand Rallye Familial

Organisé par les Jeunes Ruraux de l'Erable de Plessisville

Dimanche 15 septembre '85

Départ de la Salle de la S.C.A. des Appalaches
1800 St-Laurent, Plessisvikle
Départ de 10:00h A.M. à 1:00h p.m.
Bienvenue à tous!
40 TROPHEES SERONT REMIS AUX PARTICIPANTS

VENTE par ENCAN

JEUDI, 12 SEPTEMBRE, 1.00H CHEZ
CLEMENT BOUTIN
501, route 116 ouest, à mi-chemin entre St-Agapit et Dosquet, cté Lotb.

SERA VENDU:
UN TRÈS BON LOT DE TRUIES DONT: 180 truies Hybride F1. 4 truies pur sang enregistrées avec papier. 7 mâles pur sang dont 2 Duroc de 1 an. 3 Landrace et 2 Hamphyre. Ce troupeau est vacciné contre l'epto, parvo, risbelle, ivromec. Ce troupeau est en très bonne condition. C'est une très belle occasion pour les producteurs de lard de vous procurer de bons sujets d'élevage.
SERA AUSSI VENDU:
50 cages de maternité. Cages à sevrage sur lates pour porcelets. Tous les parcs. Le système de ventilation. 3 silos à moulée de 5 tonnes Fort Métal. 2 chariots à moulée.
CAUSE DE L'ENCAN: CHANGEMENT DE PRODUCTION
CONDITION: COMPTANT. Argent comptant ou prêt de banque déjà accepté.

Informations du propriétaire:
1-418-888-4837
CANTINE SUR LES LIEUX

ALBERT BRETON inc.
ENCANTEUR LICENCIE BILINGUE
A VOTRE DISPOSITION POUR TOUS GENRES D'ENCANS
TOUJOURS ACHETEUR DE TERRE ET DEROULANT DE FERME AU COMPLET
(418) 453-2681 INVERNESS

VENTE D'ELEVAGE ROCHELA

Prop. Benoit Laroche et Fils
St-Paul de Chester, Qué.
VENDREDI 13 SEPTEMBRE 1985
À 12:30H P.M.
AU TERRAIN D'EXPOSITION
VICTORIAVILLE, QUE.

70 bêtes de choix Holstein pur-sang enregistrées seront vendues. 40 vaches fraiches ou dues sous peu; 8 deux ans fraiches; 8 taures et 9 génisses de qualité. Aussi 2 taureaux, un Columbis-Mar./85 et un Sheik-Jan./85. Plusieurs ont des généalogies exceptionnelles. Moyenne du troupeau Rochela en 1984: 158-162 B.C.A. Rochela a gagné la meilleure augmentation de moyenne du troupeau du Club Holstein des Bois-Francs en 1984. (+23%). Des filles de Columbus, Warden, Mark Anthony, Royalty, Sheik, Starbuck, Dean Pabst, Copyright, Tempo, Ned, Enhancer, Matinée, Admiral Citation, Etc. seront vendus. Prenez cette date en note et ne manquez pas cette opportunité.
POUR INFORMATIONS ET CATALOGUES CONTACTEZ:

David «Butch» Crack
C.P. 514
RICHMOND, QUÉ.
JOB 2HO
819-826-2424

PETITES ANNONCES... La Feuille d'Érable

DIVERS A VENDRE

Achetons, vendons, échangeons «Réfrigérateurs, cuisinières électriques, laveuses, sécheuses, congélateurs» ainsi que meubles usagés et antiquités. Spécialité: Poêles à bois. AMEUBLEMENTS ST-PIERRE & FILS LTEE, 189 Rte 116 Ouest, Plessisville. 362-8466 ou 364-3381. (02-07-JNO)

Hôtel à vendre. Située au 565 St-Jacques Ouest, Princeville. Bar Salon et chambres. Superficie de la bâtisse 60x83, terrain 200x175. Pour informations, le jour à 758-5528. (02-07-JNO)

Terrain dézoné en campagne à 2 milles de Plessisville. Prix très intéressant. Inf. sans frais 357-8221. (04-06-JNO)

Bâtisse industrielle située sur le bord de la Transcanadienne, entre Québec et Drummondville en bordure du domaine Baril à St-Louis de Blandford. Dimensions de la bâtisse 127'x100', superficie de 12,700 pi.ca. Dimensions du terrain 225'x350', superficie de 78,750 pi.ca. Pour informations, le jour à 758-5528. (25-06-JNO)

Orgue portative Yamaha, 2 claviers, pédalier avec Leslie en bon état. Très bon prix. 357-7797 ou 752-5060. (10-09-P)

Orgue pour débutant de marque Lowrey. Prix intéressant. 362-3625. (10-09-P)

Tracteur au gaz Ferguson 1955. Set de chaines à anneaux. Une guitare électrique Univox de luxe. Un amplificateur Peavey. S'adresser à 362-3432 le soir. (10-09-P)

Bois de chauffage 16 ou 24 pouces. Hêtre. 362-6100. (17-09-P)

Tracteur Massey Ferguson 255 avec cabine, 1980. 425-5767. (10-09-P)

TERRAIN A VENDRE. Dans le rang 10, St-Valère, une terre d'agrandissement, sans bâtisses, d'une superficie d'environ 70 acres cultivables. Cette terre est en foin et pourra donner une récolte dès cette année. Pour informations: heures de bureau (819) 357-9294. (23-04-JNO)

TRUITES

Pêche et ensemencement de truites mouchetées et arc-en-ciel, ouvert 7 jours, à l'année. Inf. La Pisciculture du Lac William Inc., St-Ferdinand. 418-428-9200, 428-3367, 428-9372. (10-09-C)

Bois de corde à vendre (érable) 16 pouces, 4 pieds. 362-6256. (10-09-P)

1 hotte de cuisine neuve, moitié prix. 1 petite bibliothèque en bois. 1 casque de hockey avec grille. 1 culotte de hockey noire pour adolescent. 1 C.B. d'auto. Beaucoup de linge pour garçon très propre. Appeler le soir à 362-2949. (10-09-P)

Poêle à bois blanc avec fourneau, marque L'Islet. Prix à discuter en très bonne condition. 365-4277. (10-09-P)

Piscine hors terre 27 pieds, complète. Orgue Yamaha C55. 362-6181. (10-09-P)

Terre à vendre dans la région de Victoriaville. Ferme laitière 3786 kilos gras, roulant complet, 240 acres, bon bois avec ou sans maison. Prix à discuter. Acheteur sérieux. Tél.: 1-819-365-4438 jour ou soir. (24-09-P)

Bassin à eau d'érable 700 gallons. AUSSI un réservoir pour ramasser l'eau d'érable de 200 gallons de forme rectangulaire. 362-2407. (10-09-P)

Matériel de serre. Fournaise 380 000 BTU. 2 ventilateurs 36". 2 portes garage. Ensemble sacrifié $1,500. Soir à 362-2477. Echange considéré. (10-09-P)

Bois de chauffage à vendre, 16 pouces. 362-3179. (10-09-P)

Scie à chaine Partner et réservoirs à l'huile de 100 gallons et 200 gallons. 362-3065. (17-09-P)

2 paires de patins pour fillettes, pointures 11 et 12. 362-3146. (17-09-P)

Pôle en bois 5 pi. Pôle de douche. Berceau style Colonial, grosse couchette, poussette bébé, couvre-lit et rideaux à frisons rose pour chambre d'enfant. Lampes suspendues en laine et pièce murale. 362-7247. (17-09-P)

Poêle à bois Franklin. Chaines à tracteur à anneaux pour grandeur 16 30. S'adresser à 428-3590, M. Gérard Ruel. (17-09-P)

Bois de chauffage. Environ 9 cordes de 4 pieds. Inf: 453-2805. (17-09-P)

Orgue Hammond VS 300, deux claviers en très bonne condition. Inf: 365-4757 Laurierville. (17-09-P)

MOTONEIGES A VENDRE

Motoneige de marque Panthère, 1971, en très bonne condition. 362-6991 après 5h. (10-09-P)

MOTOS A VENDRE

Quatre roues Yamaha 1986, avec «chocks» avant et arrière, 225 cc, «driving shaft», démarreur électrique, 10 vitesses avant et 2 vitesses arrière. Tout équipé. 1-819-365-4744. (17-09-P)

Moto Suzuki GS 750 F, 1983, 6 000 km, très propre. Informations: 453-2890 après 17h. (17-09-P)

MEUBLES A VENDRE

FAUT VOIR! Ensemble poêle et réfrigérateur, laveuse-sécheuse, réfrigérateur et congélateur. Ça vaut le déplacement. 353-2955 St-Albert ou 752-4037, extension 239. (30-07-JNO)

Mobilier de cuisine avec 4 chaises en chrome, 1 porte intérieure 32x80 et 1 porte double avec moustiquaire 34x82. 362-6551. (10-09-P)

Lave-vaisselle General Electric, amande. Set de salon style Espagnol. 362-6851 après 5h. (10-09-P)

Mobilier de salon comprenant divan, fauteuil et tables. Manteau d'hiver long pour fillette, grandeur 6 ans, couleur bleu. Ensemble de ski-doo 2 pièces, couleur bourgogne, grandeur 3 ans. 362-7208. (10-09-P)

Mobilier de chambre à coucher comprenant 2 bureaux de 30 pces, 1 meuble d'angle 30 pces, 1 bibliothèque, 1 lit, 1 commode de couleur brun. 1 cutter mini-tondeuse à fil tranchant pour bordures. 1 laveuse de tapis pouvant essorer. Acheteurs sérieux seulement. Téléphoner à l'heure des repas à Alma Béliveau 362-6204. (17-09-P)

Mobilier de salon style Espagnol, 3 tables, 2 lampes, tentures, en très bon état. Prix à discuter. 362-2877. (17-09-P)

ROULOTTES A VENDRE

Roulotte de marque Dauphine, 1972, 17 pieds, très propre. 389-5776. (24-09-P)

AUTOS A VENDRE

Renault 5, modèle 4 portes, 1982, 50,000 km. 362-6213 ou 428-9370. (10-09-P)

Pontiac Grand Prix 1980, très propre. Pneus 4 hiver montés sur roues. 4 pneus d'été en bon état. 362-3862. (10-09-P)

Auto à vendre pour pièces. Mercury Météor, 2 portes, 1976, moteur 400 p.c., bon moteur. Carosserie du côté gauche rouillée. Prix: $175.00. S'adresser à 362-6322 ou 362-2011. (10-09-P)

Buick Le Sabre Limited, tout équipé, très propre, 1980, 42,000 km. Cause de vente: 2 autos. Après 17h à 362-2285. (10-09-P)

Horizon '85, 4 portes, neuve, moteur 2.2 litres, trans. aut., servo-freins, servo-direction, radio AM FM Stéréo, chauffe-moteur, moulures de côté, suspension ferme. Valeur: 9,076$. Prix spécial: 8,076$. Automobiles Chartier et Boulanger, 767 St-Louis, Plessisville, 362-6322. (17-09-P)

MAISONS A VENDRE

Maison style Canadien en briques, 25x42 avec remise. 1393 St-Charles. Appeler après 18h à 819-362-6617. (24-09-P)

Lyster. Maison de campagne, 7 1/2 pièces avec garage 26x36. Terrain 250x200. $17,000.00 négociable. 389-5405. (10-09-P)

LOGEMENTS A LOUER

Logements neufs 3 1/2 pièces. Situés au centre-ville. 362-6666 ou 362-2686 le soir. (16-04-JNO)

5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, salle de bain en céramique, service de laveuse sécheuse, prise extérieure pour auto avec contrôle intérieur. 362-7230. (21-05-JNO)

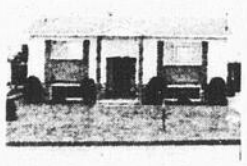
4 1/2 pièces, très grandes pièces, avec luminaires exclusifs, chauffage électrique, planchers de bois franc vernis. 1966 St-Louis. 362-7230. (20-08-JNO)

4 1/2 et 5 1/2 pièces, conciergerie, modernes, à l'état de neuf, entrée laveuse, sécheuse et lave-vaisselle, vacuum central, tapis, intercom, stationnement. Libre immédiatement. 1 mois gratuit. 362-3828. (20-08-JNO)

Logement 3 1/2 pièces, chauffé, entrée laveuse sécheuse, situé au centre-ville. Libre immédiatement. 362-3471 ou 362-3727. (03-09-JNO)

4 1/2 pièces, chauffage électrique, entrée laveuse sécheuse, grand stationnement. S'adresser à Bruno Gosselin, 1251 St-Calixte, 362-2284. (17-09-P)

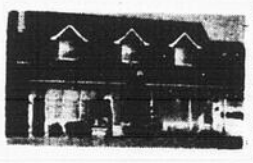
MAISON ET PLACE COMMERCIALE
1803 VAILLANCOURT - CENTRE VILLE
Terrain 120' de façade par 60' prof. Jolie maison entièrement rénovée. 4 ch. Bien décorée. Sous-sol fini. Chauffage bois et électricité. Abri d'auto. Clapb. d'aluminium.
Bâtiment 24x30 - Bonne construction - Facile à chauffer. Entr. 200 amp. Idéal pour commerce. Stationnement. Prix raisonnable.



2112 Thibodeau
3 chambres. Bon secteur résidentiel. Près de la Polyvalente. Très bien décorée. Economique. Peu d'entretien.

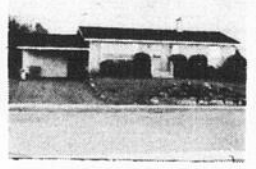
1317 DU COLLEGE
PRIX REDUIT
TRES BELLE RESIDENCE. Architecture moderne. Pièces ensoleillées. Grand terrain bien paysagé. Garage double. Piscine. Bien rénovée. FAUT VOIR.

DOMAINE SOMERSET
Avec sortie sur la rte 265. Grand terrain, garage. Abri d'auto. Chauffage bois et électricité.



2000 COOP
Belle maison canadienne
Terrain 13,957 pi.ca. Secteur résidentiel. Près du centre d'achat. 3 chambres, salle à manger, sous-sol fini avec foyer, garage.

BELLE MAISON DE CAMPAGNE.
5 mil. de Plessis. Entièrement rénovée. Décoration intéressante. Chauffage, électricité et bois. Bien isolée. Bâtiments pour élevage (poules, lapins, moutons). Etangs pour canards. Jardin. Framboisière. Vue panoramique. Prix raisonnable.



2240 DES PINS. 25X42
en briques - 3 chambres. sous-sol fini, coffre en cèdre. chambre froide - abri d'auto, près d'un parc.

BON DEPANNEUR - BIEN SITUE
Chiffre d'affaires de plus de $200,000. Prix de vente environ $30,000. selon l'inventaire. Commerce bien établi.

BATIMENT POUR USINE. Parc Industriel. 5,000 pi.ca. 14 pi. de hauteur. Grandes portes. Terrain 45,000 pi.ca. Peut être vendu avec ou sans équipements. Pour fabrication déjà établie. Prix de vente en bas de l'évaluation.

362-2237
GROUPE trans-action
Charles et Associé Inc.
Courtiers 2281 St-Calixte, Plessisville

Jacques Vallée

La Feuille d'Érable
362-7049 Plessisville

TARIF ET CONDITIONS DES ANNONCES CLASSÉES

MINIMUM 2.50$ PAR INSERTION de 25 mots ou moins. Chaque mot supplémentaire CINQ SOUS. Toute annonce classée DOIT ÊTRE PAYÉE AVANT PUBLICATION. Les annonces classées devront être CANCELLÉES POUR LE JEUDI MIDI AU PLUS TARD. Toutefois, les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au JEUDI MIDI pour parution le MARDI suivant.

LOGEMENTS A LOUER

Logement 2 1/2 pièces, meublé au 1510 rue Savoie. Libre immédiatement. AUSSI 3 1/2 pièces, 1496 rue Savoie. Libre le 1er septembre. 362-2300 à l'heure des repas.
(10-09-P)

3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Situé face à l'Eglise St-Calixte. S'adresser après 5h M. Prince à 362-2065.
(24-09-P)

Logements neufs, 4 1/2 pièces, situés au 35 Frère Rheault, Princeville. Entrée laveuse sécheuse, vacuum central, intercom, prise, stationnement. Premier mois gratuit. 362-2033 ou 362-3716. (24-09-P)

3 1/2 pièces, non meublé, non chauffé (chauffage électrique), avec stationnement. Situé au 11e rang, Plessisville. Libre immédiatement. Inf: 362-7585. (10-09-P)

Grand 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé. Stationnement. Entrée laveuse sécheuse. 362-8408 ou 362-6810.
(10-09-P)

Logements 3 1/2 et 4 1/2 pièces, rénovés, situés rue Garneau, Plessisville. Libres immédiatement. 362-7800 ou 362-2978.
(10-09-P)

4 1/2 pièces, meublé, chauffé, libre le 1er octobre. Situé au 1886 av. Tardif. 362-2464.
(17-09-P)

Grand 3 1/2 pièces, frais rénové, entrée laveuse sécheuse, centre-ville, libre immédiatement. AUSSI local commercial, 1,000 p.c., centre-ville. Idéal pour magasin, bureaux, libre le 1er octobre. S'adresser à V. Langlois, 362-2120 ou 362-8239.
(17-09-P)

4 1/2 pièces et 2 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie. Stationnement. 1840 St-Edouard, Plessisville. 364-3991. (17-09-P)

3 1/2 pièces, meublé ou non, très propre. Repeint à neuf. Entrée laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé. Stationnement. Situé centre-ville. Endroit tranquille. 362-3360.
(10-09-JNO)

4 1/2 pièces, dans un bas, situé au 2476 Lacerte. $235./mois. Couvre-planchers fournis. Entrée laveuse sécheuse. Stationnement. Libre 1er octobre. 362-3502 ou 362-7675.
(17-09-P)

3 1/2 pièces, dans un HLM pour personnes âgées, 55 ans et plus. 453-2368 ou 453-2381.
(01-10-P)

Logement 5 1/2 pièces, libre le 1er octobre. 389-5776. (24-09-P)

APPART. A LOUER

2 1/2 pièces, meublés, chauffés, eau chaude fournie. AUSSI chambres à louer. 362-3163 le jour ou 362-7235 le soir.
(25-06-JNO)

1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, murs insonorisés, service de laveuse sécheuse. Libre immédiatement. 362-7230.
(23-07-JNO)

2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Libre 1er octobre. S'adresser à Léo Morissette, 1805 St-Edouard, Plessisville, 362-2084. (17-09-P)

A SOUS-LOUER

Logement 7 1/2 pièces, très propre, dans un bas, avec ou sans ménage. A prix raisonnable. Libre le 1er octobre. Au 1338 St-Louis. 362-3427.
(10-09-P)

CHAMBRES A LOUER

Chambre à louer, meublée, poêle, réfrigérateur, etc. dans la chambre. Très propre. Repeinte à neuf. Chauffée. Eclairée. Service de laveuse sécheuse. Stationnement. Située centre-ville. Endroit tranquille. 362-3360. (27-08-JNO)

Grandes chambres, entrée privié, stationnement hiver, cuisine et salle de bain adjacentes. 1932 St-Charles, Plessisville, 362-7697 - 3166 (13-08-JNO)

Chambre, entrée privée, stationnement, cuisine communautaire, chambre de bain, draps fournis si désiré, face à l'Ecole des Métiers. 362-6551.
(10-09-P)

DIVERS A LOUER

4 locaux de magasin. Situés au centre-ville. A louer pour le 1er juillet. 362-6666 ou 362-2686 le soir. (02-07-JNO)

Local commercial à louer, 500 pi.ca., 1506 St-Louis, situé au centre-ville. 362-2110 heures d'affaires ou 362-3319 résidence. (24-09-C)

DIVERS

Location de sableuse à plancher et décolleuse à tapisserie. Pour informations: 362-7712.
(02-07-JNO)

FINI LES CHAUDRONS SANS POIGNEES. Polissage de chaudrons, réparations de poignées et Le Creuset. VENTE ET SERVICE de batterie de cuisine en acier inoxydable, porcelaine, poterie, verrerie, literie, etc. Trousseau de la jeune fille. Boutique Bonne Cuisine, 207 boul. Bois-Francs Nord, Victoriaville. 758-1266. (02-07-JNO)

BANQUE DE LOGEMENTS CLSC DE L'ERABLE. Les propriétaires sont invités à y inscrire leurs logements ou chambres à louer et les personnes à la recherche d'un logement ou d'une chambre à venir la consulter sur place seulement au CLSC de l'Erable, 1353 St-Calixte à Plessisville.
(02-07-JNO)

Je garderais des enfants 2 jours par semaine à mon domicile. AUSSI A VENDRE, habit de neige pour fille, grandeur 14 ans. 362-3185. (10-09-P)

Je garderais des enfants, chez moi, du lundi au vendredi de jour, pour la période automne-hiver. Appelez à 362-2407.
(10-09-P)

Dames demandées, temps partiel, 10 à 15 heures par semaine, travail intéressant. Pour rendez-vous: 362-6174. (01-10-P)

Je serais acheteur de portes pour four à pain en fonte. Communiquer au numéro suivant: 389-5601. (10-09-P)

Je garderais des enfants chez moi, du lundi au vendredi ou à la journée. Je demeure en ville. Expérience 1 an. Informations: 362-7856 et demander Jacqueline. (01-10-P)

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue. G.C.G. (10-09-P)

OFFRE D'EMPLOI

Homme demandé pour travail général sur ferme laitière. Expérience exigée. Maison fournie. Inf: 453-2805. (17-09-P)

TEMPS PLEIN OU PARTIEL
Distributeur indépendant pour compagnie nationale. Pas d'investissement spécifique. Revenus de $400. à $900. Expérience non nécessaire. Entrainement complet.
Informations
1-800-361-9625

MAI LE 25e L'INVENTEUR
BUREAU TECHNIQUE FOURNIER
Procureurs de Brevets d'Invention
1440 Ste-Catherine Ouest
Chambre 705
Montréal (25)

VENTE DE GARAGE
Au 124, route 265 sud
PLESSISVILLE
VEND. SAM. DIM.
MEUBLES – VAISSELLE
BIJOUX – OUTILS
LAMPES A L'HUILE
ATTENTION:
Plusieurs de ces morceaux sont antiques
Inf.: 362-2294

Sacré-Coeur, remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. Publication quand la faveur sera obtenue.
R.F.,

Prière au St-Esprit
ST-ESPRIT qui m'éclaircis tout,qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas mettre les initiales de la personne exaucée. M.R.

Prière au St-Esprit
ST-ESPRIT qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, les grâces demandées seront obtenues même si elles pouvaient paraitre difficiles. Faire publier aussitôt les grâces obtenues sans dire la demande; au bas mettre les initiales de la personne exaucée. (2 faveurs). R.F.

Une vente de génisses... c'est quoi!

par Denis Poirier

INVERNESS--Le 10 octobre prochain, les Eleveurs de Bovins de Boucherie du Canton d'Inverness organisent une vente de génisses de qualité. Mais c'est quoi au juste une vente de génisses.

Toutes les génisses mises en vente le 10 octobre auront été visitées par des officiers du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) une ou deux semaines avant la tenue de l'encan. La visite consiste à prendre en note: a) la race du père - taureau dûment enregistré b) la ou les races de la mère c) la date de naissance d) la hauteur au garrot e) le poids.

Ces renseignements seront compilés dans un catalogue, lequel sera remis à l'acheteur éventuel le jour de l'encan. Le but de cette première vente est de poser le premier pas vers un développement du marché des génisses de boucherie de qualité élevées dans notre région.

Pour réaliser un marché, il nous faut des vendeurs et des acheteurs.

Tu veux participer au développement de ce marché, pourquoi ne pas consigner une ou deux têtes. Téléphone aujourd'hui même à madame Aline Labbé au numéro 453-2370. La date finale de la consignation sera autour du 20 septembre.

Tu veux acheter une ou deux génisses de qualité, inscris sur ton calendrier le 10 octobre «Rendez-vous à Inverness à 13.00 heures, vente de génisses de boucherie de qualité».

NOTE: Une nouvelle de dernière heure: le programme achat de femelles reproductrices de qualité a été reconduit. Parles-en à ton agronome...

ATTENTION
Blé d'Inde sucré à vendre chez
EDDY BOURQUE 362-8328

Entrepôt à louer
Situé au 1857 rue Vaillancourt
Grandeur 90'x42' avec porte pour camion (10'x11').
S'ADRESSER CHAUSSURES FOURNIER
1700 St-Laurent, Plessisville
819-362-2297

MAISON A VENDRE AU MEME PRIX QUE PAYEE
2156 rue Fortier. Intérêt stable pour 3 ans 9 1/2%. Maison neuve, habitée depuis seulement 5 mois. Bel intérieur. Genre Split Level, grise et blanche. 3 chambres à coucher. Salle à diner. Cuisinette avec céramique beige, armoires beiges. Salle de lavage. Salle de bain avec céramique blanche. Sous sol à moitié fini. Si intéressé ou pour rendez-vous 362-3226, ext. 47 entre 8h et 4h du lundi au vendredi

MAIGRISSEZ MAINTENANT
Demandez-moi comment
Garantie 100%
362-6471

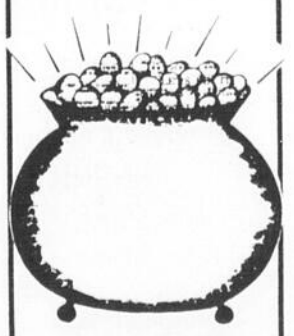
ATTENTION
Grande vente par consignation de machineries agricoles à St-Lambert, près de Québec, le 21 septembre
Pour plus de renseignements: 819-389-5372 ou 819-365-4486 ou voir sur La Terre de Chez Nous

TRANSPORT RECHERCHÉ
Départ de Plessisville vers 7-8-9 heures le matin, retour de Victoriaville vers 3-4 ou 5 heures l'après-midi (mercredi, jeudi et vendredi). Partagerais les frais.
DEMANDEZ LISE À 362-3934

VOYAGE AU PORTUGAL
2 semaines - Avion - Hôtel - Auto - Petits déjeuners
$837.00 Canadien
362-3248

À LOUER
3 1/2 pièces, meublé au 1375 Napoléon.
INFORMATIONS: 1375 NAPOLEON
362-3979

L'Hebdo, une formule efficace pour savoir ce qui se passe dans son milieu



LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

SUPER VENTE LIQUIDATION

DE TOUS NOS MODÈLES '85

(Plus de 70 en inventaire)

pour faire place aux '86

- Taux de financement 8.8% sur plusieurs modèles
- Escompte spécial sur modèles '85

DERNIÈRE CHANCE

Le financement de

8.8%

se termine le 25 septembre '85

Escomptes incroyables

Dubois FRERES LTEE

2194 St-Calixte Plessisville 362-7377

GM